



The O'Farrell Charter Schools

Facts for Parents

Annual Updates & Notifications

2019-2020

## Welcome Parents to The O'Farrell Charter School

The staff at The O'Farrell Charter School (OCS) looks forward to working with your child this year. Our mission is to create a school atmosphere in which children can thrive and grow as individuals. Our goal is for them to see themselves as an individual capable of great achievements, and as a part of a larger learning community at school. Students in The O'Farrell Elementary School learn study habits that will help them throughout their school careers, and students in The O'Farrell Middle School are introduced to a rigorous curriculum that will prepare them for the demands of our college-preparatory curriculum taught in The O'Farrell High school.


Our staff prepares students to become productive citizens in the community and to have healthy relationships with others. We emphasize that students must take personal responsibility for their actions, to monitor their academic progress, and to resolve conflicts.

Students achieve most when their parents/guardians are actively involved with their education. I encourage you to visit your child's classroom, volunteer at the school, attend parent teacher organization meetings, and visit our website and parent portal regularly to check for important events and to monitor your child's grades.

OCS School welcomes parent involvement, so we are providing you with this guide, our Facts for Parents. Please read this booklet and keep it as a reference throughout the year. The district website, [www.ofarrellschool.org](http://www.ofarrellschool.org), also has valuable information about our schools, the various programs we offer, our community initiatives, policies and procedures, and extensive resources for parents.

I look forward to meeting you personally during the school year, and to working with you to help your child meet The O'Farrell's Charter School's high academic standards. Please contact us at (619) 263-3009 if you have any questions.

Sincerely,



Jonathan Dean, Ed.D.  
Superintendent

## PARENT AND FAMILY ENGAGEMENT SINGLE SCHOOL LEA POLICY

**Single School LEA policy Described:** *LEAs and schools receiving federal funding are required to implement a parent and family engagement policy under federal law. See 20 U.S.C. § 6318.*

**Drafting the Policy:** *Federal law requires that the parent and family engagement policy be drafted jointly and agreed on with parents and family members of students in participating programs receiving Title I funds. This policy is distributed to all OCS families annually as part of the “Annual Parent Notification” This policy is drafted to provide different options for participation and outline the required elements of the policy. The policy adopted by the single-school LEA must be drafted with meaningful consultation with parents and family members of children attending the school and participating in federal programs. To this end, OCS consulted with parents and families at the school’s “Back to School Night” held in August 2018, that all families were encouraged to attend. After parents and families were consulted, OCS finalized the plan and distributed it at the initial Parent Teacher Organization (PTO) meeting in October 2018, initial School Site Council (SSC) meeting in October 2018, and initial District English Language Advisory Committee (DELAC) meeting in October 2018. All families and parents of students at OCS were invited and encouraged to attend all events and give feedback. Additionally, the school has the plan posted on the school’s website. Copies are continued to be made available at each PTO, DELAC, and SSC meeting.*

**Schoolwide Programs versus Targeted Assistance Schools:** *Federal law requires parent and family engagement policies for parents of children participating in Title I, Part A programs. If your single-school LEA is operating a school with a Schoolwide Program under 20 U.S.C. § 6314, all children will fall within this classification because the entire educational program of the school is supported with the Title I, Part A funds and identification of students is not required.*

### **Introduction**

Research has shown that the attitudes, behavior, and achievement of children are enhanced when parents or other caregivers are involved in their children’s education. To that end, The O’Farrell Charter Schools (the “LEA”) has adopted this parent and family engagement policy in order to promote learning and provide a more positive learning experience for the students of its schools. [1] This policy has also been incorporated into the LEA’s plan developed pursuant to federal law, and submitted to the California Department of Education with the LEA’s Consolidated Application.

### **II. Involvement in Drafting the LEA Plan**

Parents and family members of participating children will be involved in the development of the LEA-level plan required by federal law. On an annual basis, the LEA will submit the LEA-level plan to the Parent Teacher Organization (PTO) for review and suggested changes before the plan is submitted to the California Department of Education (CDE) with the Consolidated Application. In addition, all parents of participating children will annually be invited to review the LEA-level plan and submit comments.

If the LEA-level plan is not satisfactory to the parents of participating children, the LEA will submit any comments from parents of participating children with the LEA-level plan when it is submitted to the CDE.

### III. Coordination, Technical Assistance, and Other Support

The LEA will provide the coordination, technical assistance and other support necessary to assist the administration in planning and implementing effective parent and family engagement activities to improve student academic achievement and school performance in the following ways:

The LEA will allocate 95% of the funds reserved pursuant to federal law (20 U.S.C. § 6318(a)(3)(A)) to parent involvement activities.

- The LEA will include parental involvement activities throughout the school year and will ensure that the activities occur.
- The LEA will develop the necessary technical assistance and professional learning for planning and implementing effective parent involvement activities to improve student academic achievement and school performance.

### IV. Annual Meeting

Within 60 days of the first day of school, the LEA will convene an annual meeting to which all parents of children are invited and encouraged to attend. The School will hold PTO meetings monthly to ensure the maximum parental participation, providing the same information, to be offered at flexible times. The information provided at the meetings will inform parents of the School's receipt of Title I, Part A funds and the specific requirements of Title I, Part A. Additionally, parents shall be informed of their rights to be involved in Title I, Part A programs.

### V. Notice

Within 60 days of the beginning of school, the School will send a notice to all parents, via a school orientation packet, containing, but not limited to, the following information:

- Information about Title I, Part A programs.
- An explanation of the requirements of Title I, Part A programs.
- A description of the rights parents have for participation in Title I, Part A programs.
- A description (including timing of meetings, location, etc.) of how parents can participate in the planning, review and/or improvement of the parent involvement policy.
- A description and explanation of the curriculum in use at the LEA, the forms of academic assessment used to measure student progress and the achievement levels of the challenging state academic standards.
- An invitation to attend the annual meeting and additional meetings, providing information about the purpose of the meetings and the dates and times.
- A copy of the most current Parent and Family Engagement Policy.

In addition to mailing this notice to parents of participating children, the LEA will post the information on its website.

#### VI. Title I, Part A Program Involvement

In order to involve parents in an organized, ongoing and timely way in the planning, review and improvement of Title I, Part A programs and the parent involvement policy, the LEA will involve parents as follows:

- The PTO will review and make suggestions to improve the LEA's Title I, Part A programs and the parent involvement policy. The PTO will meet monthly on campus and will be made up of of a Chair, a Vice Chair, a Secretary, and a Treasurer, as well as parent, teacher, and administrative representatives. Additionally, the PTO will be involved in decisions regarding how funds reserved for parent involvement activities are allotted for those activities.
- If requested by parents, the LEA will schedule regular meetings or parental involvement nights where parents are able to formulate suggestions and to participate, as appropriate, in decisions relating to the education of their children. The LEA will respond to such suggestions within thirty days. (pursuant to 20-U.S.C. § 6318(c)(4)(C).)
- If the schoolwide program plan is not satisfactory to parents, the LEA will submit any parent comments on the plan when it submits the plan to the governing board. (as required by 20 U.S.C. § 6318(c)(5).)

#### VII. Building Capacity for Involvement

##### A. Standards, Assessments, Title I Requirements, Monitoring Progress and Improving Student Achievement

In order to ensure effective parental involvement and support a partnership among the LEA, parents, and the community to improve student academic achievement, the LEA will provide the following programs to assist parents in understanding the challenging state academic standards, state student academic achievement standards, state and local academic assessments, Title I requirements, and how to monitor their child's progress and work with educators to improve the academic achievement of their children (collectively referred to "Standards and Requirements"):

- The LEA will include one parent on its board of directors as a voting member.
- The LEA will seek input from the PTO on ways to assist parents to understand the Standards and Requirements.
- The LEA will regularly publish on its website descriptions of the Standards and Requirements.
- Monthly PTO meetings will be held by the LEA to discuss how parents can work with educators to improve their child's academic achievement.

- The LEA will hold at least one Family Curriculum Night per academic year to introduce parents to the School's curriculum and its correlation to the State's academic content standards and academic achievement standards.

#### B. Helping Parents to Work with their Children

In an effort to foster parental involvement, the LEA will provide materials and training to help parents work with their children to improve their children's achievement through the following programs:

- The LEA, in conjunction with its Family Support Services (FSS) will hold several parenting classes throughout each school year in both English and Spanish on a variety of topics related to methods of ensuring their student's success (such as learning how to use computers and the internet, parenting skills, etc.).
- The LEA will provide a computer lab for parents on campus, to be open during regular school hours.
- The LEA will hold a yearly Literacy Night.
- All families will be invited to attend annual Partnership for Academic and Learning Success (PALS) meetings with their child's teacher. These are individual meetings in which the child's educational history, goals, and areas of success and improvement are discussed and school policies, as well as ways to become involved in the school or give feedback about the LEA's programs.

#### C. Education on Parent Involvement

The LEA will annually educate teachers, student services personnel, principals, and other staff, with the assistance of parents, in the value and utility of contributions of parents, and in how to reach out to, communicate with, and work with parents as equal partners, implement and coordinate parent programs and build ties between parents and the School.

In order to better understand what works best for the current parents of participating children attending the LEA's schools, the education will take place after a survey is sent home to parents that solicits information on what skills each parent has to offer the LEA and what types of parental involvement programs in which parents would most likely participate. (which will be accomplished within the first 30 days of the commencement of each school year):

#### D. Other Optional Parent Participation

The LEA will discuss with the PTO on a monthly basis ways for parents to enhance the involvement of other parents. In order to maximize parental involvement and participation, the LEA will arrange school meetings at various times. Additionally, the LEA will adopt and implement model approaches to improving parental involvement.

The LEA will develop appropriate roles for community-based organizations and businesses in parent involvement activities, such as sponsoring events, providing volunteers for school activities, and creating internships for students.

#### VIII. Coordination with Other Programs

The LEA will, to the extent feasible and appropriate, coordinate and integrate parent involvement programs and activities with other federal, state and local programs as follows:

- The school will conduct meetings involving parents, kindergarten teachers, and Head Start teachers to discuss the developmental and other needs of individual children entering the LEA's program.
- The LEA will implement a systematic procedure for receiving records regarding such children, transferred with parental consent from other programs, including early childhood programs.

#### IX. Annual Evaluation

The LEA, with the involvement of parents, shall conduct an annual evaluation of the content and effectiveness of this family involvement policy in improving the academic quality of the program served under Title I, Part A, including identifying barriers to greater participation by parents in activities under federal law. The LEA will pay particular attention to parents who are economically disadvantaged, are disabled, have limited English proficiency, have limited literacy, or are of any racial or ethnic minority background. The LEA will use the findings of such evaluation to design strategies for more effective parental involvement and to revise, if necessary, this family involvement policy. The annual evaluation will consist of a survey and an onsite meeting in which all parents are invited to participate.

#### X. School-Parent Compact

At the beginning of each school year, the LEA will enter in to Home-School Compacts with parents of participating children. The Home-School Compact will outline how parents, the entire school staff, and students will share the responsibility for improved student academic achievement and the means by which the LEA and parents will build and develop a partnership to help children achieve the state's high standards.

#### XI. Involvement of Parents of Limited English Proficient Students, Disabled Parents, and Parents of Migratory Children

The LEA will implement an effective means of outreach to parents and family members of limited English proficient students to inform them regarding how they can be involved in the education of their children, and be active participants in assisting their children to attain English proficiency, achieve at high levels in core academic subjects, and meet challenging state academic achievement

standards and state academic content standards expected of all students. To accomplish this goal, the LEA will do the following:

- The LEA will hold monthly meetings, and send notice of these meetings, for the purpose of formulating and responding to recommendations from parents.
- The LEA will provide language translators at parent meetings to the extent practicable.
- The LEA will schedule meetings to enable families to share information about culture, background, children's talents and particular needs for the schools.
- The LEA will provide full opportunities for participation of parents with disabilities and parents of migratory children. To accomplish this goal, the LEA will invite such parents/families to provide feedback on ways the LEA can best meet their needs, to which the LEA will respond promptly and integrate such supports into its programs.

## XII. Notices

In accordance with federal law, the LEA will provide the following notices to parents of children attending The O'Farrell Charter School, which is a Title I, Part A school:

- Annual report card.
- A notice regarding the parent's right to request information regarding the following:
  - Professional qualifications of the student's classroom teachers.
  - The level of achievement and academic growth of the student, if applicable and available, on each of the state academic assessments and timely notice that the student has been assigned, or has been taught for 4 or more consecutive weeks by, a teacher who does not meet applicable state certification or licensure requirements at the grade level and subject area in which the teacher has been assigned.
  - Information regarding any state or LEA policy regarding student participation in any assessments mandated by federal law and by the state and LEA, which shall include a policy, procedure or parental right to opt the child out of such assessment, where applicable.
  - The notice regarding language instruction programs.
  - Any other notices required by law.

## XIII. Miscellaneous

The LEA shall ensure that all information related to LEA and parent programs, meetings and other activities is sent to parents in a format and, to the extent practicable, in a language the parents can understand. The LEA will provide other reasonable support for activities as requested by parents.



## PARENT AND FAMILY ENGAGEMENT SCHOOL LEVEL POLICY

**School Policy Described:** Schools receiving federal funding are required to implement a parent and family engagement policy under federal law. The O'Farrell Charter School (OCS) has developed a written Title I parent and family engagement policy with input from Title I parents and family members. It has distributed the policy to parents and family members. The policy describes the means for carrying out the following Title I parent and family engagement requirements [20 USC 6318 Section 1118(c),-(g) inclusive].

**Writing and Distributing the Policy:** Federal law requires that the parent and family engagement policy be drafted jointly and agreed on with parents and family members of students in participating programs receiving Title I funds. This policy is distributed to all OCS families annually as part of the "Annual Parent Notification" after board review and approval. To develop this policy, OCS consulted with parents and families at the school's "Back to School Night" held in August 2018, that all families were encouraged to attend. After parents and families were consulted, OCS finalized the plan and distributed it at the initial Parent Teacher Organization (PTO) meeting in October 2018, initial School Site Council (SSC) meeting in October 2018, and initial District English Language Advisory Committee (DELAC) meeting in October 2018. All families and parents of students at OCS were invited and encouraged to attend all events. Additionally, the school has the plan posted on the school's website. Copies are continued to be made available at each PTO, DELAC, and SSC meeting.

### I. Introduction

Research has shown that the attitudes, behavior and achievement of children are enhanced when parents or other caregivers are involved in their children's education. To that end, The O'Farrell Charter School (OCS) has adopted this school-level parent and family engagement policy in order to promote learning and provide a more positive learning experience for students.

### II. Involvement in Drafting the School Level Plan

To involve parents and family members in the school-wide Title I program at The O'Farrell Charter School, the following practices have been established:

A. OCS convenes a meeting annually, at a convenient time at the beginning of each school year, to which all parents of participating children are invited to attend, to inform parents and family members of their school's participation in the Title I program and to explain the requirements, and the right of the parents to be involved (20 USC 6318 (c)(1)).

B. OCS holds a "back to school night" in September and gains stakeholder input on the school level plan. A sign-in sheet is used to track parental input and copies of the plan are handed out. Parents have the opportunity to give input directly to staff at the event, or to email or contact the school's designated personnel after the event to provide input. The school revises its draft of the school level plan and shares it at the initial PTO, DELAC, and SSC meetings in October. Copies of the plan continue to be made available at subsequent meetings.

C. OCS offers a flexible number of meetings, such as, meetings in the morning or evening, and may provide, with Title I funds, transportation, child care, or home visits, as such services relate to parent involvement. (20 USC 6318 (c)(2)). Participants at each meeting

are consulted at the initial meeting to determine a meeting time for the remainder of the school year that is most convenient for the majority of participants. Child care and translation services are made available at every PTO, DELAC, and SSC meeting.

D. OCS involves parents in an organized, ongoing, and timely way, in the planning, review, and improvement of the school's Title I program, including the planning, review, and improvement of the school parent and family engagement policy and the joint development of the schoolwide program plan. (20 USC 6318 (c)(3)). OCS places the school's Title I program plan on each meeting agenda (PTO, SSC, and DELAC) to provide an opportunity for parents and families to review, ask questions about the plan, and provide input on potential program plan improvements.

E. OCS provides parents of Title I students with timely information about the Title I program (20 USC 6318 (c)(4)) and a description and explanation of the curriculum in use at the school, the forms of academic assessments used to measure student progress, and the achievement levels of the challenging State academic standards (20 USC 6318 (c)(5)).

- OCS sends home information about its Title I status at the beginning of each school year, on the first day of school. The plan is also made available on the school's website.
- OCS posts descriptions of its curriculum in its school-site plan and LCAP. An annual notification is also sent home at the beginning of each school year with information regarding the school's curricular program. This information is also made available at the school's "Back to School Night" held at the beginning of the school year annually.

F. If requested by parents, OCS provides opportunities for regular meetings to formulate suggestions and to participate, as appropriate, in decisions relating to the education of their children, and respond to any such suggestions as soon as practicably possible (20 USC 6318 (c)(4)). OCS notifies parents of upcoming PTO, DELAC, and SSC meetings on a regular basis throughout the school year. Parents are given the opportunity to provide input on programs and curriculum at each meeting. Additionally, a survey is placed on the school's website in Spanish and English to gain stakeholder input on the school's programs and practices.

G. If the schoolwide program is not satisfactory to the parents of participating children, OCS submits any parent comments on the plan when the school makes the plan available to the local educational agency board of directors (20 USC 6318 (c)(6)).

- OCS submits any parent comments on the plan not integrated into the plan itself along with the plan for board approval annually.

### III. Building Capacity for Involvement

To ensure effective involvement of parents and to support a partnership with parents and the community to improve student academic achievement, OCS has established the following practices:

A. OCS provides parents with assistance in understanding such topics as the challenging State academic standards, State and local assessments, the requirements of Title I, Part A,

and how to monitor a child's progress and work with educators to improve the achievement of their children (20 USC 6318 (e)(1)) through PTO and SSC meetings every month and DELAC meetings four times each academic year. Additionally, a minimum of three parent education nights are held for parents of students in grades k-12 to provide information on topics such as curriculum, literacy, SAT/PSAT, college/career readiness, and state testing.

B. The school provides parents with materials and training to help parents work with their children to improve their children's achievement (20 USC 6318 (e)(2)) through Partnership for Academic Learning and Success (PALS) conferences at the beginning of each school year. Teachers meet with parents of students in their Homebase one-on-one to obtain academic and behavioral information about students and to create an individualized plan for success, to be carried out throughout the course of the school year. Parents and teachers develop this plan jointly and refer to it throughout the school year.

C. The school educates teachers, specialized instructional support personnel, principals, other school leaders, and other staff, with the assistance of parents, in the value and utility of contributions of parents, and in how to reach out to, communicate with, and work with parents as equal partners, implement and coordinate parent programs, and build ties between parents and the school (20 USC 6318 (e)(3)) through topics presented regularly at PTO, DELAC, and SSC meetings. Additional training is provided for staff (both classified and certificated) regularly throughout the school year in one or more of the following ways:

- "Strategy of the Month" workshops for certificated staff, on a monthly basis.
- Paraprofessional workshops (½ day trainings) provided throughout the school year.
- Staff-wide professional development conducted prior to the start of the school year.

D. OCS coordinates and integrates its parent involvement programs with other Federal, State, and local programs, and conducts other activities, such as parent resource centers, to encourage and support parents in more fully participating in the education of their children (20 USC 6318 (e)(4)). The school operates a parent center on campus that is open during school hours equipped with computers and Family Support Services (FSS) personnel to assist parents in a variety of areas and with a variety of needs. To the extent feasible and appropriate, OCS coordinates and integrates parent involvement programs and activities with other federal, state and local programs as follows:

- The school conducts meetings involving parents, kindergarten teachers, and Head Start teachers to discuss the developmental and other needs of individual children entering the school's program. The school offers both a one-year and two-year kindergarten program based on student need.
- The school implements a systematic procedure for receiving records regarding such children, transferred with parental consent from other programs, including early childhood programs.

E. OCS distributes information related to school and parent programs, meetings, and other activities to parents in both English and Spanish, which are the two predominant languages spoken by families with students enrolled at the school. (20 USC 6318 (e)(5)).

F. OCS provides reasonable support for parental involvement activities as parents may request (20 USC 6318 (e)(14)) through volunteer opportunities made available by both the school and through PTO.

G. If the school-site plan is not satisfactory to the parents of participating children, OCS submits any parent comments on the plan when it makes the plan available to the board (20 USC 6318 (g)).

H. In order to involve parents in an organized, ongoing and timely way in the planning, review and improvement of Title I, Part A programs and the parent involvement policy, the school will involve parents as follows:

- The PTO reviews and makes suggestions to improve the school's Title I, Part A programs and the parent involvement policy. The PTO meets monthly on campus and is made up of a Chair, a Vice Chair, a Secretary, and a Treasurer, as well as a parent, a teacher, and an administrative representative. Additionally, the PTO is involved in decisions regarding how funds reserved for parent involvement activities are allotted for those activities.
- If requested by parents, the school schedules regular meetings or parental involvement nights where parents are able to formulate suggestions and to participate, as appropriate, in decisions relating to the education of their children. The school responds to such suggestions within thirty days. (pursuant to 20-U.S.C. § 6318(c)(4)(C).)
- If the schoolwide program plan is not satisfactory to parents, the school will submit any parent comments on the plan when it submits the plan to the governing board (as required by 20 U.S.C. § 6318(c)(5)).

I. Additionally,

- a. The school includes one parent on its board of directors as a voting member.
- b. The school seeks input from the PTO on ways to assist parents to understand the school's standards and requirements.
- c. The school regularly publishes on its website descriptions of the Standards and Requirements.
- d. Monthly PTO meetings are held by the school to discuss how parents can work with educators to improve their child's academic achievement.
- e. The school holds at least one Family Curriculum Night per academic year to introduce parents to the School's curriculum and its correlation to the State's academic content standards and academic achievement standards.
- f. The school, in conjunction with its Family Support Services (FSS) holds several parenting classes throughout each school year in both English and Spanish on a variety of topics related to methods of ensuring their student's success (such as learning how to use computers and the internet and parenting skills).

g. The school provides a computer lab for parents on campus, to be open during regular school hours.

h. The school holds a yearly Literacy Night.

i. All families are invited to attend annual Partnership for Academic Learning and Success (PALS) meetings with their child's teacher. These are individual meetings in which the child's educational history, goals, and areas of success and improvement are discussed and school policies, as well as ways to become involved in the school or give feedback about the school's programs.

#### IV. Accessibility

The O'Farrell Charter School, to the extent practicable, provides opportunities for the informed participation of all parents and family members (including parents and family members with limited English proficiency, parents and family members with disabilities, and parents and family members of migratory students), including providing information and school reports are provided in a format and language that parents understand (20 USC 6318 (f)) in the following ways:

- A. By providing all letters and reports sent home in both Spanish and English.
- B. By posting a parent survey online in both Spanish and English.
- C. By providing translation services at all school-level meetings and events.
- D. By reviewing the Parent and Family Engagement Policy annually along with the school's school-site plan and making changes to the plan according to stakeholder input.

#### V. Annual Meeting

Within 60 days of the first day of school, the school convenes an annual meeting to which all parents of children are invited and encouraged to attend. The School holds PTO meetings monthly to ensure maximum parental participation, providing the same information, to be offered at flexible times. The information provided at the meetings informs parents of the school's receipt of Title I, Part A funds and the specific requirements of Title I, Part A. Additionally, parents are informed of their rights to be involved in Title I, Part A programs.

#### VI. Notice

Within 60 days of the beginning of school, OCS sends a notice to all parents, via a school orientation packet, containing, but not limited to, the following information:

- Information about Title I, Part A programs.
- An explanation of the requirements of Title I, Part A programs.
- A description of the rights parents have for participation in Title I, Part A programs.
- A description (including timing of meetings, location, etc.) of how parents can participate in the planning, review and/or improvement of the parent involvement policy.

- A description and explanation of the curriculum in use at the school, the forms of academic assessment used to measure student progress and the achievement levels of the challenging state academic standards.
- An invitation to attend the annual meeting and additional meetings, providing information about the purpose of the meetings and the dates and times.
- A copy of the most current Parent and Family Engagement Policy.

In addition to mailing this notice to parents of participating children, the school posts the information on its website.

## VII. School-Parent Compact

The O'Farrell Charter School distributes to parents and family members of all students a school-parent compact in the beginning of each academic school year. The compact, which has been jointly developed with parents through the involvement process outlined above, outlines how parents and family members, the entire school staff, and students will share the responsibility for improved student academic achievement. It describes specific ways the school and families will partner to help children achieve the State's high academic standards. The separate school-parent compact addresses the following legally required items, as well as other items suggested by parents and family members of Title I students. (20 USC 6318 (d).

A. It describes the school's responsibility to provide high-quality curriculum and instruction in a supportive and effective learning environment that enables the children served under this part to meet the challenging State academic standards.

B. It describes the ways in which each parent will be responsible for supporting their children's learning; volunteering in their child's classroom.

C. It outlines processes for parental participation, as appropriate, in decisions relating to the education of their children and positive use of extracurricular time.

D. It address the importance of communication between teachers and parents on an ongoing basis through parent-teacher conferences (PALS conferences) annually, during which the compact is discussed as the compact relates to the individual child's achievement, through frequent reports to parents on their children's progress, through reasonable access to staff, through opportunities to volunteer and participate in their child's class and opportunities for the observation of classroom activities, and by ensuring regular two-way, meaningful communication between family members and school staff, and, to the extent practicable, in both English and Spanish.

## VIII. Involvement of Parents of Limited English Proficient Students, Disabled Parents, and Parents of Migratory Children

The school will implement an effective means of outreach to parents and family members of limited English proficient students to inform them regarding how they can be involved in the education of their children, and be active participants in assisting their children to attain English proficiency, achieve at high levels in core academic subjects, and meet challenging state academic achievement standards and state academic content standards expected of all students. To accomplish this goal, the school does the following:

- The school holds monthly meetings, and sends notice of these meetings, for the purpose of formulating and responding to recommendations from parents.
- The school provides language translators at parent meetings to the extent practicable.
- The school schedules meetings to enable families to share information about culture, background, children's talents and particular needs for the schools.
- The school provides full opportunities for participation of parents with disabilities and parents of migratory children. To accomplish this goal, the school invites such parents/families to provide feedback on ways the school can best meet their needs, to which the school will respond promptly and integrate such supports into its programs.

#### IX. Notices

In accordance with federal law, the school will provide the following notices to parents of children attending The O'Farrell Charter School, which is a Title I, Part A school:

- Annual report card.
- A notice regarding the parent's right to request information regarding the following:
  - Professional qualifications of the student's classroom teachers.
  - The level of achievement and academic growth of the student, if applicable and available, on each of the state academic assessments and timely notice that the student has been assigned, or has been taught for 4 or more consecutive weeks by, a teacher who does not meet applicable state certification or licensure requirements at the grade level and subject area in which the teacher has been assigned.
  - Information regarding any state or school policy regarding student participation in any assessments mandated by federal law and by the state and school, which shall include a policy, procedure or parental right to opt the child out of such assessment, where applicable.
  - The notice regarding language instruction programs.
  - Any other notices required by law.

#### X. Miscellaneous

The school shall ensure that all information related to school and parent programs, meetings and other activities is sent to parents in a format and, to the extent practicable, in a language the parents can understand. The school will provide other reasonable support for parental involvement activities as requested by parents.

## **The O'Farrell Charter Schools**

### **Home-School Compact**

Through this Home-School Compact (Compact), I agree to fulfill my roles and responsibilities in the learning process, and commit to achieve academic and citizenship standards. At The O'Farrell Charter School, this commitment includes striving for academic excellence and practicing the FALCON Way .

#### **STUDENT COMMITMENTS**

##### **Academic:**

1. I will attend school daily, on time, prepared, and ready to work and learn.
2. I will understand what I am expected to learn, complete all assignments to the best of my ability, and get help when I need it.

##### **Citizenship:**

3. I will follow school rules (including the school uniform policy), practice the FALCON Way and cooperate with adults and other students.
4. I will respect the rights of others to learn and help to create a positive learning environment for everyone. I will avoid actions that may lead to suspension/expulsion.
5. I will follow teacher instructions and not be disruptive in class.
6. I will not use profanity or make derogatory statements ("put-downs").
7. I will respect the property of the school, the community, and others.

##### **Home:**

8. Every day, I will spend time reading (including reading for fun), studying, and completing homework.

#### **TEACHER COMMITMENTS**

##### **Teaching and Learning:**

1. I will set high expectations for student learning and use a variety of teaching strategies to motivate and encourage all of my students.
2. I will provide an enriching academic program based on standards.
3. I will give my students timely feedback on their work.



4. I will provide a safe and positive atmosphere for learning consistent with school's discipline policies.
5. I will seek additional resources, such as individual instruction, peer coaching/tutoring, etc., to meet my students' special academic needs.
6. I will advocate for my students' non-academic needs.

**School:**

7. I will help to create a welcoming environment for students, families, and community members.
8. I will provide opportunities for families to volunteer, observe, and/or participate in classroom activities.
9. I will actively participate in school decision-making opportunities.

**Home:**

10. I will communicate with the parents/guardians of my students through frequent reports on their child's progress, and will notify parents/guardians of any concerns or problems promptly.
11. I will schedule parent/guardian-teacher conferences, return parent/guardian calls, and be reasonably available to parents/guardians.
12. I will suggest ways that parents /guardians can support their child's learning at home, including the importance of reading daily with their child, and limiting television viewing.

**PARENT/GUARDIAN COMMITMENTS**

**School Support:**

1. I will ensure my child attends school daily, on time, prepared, and ready to participate and learn.
2. I will hold high expectations for my child and regularly monitor my child's progress.
3. I will know and support school/classroom rules, and the school's discipline policies.
4. I will advocate for my child by understanding students' and parents/guardians' rights and responsibilities.
5. I will participate in decisions related to the education of my child.
6. I will plan family vacations for times when school is not in session.

**School Communication and Involvement:**

7. I will contact teachers/counselors about concerns or problems promptly.

8. I will attend at least one parent/guardian-teacher conference a year.
9. I will be available to teachers and will return their calls promptly.
10. I will participate and/or volunteer in classroom/school activities and encourage my child to do the same.

**Home Learning:**

11. I will provide a regular time, place, and supervision for homework completion.
12. I will read to my child or ensure that my child reads daily just for pleasure.
13. I will limit my child's television viewing time and encourage positive uses of out-of-school time.

**SUPERINTENDENT COMMITMENTS**

**Instructional Leadership:**

1. I will work to ensure a positive learning climate at the school and hold high expectations for student achievement
2. I will provide instructional leadership to inspire and encourage staff to learn and practice many effective teaching strategies.
3. I will ensure that a high quality curriculum that addresses student needs and enables students to meet or exceed state standards is in place at our school.
4. I will effectively utilize site and community resources to improve student achievement.

**School Environment:**

5. I will foster a safe and positive learning environment with a consistent application of the school's policies and practice of the FALCON Way.
6. I will create a welcoming environment for students, families, and community members.

**Communication:**

7. I will provide regular and direct communication regarding school and learning issues to students, families, and the community.

**Stakeholder Involvement:**

8. I will ensure all stakeholders can be involved/represented in the school decision-making process.
9. I will provide staff, parents/guardians, and the community with ways to participate in planning, reviewing, and implementing the Local Control Accountability Plan ("LCAP").

10. I will provide equitable opportunities for parents/guardians to receive training to support student learning and strengthen parent/guardian involvement.

## **THE O'FARRELL CHARTER SCHOOL COMMITMENTS**

### **Student Learning:**

1. We will focus our efforts and provide equitable resources to raise student achievement.
2. We will connect the school with integrated resources and services. If all stakeholders in the learning process have fulfilled their roles and responsibilities, and the child does not meet the applicable standards, we will work collaboratively with the school and parent/guardian to identify, implement, and fund interventions beyond those already provided (personnel, referrals, and other services, etc.).

### **Home:**

3. We will promote parent/guardian involvement and training, and foster a climate of two-way communication between the school and the home.

### **Support for the Compact:**

4. We will consistently investigate, develop, and implement schoolwide policies relating to issues such as attendance, discipline, and tardiness.
5. We will support the commitments that the home and school make to each other as reflected in the Compact.

**I voluntarily agree to participate in periodic home visits by my child's teacher. I have discussed this Compact with my child. I further understand that The O'Farrell Charter School is a California charter school.**

## **School Accountability Report Card SARC**

All California public schools are required to provide information to the community through an annual School Accountability Report Card (SARC). The SARC contains specific information about the condition and performance of the school from the previous school year. Parents or guardians may request a copy of the SARC at the school office. In addition, a copy of the SARC can be found on the school's website and at the state's SARC website at [www.sarconline.org](http://www.sarconline.org).

## **Student Non-Discrimination Policy**

The O'Farrell Charter Schools Board prohibits discrimination, harassment, intimidation, and bullying based on actual or perceived ancestry, age, color, disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, immigration status, race or ethnicity, religion, sex, sexual orientation, parental, family, marital status, or association with a person or a group with one or more of these actual or perceived characteristics as applies to all acts related to school activity or school

attendance within a school under the jurisdiction of the superintendent of The O'Farrell Charter Schools.

## **Staff Non-Discrimination Policy**

The O'Farrell Charter Schools (OCS) is an equal opportunity employer. OCS affords equal employment and advancement opportunities to all qualified individuals without regard to creed, color, religion, national origin, ancestry, sex, sexual orientation, age, physical or mental disability, marital status, pregnancy, citizenship status, medical condition, genetic information, military and veteran status, actual or perceived; race, gender, gender identity, gender expression, sex, or sexual orientation or any other legally protected status. This extends to all employees and to all aspects of the employment relationship, including the hiring of new employees and the training, transfer, promotion, compensation, and benefits of existing employees.

## **Discrimination, Harassment, and Anti-Bullying**

### General Statement of Policy

All students have the right to a public education free from discrimination or harassment. California's Safe Place to Learn Act prohibits discrimination, harassment, intimidation, and bullying based on a student's disability, gender or gender identity or gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, or sexual orientation, association with a person or group with one or more of the aforementioned characteristics, or immigration status..

The O'Farrell Charter Schools recognizes the negative impact that discrimination, harassment or bullying can have on the health and safety of students and the learning environment. Such actions can create distress, anxiety, lower levels of self-esteem and increase feelings of isolation. Bullying materially and substantially disrupts the rights of others to an education and is unacceptable in the educational environment.

The O'Farrell Charter Schools endeavors to maintain a learning and working environment free of bullying. Toward that end, bullying is prohibited on schools grounds, and at any schools-sponsored events and activities. O'Farrell acknowledges that for this policy to be effective, schools personnel must fulfill their responsibilities as assigned.

### Discrimination and Harassment

All students are to be free from discrimination and harassment. Discrimination occurs when a student is treated differently on the basis of a protected category in an educational program or activity, without a legitimate nondiscriminatory reason. It is Discrimination when any identified treatment interferes with or limits the ability of the student to participate in or benefit from the educational services, activities, or privileges provided by the schools.

Harassment is any unwelcome conduct of either or sexual nature or of a nature directed at a protected class, including, but not limited to, sexual orientation, gender identity or gender expression. Anti-gay and sexist epithets are forms of sexual harassment. Harassment occurs when an individual is subjected to unwelcome conduct that is subjectively offensive to a reasonable person of the same age and characteristics under the same circumstances, and the harassment is both severe and pervasive, such that the conduct interferes with the individual's ability to participate in or benefit from an education program or activity.

## Bullying

“Bullying” means deliberate and unwanted, severe and pervasive behavior by an individual student, an individual student within a group of students, or a group of students intended to cause the victim(s) to feel frightened, threatened, intimidated, humiliated, shamed, disgraced, ostracized or physically abused.

Bullying implies an imbalance in power or strength in which the student being bullied has difficulty defending him or herself. Bullying can take many forms, including physical, verbal, social/relational and/or cyberbullying. Bullying may occur on or off campus. Bullying may occur in several forms, including but not limited to:

- Written, verbal or nonverbal threats.
- Intimidating or threatening gestures.
- Unwanted physical contact, violence, or assault.
- An intentional display of force that would give the victim reason to expect or fear physical contact or injury.
- Jeering, taunting or mocking.
- Teasing.
- Degrading, insulting, or derogatory comments.
- Extortion.
- Theft of money or possessions.
- Vandalism of a student's personal property.
- Unauthorized exercise of control over a student's personal property
- An electronic act of bullying, including the creation and transmission of any act defined above, with any electronic device, on or off the schools site.
- Impersonating a person through electronic means to bully, as defined above.

## Preventative Measures

This policy will be reviewed each year with all staff and students. Staff members will discuss bullying with students through homebase lessons and will provide age appropriate examples to assist students in identifying bullying and understanding why it is inappropriate. All students will be

informed that bullying will not be tolerated in any form. Students will be encouraged to report incidents of bullying whether they are the victim or an observer.

Preventive measures may include referring the student to Family Support Services, or to the schools counselor, and encouraging the student to become involved in new activities such as clubs or sports teams. The homebase teacher handles the ongoing “checking-in” with students to see how things are going.

## **Reporting Procedures**

### Victims/Targets

All students who believe they have been the victim/target of bullying will promptly report the bullying to their homebase teacher, campus supervision, or to any O’Farrell staff member.

### Student Witness

All students who witness or become aware of bullying will report the bullying to their Homebase teacher, campus supervision, or to any O’Farrell staff member.

### Parents/Guardians

All parents/guardians who become aware of any bullying are encouraged to report the bullying to their child’s homebase teacher, family leader or assistant principal for their child’s academy.

### Schools Personnel

Any staff member who witnesses bullying will immediately intervene and take appropriate action to stop the bullying. In addition, the staff member will detain the students involved and immediately report the incident to campus supervision, or the appropriate homebase teacher(s) and/or family leader and assistant principal. The incident will be reported to Family Support Services or the schools counselor for follow-up.

### Investigation and Appeal Process

Superintendent, or designee, will immediately investigate any alleged act of bullying reported to the schools by a student, parent, staff member or any other person. All investigations will be completed as soon as possible, but in no situation will extend longer than thirty (30) days from the reporting date of the alleged incident(s).

In any instance where the student or parent/guardian of the student believes the outcome of the investigation has been reached in error, an appeal of the outcome may be brought before the Superintendent, or designee, for review of the findings of the investigation. At no point will this appeal create a requirement to reinvestigate the alleged incident(s), rather it will be used to determine the reasonableness of the investigation and outcome determination.

### Disciplinary and Other Action

Consistent and appropriate disciplinary action will be taken for bullying behavior. The primary purpose of such action is to protect the victim and to deter bullying behavior. The discipline imposed will match the offense, as determined by the family leader and/or assistant principal.

Bullying that occurs off campus may cause consequences at schools if the behavior is such that it disrupts the schools' environment.

Regarding investigating reports of bullying, administrators or their designees will discuss bullying with the victim in a place where the victim feels secure. The initial discussion with the victim will not take place in the presence of the offending students. If more than one student is involved, the staff member will talk to each student separately.

If an investigation substantiates that bullying has occurred, the administrator or designee will take appropriate action consistent with this and the schools' Progressive Discipline Policy.

O'Farrell recognizes that parents/guardians play an important role in educating their children and preventing bullying. The parent/guardians of each offending student will be informed of any bullying incidents involving their child. Parents of offending students may be encouraged to attend one or more conferences with the administrator, homebase teacher, family support services and/or schools counselor to review the bullying behavior and discuss strategies for correcting the behavior. The administrator/designee or counselor will also inform the victim's parent/guardian as soon as reasonably possible. Parents/Guardians of students bullied may also be provided with resources to support their child and receive ongoing communication from the schools regarding the bullying situation.

Disciplinary action for bullying may include, but is not limited to, loss of privileges, detention, Friday night schools, in-schools suspension, Saturday suspension, formal suspension and possible recommendation for expulsion. If the administrator determines the conduct raises to the level of a crime, disciplinary action may also include notification of the police department.

#### Dissemination of Policy and Training

A copy of this policy will be provided to staff, students and parents annually via the staff handbook, student and parent handbook and the schools website. O'Farrell will develop and implement a method of discussing this policy each schools year with students and employees. This policy will be reviewed at least annually for compliance with state and federal laws.

#### **Policy relating to Pregnant, Family, Parental, and Marital Status**

The O'Farrell Charter Schools (OCS) applies no rule concerning a student's actual or potential parental, family, or marital status that treats students differently on the basis of sex.

OCS does not exclude or deny any student from any educational program or activity solely on the basis of pregnancy, childbirth, false pregnancy, termination of pregnancy, or recovery therefrom.

Pregnant students and parenting male or female students are not excluded from participation in their regular school programs or required to participate in pregnant-student programs or alternative educational programs.

Pregnant/parenting students who voluntarily participate in alternative programs are given educational programs, activities, and courses equal to the regular program.

OCS treats pregnancy, childbirth, false pregnancy, termination of pregnancy, and recovery therefrom in the same manner and under the same policies as any other temporary disability.

### **Student Sexual Harassment Policy**

The O'Farrell Charter Schools Board recognizes that sexual harassment can be such actions as: unwelcome sexual advances, request for sexual favors (verbal or visual), or physical conduct of a sexual nature by someone from or within the educational setting. The Board prohibits any conduct having a negative impact on the student's academic performance as well as any behavior creating an intimidating, hostile, or offensive environment. It is important to report any act of sexual harassment to a staff member.

The Board prohibits discrimination, harassment, intimidation and bullying in educational programs, activities, or employment on the basis of actual or perceived ancestry, age, color, disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, immigration status, religious beliefs or customs, sexual orientation, parental, pregnancy, family or marital status, military status or association with a person or a group with one or more of these actual or perceived characteristics. The Board requires that school personnel take immediate steps to intervene when safe to do so when he or she witnesses an act of discrimination, harassment, intimidation, or bullying.

### **Staff Sexual Harassment Policy**

Education institutions prohibit discrimination on the basis of gender. The O'Farrell Charter Schools (OCS) offers all persons, regardless of gender, equal rights and opportunities and freedom from unlawful discrimination in educational programs or activities conducted by OCS. OCS works to provide a workplace free of sexual harassment and considers such harassment to be a major offense, which may result in disciplinary action up to, and including, dismissal of the offending employee. Sexual harassment includes sexual advances, requests for sexual favors, and other sexual verbal or physical conduct when: (1) submission of the conduct is made explicitly or implicitly a term or condition of an individual's employment; (2) an employment decision is based upon an individual's acceptance or rejection of that conduct; (3) that conduct interferes with an individual's performance or creates an intimidating, hostile, or offensive work environment.

It is also unlawful to retaliate in any way against an employee who has articulated a good-faith concern about sexual harassment against him or her or against another individual. All supervisors



will receive sexual harassment training within six (6) months of their assumption of a supervisory position and will receive further training at least once every two (2) years thereafter. All staff will receive sexual harassment training and/or instruction concerning sexual harassment examples of acceptable and unacceptable behavior and are not meant to restrain innocent, positive relationships between staff and students, but to prevent relationships that could lead to, or may be perceived as, sexual misconduct, or sexually inappropriate.

### **Uniform Complaint Procedures (UCP) Annual Notice**

The O'Farrell Charter Schools annually notifies its students, employees, parents or guardians of its students, the district advisory committee, school advisory committees, appropriate private school officials, and other interested parties of the Uniform Complaint Procedures (UCP) process.

The O'Farrell Charter Schools are primarily responsible for compliance with federal and state laws and regulations, including those related to unlawful discrimination, harassment, intimidation or bullying against any protected group, and all programs and activities that are subject to the UCP.

### **Programs and Activities subject to the UCP:**

- Adult Education
- After School Education and Safety
- Agricultural Career Technical Education
- American Indian Education Centers and Early Childhood Education Program Assessments
- Bilingual Education
- California Peer Assistance and Review Programs for Teachers
- Career Technical and Technical Education; Career Technical; Technical Training (State)
- Career Technical Education (Federal)
- Child Care and Development
- Child Nutrition
- Compensatory Education
- Consolidated Categorical Aid
- Course Periods without Educational Content
- Economic Impact Aid
- Education Of Pupils In Foster Care, Pupils Who Are Homeless, Former Juvenile Court, Pupils Now Enrolled In A School District, and Pupils Of Military Families
- Every Student Succeeds Act / No Child Left Behind (Titles I–VII)
- Local Control and Accountability Plans (LCAP)
- Migrant Education
- Physical Education Instructional Minutes
- Pupil Fees
- Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil
- Regional Occupational Centers and Programs
- School Safety Plans
- Special Education
- State Preschool
- Tobacco-Use Prevention Education

## **Pupil Fees**

A pupil fee includes, but is not limited to, all of the following:

A fee charged to a pupil as a condition for registering for school or classes, or as a condition for participation in a class or an extracurricular activity, regardless of whether the class or activity is elective or compulsory, or is for credit.

A security deposit, or other payment, that a pupil is required to make to obtain a lock, locker, book, class apparatus, musical instrument, clothes, or other materials or equipment.

A purchase that a pupil is required to make to obtain materials, supplies, equipment, or clothes associated with an educational activity.

A pupil fees complaint may be filed with the principal of a school or our superintendent or his or her designee. A pupil fees and/or an LCAP complaint may be filed anonymously, however, the complainant must provide evidence or information leading to evidence to support the complaint.

A pupil enrolled in a school in our district shall not be required to pay a pupil fee for participation in an educational activity.

A pupil fee complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred.

## **Additional Information**

We shall post a standardized notice of the educational rights of pupils in foster care, pupils who are homeless, former juvenile court pupils now enrolled in a school district, and pupils in military families as specified in *Education Code* Sections 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, and 51225.2. This notice shall include complaint process information, as applicable.

## **Contact Information**

The staff member, position, or unit responsible to receive UCP complaints for The O'Farrell Charter Schools:

Director of Operations, Compliance Office Responsible for Discrimination/Equity

Complaints

The O'Farrell Charter School and Ingenuity Charter School

6130 Skyline Drive

San Diego, CA 92114

(619) 263-3009

(619) 263-4339 Fax

[susan.cuttitta@ofarrellschool.org](mailto:susan.cuttitta@ofarrellschool.org)

Complaints will be investigated and a written report with a Decision will be sent to the complainant within sixty (60) days from the receipt of the complaint. This time period may be extended by written agreement of the complainant. The person responsible for investigating the complaint shall conduct and complete the investigation in accordance with our UCP policies and procedures.

The complainant has a right to appeal our Decision of complaints regarding specific programs and activities subject to the UCP, pupil fees and the LCAP to CDE by filing a written appeal within 15 days of receiving our Decision. The appeal must be accompanied by a copy of the originally-filed complaint and a copy of our Decision.

We advise any complainant of civil law remedies, including, but not limited to, injunctions, restraining orders, or other remedies or orders that may be available under state or federal discrimination, harassment, intimidation or bullying laws, if applicable.

Copies of our Uniform Complaint Procedures process shall be available free of charge.

## **Immigration and Citizenship Status**

### **General Statement of Policy**

The O'Farrell Charter Schools (OCS) recognizes the rights of pupil protections relating to immigration and citizenship status.

### **Collecting and Retaining Student Information**

OCS shall maintain in writing policies and procedures for gathering and handling sensitive student information, and appropriate personnel shall receive training regarding those policies and procedures annually. If OCS possesses information that could indicate immigration status, citizenship status, or national origin information, OCS shall not use the acquired information to discriminate against any students or families or bar children from enrolling in or attending school. If parents or guardians choose not to provide information that could indicate their or their children's immigration status, citizenship status, or national origin information, OCS shall not use such actions as a basis to discriminate against any students or families or bar children from enrolling or attending school. OCS shall not allow school resources or data to be used to create a registry based on race, gender, sexual orientation, religion, ethnicity, or national origin.

### **Inquiries Regarding Immigration Status, Citizenship Status, and National Origin Information**

OCS personnel shall not inquire specifically about a student's citizenship or immigration status or the citizenship or immigration status of a student's parents or guardians; nor shall personnel seek or require, to the exclusion of other permissible documentation or information, documentation or information that may indicate a student's immigration status, such as a green card, voter registration, a passport, or citizenship papers. Where any law contemplates submission of national origin related information to satisfy the requirements of a special program, OCS personnel shall solicit that documentation or information separately from the school enrollment process.

Where permitted by law, OCS shall enumerate alternative means to establish residency, age, or other eligibility criteria for enrollment or programs, and those alternative means shall include among them documentation or information that are available to persons regardless of immigration status, citizenship status, or national origin, and that do not reveal information related to citizenship or immigration status.

Where residency, age, and other eligibility criteria for purposes of enrollment or any program may be established by alternative documents or information permitted by law or this policy, OCS's procedures and forms shall describe to the applicant, and accommodate, all alternatives specified in law and all alternatives authorized under this policy.

### **Inquiries About Social Security Numbers or Cards**

OCS shall not solicit or collect entire Social Security numbers or cards. OCS shall solicit and collect the last four digits of an adult household member's Social Security number only if required to establish eligibility for federal benefit programs. When collecting the last four digits of an adult household member's Social Security number to establish eligibility for a federal benefit program, OCS shall explain the limited purpose for which this information is collected, and clarify that a failure to provide this information will not bar the student from enrolling in or attending the school. OCS shall treat all students equitably in the receipt of all school services, including, but, not limited to, the gathering of student and family information for the free and reduced lunch program, transportation and educational instruction.

### **Admission**

If OCS possesses information that could indicate immigration status, citizenship status, or national origin information, OCS shall not use the acquired information to discriminate against any students or families or bar children from enrolling in or attending school. If parents or guardians choose not to provide information that could indicate their or their children's immigration status, citizenship status, or national origin information, OCS shall not use such actions as a basis to discriminate against any students or families or bar children from enrolling or attending school.

### **Information Sharing**

OCS shall avoid the disclosure of information that might indicate a student's or family's citizenship or immigration status if the disclosure is not authorized by Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA). OCS personnel shall take the following action steps upon receiving an information request related to a student's or family's immigration or citizenship status:

- Notify a designated the school administrator and superintendent about the information request. The superintendent will notify the board of directors.
- Provide students and families with appropriate notice and a description of the immigration officer's request.
- Document any verbal or written request for information by immigration authorities.
- Unless prohibited, provide students and parents/guardians with any documents issued by the immigration-enforcement officer.
- Except for investigations of child abuse, child neglect, or child dependency, or when the subpoena served on the local educational agency prohibits disclosure, OCS shall provide

parental or guardian notification of any court orders, warrants, or subpoenas before responding to such requests.

- OCS shall require written parental or guardian consent for release of student information, unless the information is relevant for a legitimate educational interest or includes directory information only. Neither exception permits disclosing information to immigration authorities for immigration-enforcement purposes; no student information shall be disclosed to immigration authorities for immigration enforcement purposes without a court order or judicial subpoena.

OCS's request for written or parental or guardian consent for release of student information must include the following information: the signature and date of the parent, guardian, or eligible student providing consent; a description of the records to be disclosed; the reason for release of information; the parties or class of parties receiving the information; and if requested by the parents, guardians or eligible student, a copy of the records to be released.

OCS shall permanently keep the consent notice with the record file. The parent, guardian, or eligible student is not required to sign the consent form. If the parent, guardian or eligible student refuses to provide written consent for the release of student information that this not otherwise subject to release, OCS shall not release the information

### **Annual Information Notice to Parents and Guardians General Information Policy**

OCS must provide an annual notice to parents and guardians of the school's general information policies that includes:

- Assurances that OCS will not release information to third parties for immigration-enforcement purposes, except as required by law or court order.
- OCS maintains records in the student information system, cumulative files, health questionnaire, disciplinary records, transcripts, and special education and/or 504 records.
- For information on circumstances or conditions under which OCS might release student information to outside people or entities, please see the Information Sharing section.
- Unless OCS is providing information for a legitimate educational purpose under FERPA and the California Education Code or directory information, OCS shall notify parents or guardians and eligible students—and receive their written consent—before it releases a student's personally identifiable information.
- Information related to "Know Your Rights" provided by the California Attorney General's office is provided following this section

### **Directory Information Policy**

If OCS decides to release directory information, the OCS shall provide an annual notice to parents and guardians, and "eligible students" in attendance, of OCS's directory information policy that includes:

- The categories of information that OCS has classified as public directory information that may be disclosed without parental consent and which should only include the information specifically identified in Education Code section 49061, subdivision (c).
- A statement that directory information does not include citizenship status, immigration status, place of birth, or any other information indicating national origin (except where OCS receives consent as required under state law).

- The recipients of the directory information.
- A description of the parent's or guardian's abilities to refuse release of the student's directory information, and how to refuse release.
- The deadline in which the parent, guardian or student must notify the school in writing that he or she does not want the information designated as directory information.

### **Monitoring and Receiving Visitors onto Campus**

No outsider—which would include immigration-enforcement officers—shall enter or remain on school grounds of OCS during school hours without having registered with the principal or designee. If there are no exigent circumstances necessitating immediate action, and if the immigration officer does not possess a judicial warrant or court order that provides a basis for the visit, the officer must provide the following information to the principal or designee: name, address, occupation; age, if less than 21; purpose in entering school grounds; proof of identity; and any other information as required by law.

In order to minimize classroom interruptions, and preserve the peaceful conduct of the school's activities, consistent with local circumstances and practices, all visitors/outside must register in the school office upon arrival on campus. OCS shall post signs at the entrance of its school grounds to notify outsiders of the hours and requirements for registration. OCS personnel shall report entry by immigration-enforcement officers to any on-site administrator or OCS superintendent as would be required for any unexpected or unscheduled outside visitor coming on campus.

### **Responding to On-Campus Immigration Enforcement**

As early as possible, OCS personnel shall notify the superintendent and school administrator of any request by an immigration-enforcement officer for school or student access, or any requests for review of school documents (including for the services of lawful subpoenas, petitions, complaints, warrants, etc.). In addition to notifying the superintendent and school administrator, OCS personnel shall take the following action steps in response to an officer present on the school campus specifically for immigration-enforcement purposes:

1. Advise the officer that before proceeding with his or her request, and absent exigent circumstances, school personnel must first receive notification and direction from the superintendent or school administrator.
2. Ask to see, and make a copy of or note, the officer's credentials (name and badge number). Also ask for and copy or note the phone number of the officer's supervisor.
3. Ask the officer for his/her reason for being on school grounds and document it.
4. Ask the officer to produce any documentation that authorizes school access.
5. Make a copy of all documents provided by the officer. Retain one copy of the documents for school records.
6. If the officer declares that exigent circumstances exist and demands immediate access to the campus, OCS personnel should comply with the officer's orders and immediately contact the superintendent or other administrator
7. If the officer does not declare that exigent circumstances exist, respond according to the requirements of the officer's documentation. If the immigration-enforcement officer has:
  - an ICE (Immigrations and Customs Enforcement) administrative warrant, OCS personnel shall inform the agent that he or she cannot consent to any request without first consulting with OCS's counsel or other designated agency

- official. • a federal judicial warrant (search-and-seizure warrant or arrest warrant,) prompt compliance with such a warrant is usually legally required. If feasible, the superintendent will consult with OCS's legal counsel before providing the agent access to the person or materials specified in the warrant. • a subpoena for production of documents or other evidence, immediate compliance is not required. Therefore, OCS personnel shall inform the superintendent who will contact legal counsel and await further instructions on how to proceed.
8. While OCS personnel should not consent to access by an immigration-enforcement officer, except as described above, he/she should not attempt to physically impede the officer, even if the officer appears to be exceeding the authorization given under a warrant or other document. If an officer enters the premises without consent, OCS personnel shall document his or her actions while on campus.
  9. After the encounter with the officer, OCS personnel shall promptly take written notes of all interactions with the officer. The notes shall include the following items:
    - List or copy of the officer's credentials and contact information;
    - Identity of all school personnel who communicated with the officer;
    - Details of the officer's request;
    - Whether the officer presented a warrant or subpoena to accompany his/her request, what was requested in the warrant/subpoena, and whether the warrant/subpoena was signed by a judge;
    - OCS personnel's response to the officer's request;
    - Any further action taken by the agent.
    - Photo or copy of any documents presented by the agent.
  10. OCS personnel shall provide a copy of those notes, and associated documents collected from the officer, to the superintendent.
  11. In turn, the OCS's legal counsel or superintendent shall submit a timely report to OCS's governing board regarding the officer's requests and actions and OCS's response(s).
  12. E-mail the Bureau of Children's Justice in the California Department of Justice, at [BCJ@doj.ca.gov](mailto:BCJ@doj.ca.gov), regarding any attempt by a law-enforcement officer to access a school site or a student for immigration-enforcement purposes.

### **Parental Notification of Immigration-Enforcement Actions**

OCS personnel must receive consent from the student's parent or guardian before a student can be interviewed or searched by any officer seeking to enforce the civil immigration laws at the school, unless the officer presents a valid, effective warrant signed by a judge, or presents a valid, effective court order.

OCS personnel shall immediately notify the student's parents or guardians if a law-enforcement officer requests or gains access to a student for immigration-enforcement purposes, unless such access was in compliance with a judicial warrant or subpoena that restricts the disclosure of the information to the parent or guardian.

### **Responding to the Detention or Deportation of a Student's Family Member**

OCS shall encourage that families and students have and know their emergency phone numbers and know where to find important documentation, including birth certificates, passports,

Social Security cards, doctors' contact information, medication lists, lists of allergies, etc., which will allow them to be prepared in the event that a family member is detained or deported. OCS shall permit students and families to update students' emergency contact information as needed throughout the school year, and provide alternative contacts if no parent or guardian is available. OCS shall ensure that families may include the information of an identified trusted adult guardian as a secondary emergency contact in case a student's parent or guardian is detained. OCS shall communicate to families that information provided within the emergency cards will only be used in response to specified emergency situations, and not for any other purpose. In the event a student's parent/guardian has been detained or deported by federal immigration authorities, OCS shall use the student's emergency card contact information and release the student to the person(s) designated as emergency contacts. Alternatively, OCS shall release the student into the custody of any individual who presents a Caregiver's Authorization Affidavit on behalf of the student. OCS shall only contact Child Protective Services if OCS personnel are unsuccessful in arranging for the timely care of the child through the emergency contact information that the school has, a Caregiver's Authorization Affidavit, or other information or instructions conveyed by the parent or guardian.

## **Bullying**

OCS has adopted and publicized policies (Board Policy #5006) that prohibit discrimination, harassment, intimidation, and bullying on the basis of a student's actual or perceived nationality, ethnicity, or immigration status. Those policies are translated in the student's primary language if at least 15 percent of the students enrolled in the school speak a single primary language other than English.

OCS shall notify parents and guardians of their children's right to a free public education, regardless of immigration status or religious beliefs. This information shall include information related to the "Know Your Rights" immigration enforcement established by the Attorney General. OCS shall inform students who are victims of hate crimes of their right to report such crimes. OCS shall educate students about the negative impact of bullying other students based on their actual or perceived immigration status or their religious beliefs or customs.

OCS shall also train teachers, staff, and personnel to ensure that they are aware of their legal duty to take reasonable steps to eliminate a hostile environment and respond to any incidents of harassment based on the actual or perceived characteristics noted above. Such training should, at minimum, provide agency personnel with the skills to do the following:

1. Discuss the varying immigration experiences among members of the student body and school community;
2. Discuss bullying-prevention strategies with students, and teach students to recognize the behavior and characteristics of bullying perpetrators and victims;
3. Identify the signs of bullying or harassing behavior;
4. Take immediate corrective action when bullying is observed; and
5. Report incidents to the appropriate authorities, including law enforcement in instances of criminal behavior.

## **Complaints and Investigation Reporting and Filing of Complaints**



OCS has adopted a process for receiving complaints of and investigating complaints of discrimination, harassment, intimidation, and bullying based on any of the following actual or perceived characteristics:

- disability
- gender
- gender identity
- gender expression
- nationality
- race or ethnicity
- religion
- sexual orientation
- association with a person or group with one or more of the aforementioned characteristics
- immigration status

The complaint process includes, but is not limited to, the following steps:

1. A requirement that, if school personnel witness an act of discrimination, harassment, intimidation, or bullying, they shall take immediate steps to intervene when safe to do so;
2. A timeline to investigate and resolve complaints of discrimination, harassment, intimidation, or bullying that shall be followed by all schools under the jurisdiction of the local educational agency; and
3. An appeal process afforded to the complainant should he or she disagree with the resolution of a complaint.
4. The district shall ensure that complaint procedures contain confidentiality safeguards for immigration status information.
5. The district shall prohibit retaliation against a person who submits a complaint of discrimination, harassment, intimidation, or bullying.

Parents may refer to the California Attorney General’s website for more information relating to “Know Your Rights.” <https://oag.ca.gov/immigrant/rights>

## **POLICY**

### **DISCRIMINATION, HARASSMENT, ANTI-BULLYING, AND HATE CRIMES #5006**

#### General Statement of Policy

The O’Farrell Charter Schools Board prohibits discrimination, harassment, intimidation, and bullying based on actual or perceived ancestry, age, color, disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, immigration status, race or ethnicity, religion, sex, sexual orientation, parental, family, marital status, or association with a person or a group with one or more of these actual or perceived characteristics as applies to all acts related to school activity or school attendance within a school under the jurisdiction of the superintendent of The O’Farrell Charter Schools. (BP 5014)

The O'Farrell Charter Schools recognizes the negative impact that discrimination, harassment, intimidation, hate crimes, or bullying can have on the health and safety of students and the learning environment. Such actions can create distress, anxiety, lower levels of self-esteem and increase feelings of isolation. Bullying materially and substantially disrupts the rights of others to an education and is unacceptable in the educational environment.

The O'Farrell Charter Schools endeavors to maintain a learning and working environment free of bullying. Toward that end, bullying is prohibited on schools grounds, and at any schools-sponsored events and activities. O'Farrell acknowledges that for this policy to be effective, schools personnel must fulfill their responsibilities as assigned.

### Discrimination, Harassment, and Hate Crimes

All students are to be free from discrimination and harassment. Discrimination occurs when a student is treated differently on the basis of a protected category in an educational program or activity, without a legitimate nondiscriminatory reason. It is Discrimination when any identified treatment interferes with or limits the ability of the student to participate in or benefit from the educational services, activities, or privileges provided by the schools.

Harassment is any unwelcome conduct of either or sexual nature or of a nature directed at a protected class, including, but not limited to, sexual orientation, gender identity or gender expression. Anti-gay and sexist epithets are forms of sexual harassment. Harassment occurs when an individual is subjected to unwelcome conduct that is subjectively offensive to a reasonable person of the same age and characteristics under the same circumstances, and the harassment is both severe and pervasive, such that the conduct interferes with the individual's ability to participate in or benefit from an education program or activity.

A hate crime is a crime motivated by hatred, bias, or prejudice, or where the victim is targeted or selected for the crime at least in part because of his/her disability, gender or gender identity or gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, association with a person or group with one or more of the aforementioned characteristics, or immigration status. A hate crime may involve a physical attack, threat of bodily harm, physical intimidation, or damage to another's property.

Students have the right to report any instances of discrimination, harassment, or hate crimes, the right to be protected from retaliation, and the right to remain anonymous.

### Bullying

"Bullying" means deliberate and unwanted, severe and pervasive behavior by an individual student, an individual student within a group of students, or a group of students intended to cause the

victim(s) to feel frightened, threatened, intimidated, humiliated, shamed, disgraced, ostracized or physically abused.

Bullying implies an imbalance in power or strength in which the student being bullied has difficulty defending him or herself. Bullying can take many forms, including physical, verbal, social/relational and/or cyberbullying. Bullying may occur on or off campus. Bullying may occur in several forms, including but not limited to:

- Written, verbal or nonverbal threats
- Intimidating or threatening gestures
- Unwanted physical contact, violence, or assault
- An intentional display of force that would give the victim reason to expect or fear physical contact or injury
- Jeering, taunting or mocking
- Teasing
- Degrading, insulting, or derogatory comments
- Extortion
- Theft of money or possessions
- Vandalism of a student's personal property
- Unauthorized exercise of control over a student's personal property
- An electronic act of bullying, including the creation and transmission of any act defined above, with any electronic device, on or off the schools site.
- Impersonating a person through electronic means to bully, as defined above.

#### Preventative Measures

This policy will be reviewed each year with all staff and students. Staff members will discuss bullying with students through homebase lessons and will provide age appropriate examples to assist students in identifying bullying and understanding why it is inappropriate. All students will be informed that bullying will not be tolerated in any form. Students will be encouraged to report incidents of bullying whether they are the victim or an observer.

Preventive measures may include referring the student to Family Support Services, or to the schools counselor, and encouraging the student to become involved in new activities such as clubs or sports teams. The homebase teacher handles the ongoing "checking-in" with students to see how things are going.

#### Reporting Procedures

##### Victims/Targets

All students who believe they have been the victim/target of bullying will promptly report the bullying to their homebase teacher, campus supervision, or to any O'Farrell staff member. Students have the right to report, the right to be protected from retaliation, and the right to remain anonymous.

### Student Witness

All students who witness or become aware of bullying will report the bullying to their Homebase teacher, campus supervision, or to any O'Farrell staff member.

### Parents/Guardians

All parents/guardians who become aware of any bullying are encouraged to report the bullying to their child's homebase teacher, family leader or assistant principal for their child's academy.

### School Personnel

Any staff member who witnesses bullying will immediately intervene and take appropriate action to stop the bullying. In addition, the staff member will detain the students involved and immediately report the incident to campus supervision, or the appropriate homebase teacher(s) and/or family leader and assistant principal. The incident will be reported to Family Support Services or the schools counselor for follow-up.

### Investigation and Appeal Process

Superintendent, or designee, will immediately investigate any alleged act of bullying reported to the schools by a student, parent, staff member or any other person. All investigations will be completed as soon as possible, but in no situation will extend longer than sixty (60) days from the reporting date of the alleged incident(s).

In any instance where the student or parent/guardian of the student believes the outcome of the investigation has been reached in error, an appeal of the outcome may be brought before the Superintendent, or designee, for review of the findings of the investigation. At no point will this appeal create a requirement to reinvestigate the alleged incident(s), rather it will be used to determine the reasonableness of the investigation and outcome determination.

### Disciplinary and Other Action

Consistent and appropriate disciplinary action will be taken for bullying behavior. The primary purpose of such action is to protect the victim and to deter bullying behavior. The discipline imposed will match the offense, as determined by the family leader and/or assistant principal. Bullying that occurs off campus may cause consequences at schools if the behavior is such that it disrupts the schools' environment.

Regarding investigating reports of bullying, administrators or their designees will discuss bullying with the victim in a place where the victim feels secure. The initial discussion with the victim will not take place in the presence of the offending students. If more than one student is involved, the staff member will talk to each student separately.

If an investigation substantiates that bullying has occurred, the administrator or designee will take appropriate action consistent with this and the schools' Progressive Discipline Policy.

O'Farrell recognizes that parents/guardians play an important role in educating their children and preventing bullying. The parent/guardians of each offending student will be informed of any bullying incidents involving their child. Parents of offending students may be encouraged to attend one or more conferences with the administrator, homebase teacher, family support services and/or school counselor to review the bullying behavior and discuss strategies for correcting the behavior.

The administrator/designee or counselor will also inform the victim's parent/guardian as soon as reasonably possible. Parents/Guardians of students bullied may also be provided with resources to support their child and receive ongoing communication from the schools regarding the bullying situation.

Disciplinary action for bullying may include, but is not limited to, loss of privileges, detention, Friday night schools, in-schools suspension, Saturday suspension, formal suspension and possible recommendation for expulsion. If the administrator determines the conduct rises to the level of a crime, disciplinary action may also include notification of the police department.

#### Dissemination of Policy and Training

A copy of this policy will be provided to staff, students and parents annually via the staff handbook, student and parent handbook and the schools website. O'Farrell will develop and implement a method of discussing this policy each school year with students and employees. This policy will be reviewed at least annually for compliance with state and federal laws.

#### **Student Non-Discrimination Policy (BP 5014)**

The O'Farrell Charter Schools Board prohibits discrimination, harassment, intimidation, and bullying based on actual or perceived ancestry, age, color, disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, immigration status, race or ethnicity, religion, sex, sexual orientation, parental, family, marital status, or association with a person or a group with one or more of these actual or perceived characteristics as applies to all acts related to school activity or school attendance within a school under the jurisdiction of the superintendent of The O'Farrell Charter Schools.

#### **Student Non-Discrimination Administrative Regulation (AR 5154.3)**

This policy shall apply to all acts related to school activity or to school attendance occurring at OCS and to acts which occur off campus or outside of school-related or school-sponsored activities but which may have an impact or create a hostile environment at school.

Unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, or bullying, may result from physical, verbal, nonverbal, or written conduct based on any of the categories listed above. Unlawful discrimination also includes the creation of a hostile environment through prohibited conduct that is so severe, persistent, or pervasive that it affects a student's ability to participate in or benefit from an educational program or activity; creates an intimidating, threatening, hostile, or offensive educational environment; has the effect of substantially or unreasonably interfering with a student's academic performance; or otherwise adversely affects a student's educational opportunities.

Unlawful discrimination also includes disparate treatment of students based on one of the categories above with respect to the provision of opportunities to participate in school programs or activities or the provision or receipt of educational benefits or services.

The Board also prohibits any form of retaliation against any individual who reports or participates in the reporting of unlawful discrimination, files or participates in the filing of a complaint, or investigates or participates in the investigation of a complaint or report alleging unlawful discrimination. Retaliation complaints shall be investigated and resolved in the same manner as a discrimination complaint.

The Superintendent or designee shall facilitate students' access to the educational program by publicizing the OCS nondiscrimination policy and related complaint procedures to students, parents/guardians, and employees. He/she shall provide training and information on the scope and use of the policy and complaint procedures and take other measures designed to increase the school community's understanding of the requirements of law related to discrimination. The Superintendent or designee shall regularly review the implementation of the OCS nondiscrimination policies and practices. He/she shall report his/her findings and recommendations to the Board after each review.

Students who engage in unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying, in violation of law, Board policy, or administrative regulation shall be subject to appropriate consequence or discipline, which may include suspension or expulsion for behavior that is severe or pervasive as defined in Education Code 48900.4. Any employee who permits or engages in prohibited discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying, shall be subject to disciplinary action, up to and including dismissal.

The Superintendent or designee shall maintain a record of all reported cases of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, and bullying.

#### PROCESS FOR INITIATING AND RESPONDING TO COMPLAINTS

Any student who feels that he/she has been subjected to unlawful discrimination described above or in OCS policy is strongly encouraged to immediately contact the compliance officer, principal, or

any other staff member. In addition, any student who observes any such incident is strongly encouraged to report the incident to the compliance officer or principal, whether or not the alleged victim files a complaint.

Any school employee who observes an incident of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying, or to whom such an incident is reported shall report the incident to the compliance officer or principal within a school day, whether or not the alleged victim files a complaint.

Any school employee who witnesses an incident of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying, shall immediately intervene to stop the incident when it is safe to do so.

Anyone who is the victim of an act of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying has the right to file a formal complaint using the Uniform Complaint Procedures. Any report of unlawful discrimination involving the principal, compliance officer, or any other person to whom the complaint would ordinarily be reported or filed shall instead be submitted to the Superintendent or designee. Even if the student chooses not to file a formal complaint, the principal or compliance officer shall implement immediate measures necessary to stop the discrimination and to ensure all students have access to the educational program and a safe school environment.

Upon receiving a complaint of discrimination, the compliance officer shall immediately investigate the complaint in accordance with OCS uniform complaint procedures.

If a victim of unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying that is not satisfied with the outcome of the OCS investigation may appeal using the Uniform Complaint Process.

## BULLYING

The O'Farrell Charter Schools (OCS) recognizes the negative impact that bullying can have on the health and safety of students and the learning environment. Bullying can create distress, anxiety, lower levels of self-esteem and increase feelings of isolation. Bullying materially and substantially disrupts the rights of others to an education and is unacceptable in the educational environment.

OCS endeavors to maintain a learning and working environment that is free of bullying. Toward that end, bullying is prohibited on school grounds, and at any school-sponsored events and activities. O'Farrell acknowledges that for this policy to be effective, school personnel must fulfill their responsibilities as assigned.

### Definition of Bullying

“Bullying” means repeated behavior by an individual student, an individual student within a group of students, or a group of students that is intended to cause the victim(s) to feel frightened, threatened, intimidated, humiliated, shamed, disgraced, ostracized or physically abused. Bullying implies an imbalance in power or strength in which the student being bullied has difficulty defending him or herself. Bullying can take many forms, including physical, verbal, social/relational and/or cyber-bullying. Bullying may occur on or off campus. Bullying may occur in several forms, including but not limited to, the following:

- Written, verbal or nonverbal threats
- Intimidating or threatening gestures
- Unwanted physical contact, violence, or assault
- An intentional display of force that would give the victim reason to expect or fear physical contact or injury
- Jeering, taunting or mocking
- Teasing
- Degrading, insulting, or derogatory comments
- Extortion
- Theft of money or possessions
- Vandalism of a student’s personal property
- Unauthorized exercise of control over a student’s personal property
- Harassment or threats via online social networking sites

#### Reporting Procedures:

##### Victims/Targets

All students who believe they have been the victim/target of bullying shall promptly report the bullying to their homebase teacher, campus supervision, or to any O’Farrell staff member.

##### Student Witness

All students who witness or become aware of bullying shall report the bullying to their Homebase teacher, campus supervision, or to any O’Farrell staff member.

##### Disciplinary and Other Action

Consistent and appropriate disciplinary action will be taken for bullying behavior. The primary purpose of such action is to protect the victim and to deter bullying behavior in the future. The discipline imposed shall match the offense, as determined by the school administration. Bullying that occurs off campus may result in consequences at school if the behavior is such that it disrupts the school environment.

In regard to investigating reports of bullying, administrators or their designees shall discuss bullying with the victim in a place where the victim feels secure. The initial discussion with the victim shall



not take place in the presence of the offending students. If more than one student is involved, the staff member shall talk to each student separately.

If an investigation substantiates that bullying has occurred, the administrator or designee shall take appropriate action consistent with this and the school's Progressive Discipline Policy.

For any concerns or complaints regarding discrimination, harassment, intimidation, or bullying please contact the Equity Compliance Officer.

Director of Operations, Equity Compliance Officer  
6130 Skyline Drive  
San Diego, CA 92114  
(619) 263-3009  
susan.cuttitta@ofarrellschool.org

#### MEASURES TO PREVENT DISCRIMINATION

To prevent unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, and bullying, of students at OCS or in school activities and to ensure equal access of all students to the educational program, the Superintendent or designee shall implement the following measures:

1. Publicize OCS nondiscrimination policy and related complaint procedures, including the coordinator/compliance officer's contact information, to students, parents/guardians, employees, volunteers, and the general public posting them on the OCS web site and other prominent locations and providing easy access to them through OCS-supported social media, when available.
2. Provide to students a handbook that contains age-appropriate information that clearly describes the OCS non-discrimination policy, procedures for filing a complaint, and resources available to students who feel that they have been the victim of any such behavior.
3. Annually notify all students and parents/guardians of the OCS nondiscrimination policy.
4. Provide to students, employees, volunteers, and parents/guardians age-appropriate training and information regarding the OCS nondiscrimination policy; what constitutes prohibited discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying; how and to whom a report of an incident should be made; and how to guard against segregating or stereotyping students when providing instruction, guidance, supervision, or other services to them.
5. At the beginning of each school year, inform school employees that any employee who witnesses any act of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, or bullying, against a student is required to intervene if it is safe to do so.

#### ENFORCEMENT OF POLICY

The Superintendent or designee shall take appropriate actions to reinforce BP 5014 – Student Nondiscrimination. As needed, these actions may include any of the following:

1. Removing vulgar or offending graffiti
2. Providing training to students, staff, and parents/guardians about how to recognize unlawful discrimination and how to respond
3. Disseminating and/or summarizing the OCS policy and regulation regarding unlawful discrimination
4. Consistent with the laws regarding the confidentiality of student and personnel records, communicating the school's response to students, parents/guardians, and the community
5. Taking appropriate disciplinary action against perpetrators and anyone determined to have engaged in wrongdoing, including any student who is found to have made a complaint of discrimination that he/she knew was not true

### **Student Sexual Harassment Policy (BP 5016)**

The O'Farrell Charter Schools Board recognizes that sexual harassment can be such actions as: unwelcome sexual advances, request for sexual favors (verbal or visual), or physical conduct of a sexual nature by someone from or within the educational setting. The Board prohibits any conduct having a negative impact on the student's academic performance as well as any behavior creating an intimidating, hostile, or offensive environment. It is important to report any act of sexual harassment to a staff member.

The Board prohibits discrimination, harassment, intimidation and bullying in educational programs, activities, or employment on the basis of actual or perceived ancestry, age, color, disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, immigration status, religious beliefs or customs, sexual orientation, parental, pregnancy, family or marital status, military status or association with a person or a group with one or more of these actual or perceived characteristics. The Board requires that school personnel take immediate steps to intervene when safe to do so when he or she witnesses an act of discrimination, harassment, intimidation, or bullying.

#### **COMPLAINTS**

1. Refer to the UCP for reporting complaints and pursuing available remedies. The UCP procedures (BP 1003) and forms can be found on the school website.  
<https://ofarellschool.edlilotest.com/UCP%20Procedures.pdf>
2. The Superintendent or designee shall maintain a record of all reported cases of unlawful sexual harassment.

#### **DISCIPLINARY ACTION**

Students who engage in unlawful sexual harassment, in violation of law, Board policy, or administrative regulation shall be subject to appropriate consequence or discipline, which may include suspension or expulsion for behavior that is severe or pervasive as defined in Education Code 48900.4. Any employee who permits or engages in sexual harassment with a student, shall be subject to disciplinary action, up to and including dismissal.

## FINDINGS

When the Superintendent or designee has determined that sexual harassment has occurred, s/he will take prompt, appropriate action to end the harassment and to address its effects on the victim and other parties involved by directing them to additional resources and restorative justice work, as warranted.

For the purposes of this section, a “factual finding” includes a finding of fact made by another public or private school, a law enforcement agency, a child protection agency, a court, the Commission on Teaching Credentials, or any other finding of fact provided to the district which indicates that an employee or student engaged in behavior that may constitute a violation of this policy and poses a risk to the safety of the district’s students.

## NOTIFICATIONS

The Superintendent or designee shall ensure that all district students receive age-appropriate information on sexual harassment. Such instruction and information shall include:

1. What acts and behavior constitute sexual harassment, including the fact that sexual harassment could occur between people of the same sex and could involve sexual violence
2. A clear message that students do not have to endure sexual harassment under any circumstance
3. Encouragement to report observed incidents of sexual harassment even where the alleged victim of the harassment has not complained
4. A clear message that student safety is the district's primary concern, and that any separate rule violation involving an alleged victim or any other person reporting a sexual harassment incident will be addressed separately and will not affect the manner in which the sexual harassment complaint will be received, investigated, or resolved
5. A clear message that, regardless of a complainant's noncompliance with the writing, timeline, or other formal filing requirements, every sexual harassment allegation that involves a student, whether as the complainant, respondent, or victim of the harassment, shall be investigated and prompt action shall be taken to stop any harassment, prevent recurrence, and address any continuing effect on students
6. Information about the district's procedure for investigating complaints and the person(s) to whom a report of sexual harassment should be made
7. Information about the rights of students and parents/guardians to file a civil or criminal complaint, as applicable, including the right to file a civil or criminal complaint while the district investigation of a sexual harassment complaint continues

8. A clear message that, when needed, the district will take interim measures to ensure a safe school environment for a student who is the complainant or victim of sexual harassment and/or other students during an investigation and that, to the extent possible, when such interim measures are taken, they shall not disadvantage the complainant or victim of the alleged harassment

A copy of the OCS sexual harassment policy and regulation shall:

1. Be included in the notifications that are sent to parents/guardians at the beginning of each school year.
2. Be displayed in a prominent location in K-8 and High School office where notices OCS rules, regulations, procedures, and standards of conduct are posted.
3. Be posted on school websites.
4. Be provided as part of staff training and orientation programs conducted for students at the beginning of every school year.
5. Be included in the student handbook.
6. Be provided to employees.

## **Uniform Complaint Procedures**

### UCP COMPLAINT INVESTIGATION

The staff member, position, or unit responsible to receive and investigate UCP complaints and ensure our compliance in our agency is:

For any concerns or complaints regarding discrimination, harassment, intimidation, or bullying please contact the Director of Operations.

Susan Cuttitta  
6130 Skyline Drive  
San Diego, CA 92114  
(619) 263-3009  
(619) 263-4339 Fax  
susan.cuttitta@ofarrellschool.org

For any concerns or complaints regarding sexual harassment contact the Title IX Compliance Officer.

Brian Rainey  
Title IX Compliance Officer  
6130 Skyline Dr.  
San Diego, CA 92114  
(619) 266-0112

The staff member, position, or unit responsible to receive and investigate UCP complaints and ensure our compliance in our agency is knowledgeable about the laws and programs assigned to investigate.

The O'Farrell Charter Schools will investigate all allegations of unlawful discrimination, harassment, intimidation or bullying against any protected group as identified in EC Section 200 and 220 and Government Code (GC) Section section 11135, including any actual or perceived characteristics as set forth in Penal Code (PC) Section 422.55 or on the basis or a person's association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics in any program or activity we conduct, which is funded directly by, or that receives or benefits from any state financial assistance.

Unlawful discrimination, harassment, intimidation or bullying complaints shall be filed no later than six months from the date the alleged discrimination, harassment, intimidation or bullying occurred, or six months from the date the complainant first obtained knowledge of the facts of the alleged discrimination, harassment, intimidation or bullying.

All complainants are protected from retaliation.

We advise complainants of the right to pursue civil law remedies under state or federal discrimination, harassment, intimidation or bullying laws.

#### UCP COMPLAINT RESOLUTION

If The O'Farrell Charter Schools finds merit in a complaint regarding Pupil Fees, Local Control and Accountability Plans (LCAP), Education of Pupils in Foster Care, Pupils who are Homeless, former Juvenile Court Pupils now enrolled in our school district and pupils in military families, Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil, Course Periods without Educational Content (grades nine through twelve), and Physical Education Instructional Minutes (grades one through eight), we shall provide a remedy.

The remedy shall go to the affected pupil in the case of complaints regarding

- Course Periods without Educational Content,
- Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil, and/or
- Education of Pupils in Foster Care, Pupils who are Homeless, former Juvenile Court Pupils now enrolled in our school district and pupils of military families.

The remedy shall to go all affected pupils and parents/guardians in the case of complaints regarding

- Pupil Fees,
- Physical Education Instructional Minutes and/or
- Local Control and Accountability Plans.

A pupil fees complaint may be filed with the principal of a school or our superintendent or his or her designee.

A pupil fees complaint and/or an LCAP complaint may be filed anonymously if the complaint provides evidence or information leading to evidence to support an allegation of noncompliance.

A pupil fees complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred.

We ensure an attempt shall be made in good faith to engage in reasonable efforts to identify and fully reimburse all pupils, parents and guardians who paid a pupil fee within one year prior to the filing of the complaint.

We will provide an opportunity for complainants and/or representatives to present evidence or information.

Refusal by the complainant to provide the investigator with documents or other evidence related to the allegations in the complaint, or to otherwise fail or refuse to cooperate in the investigation or engage in any other obstruction of the investigation, may result in the dismissal of the complaint because of a lack of evidence to support the allegations.

Refusal by The O'Farrell Charter Schools to provide the investigator with access to records and/or other information related to the allegation in the complaint, or to otherwise fail or refuse to cooperate in the investigation or engage in any other obstruction of the investigation, may result in a finding based on evidence collected that a violation has occurred and may result in the imposition of a remedy in favor of the complainant.

The complaint will be investigated and a written report with a Decision will be issued to the complainant by us within 60 days from the date of the receipt of the complaint, unless the complainant agrees in writing to an extension of time.

This report will contain the following elements:

- I. The findings of fact based on the evidence gathered.
- II. Conclusion of law.
- III. Disposition of the complaint.
- IV. The rationale for such a disposition.
- V. Corrective actions, if any are warranted.
- VI. Notice of the complainant's right to appeal our Decision to the CDE.
- VII. Procedures to be followed for initiating an appeal to CDE.

An appeal is a request made in writing to a level higher than the original reviewing level by an aggrieved party requesting reconsideration or a reinvestigation of the lower adjudicating body's decision.

A complainant may appeal our Decision of a UCP complaint regarding all specified federal and state educational programs subject to the UCP.

#### UCP COMPLAINT APPEAL PROCESS

To appeal a UCP complaint Decision the complainant must file a written appeal within 15 days of receiving the Decision to CDE. This appeal to the CDE must fully explain the basis for the appeal, stating how the facts of our Decision are incorrect and/or the law is misapplied.

In addition the appeal shall be sent to CDE with:

1. A copy of the original locally filed complaint; and
2. A copy of our Decision of this original locally filed complaint.

#### **Mental Health Services**

A variety of services are available on campus to support the social emotional health of students. Students and/or parent/guardians may contact their homebase teacher or one of the following individuals to initiate services.

##### Elementary and Middle School Students

Family Support Services Coordinator

Janessa Nedney

619-262-3045

[janessa.nedney@ofarrellschool.org](mailto:janessa.nedney@ofarrellschool.org)

School Psychologist

Jordan Walling

619-263-3009

[jordan.walling@ofarrellschool.org](mailto:jordan.walling@ofarrellschool.org)

##### High School Students

Counseling Department

Betsy Perez

[betsy.perez@ofarrellschool.org](mailto:betsy.perez@ofarrellschool.org)

619-266-0112

Krysten Kellman

[krysten.kellman@ofarrellschool.org](mailto:krysten.kellman@ofarrellschool.org)

619-266-0112

School Psychologist  
Jordan Walling  
619-263-3009  
jordan.walling@ofarrellschool.org

## **Course of Study**

The California Education Code section 51040 requires that “The governing board of every school district shall prepare and shall keep on file for public inspection the courses of study prescribed for the schools under its jurisdiction.” The O’Farrell Charter School’s Course of Study, serves as an important single source of information about the district educational program, course descriptions and approved instructional materials. It also provides information on state and district requirements, student assessment and more. The Course of Study is available for review in the school office and on the website, [www.ofarrellschool.org](http://www.ofarrellschool.org). All courses at The O’Farrell Charter Schools are open to all students regardless of actual or perceived; ancestry, age, color, disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, immigration status, race or ethnicity, religion, sex, sexual orientation, parental, family, marital status, or association with a person or a group with one or more of these actual or perceived characteristics. Courses shall not be labeled or scheduled in a way which results in the separation of students on the basis of sex, sexual orientation, gender identity, race, ancestry, national origin, religion, color, and mental or physical disability.

## **Instructional Programs Goals for Our English Learners**

### **Elementary (Grades K-5)**

The O’Farrell Charter School has embraced the educational belief from the CA English Language Arts/ English Language Development (ELA/ELD) Framework that states, “English Learners (ELs) in transitional kindergarten through grade twelve have a double curricular load: They must become proficient in academic English, and they must learn the same rigorous academic content required of all students in California. Because they are learning English as an additional language, ELs required specialized instructional supports to ensure that they simultaneously develop academic English and have full access to a rich curriculum across the disciplines. Therefore, ELs are provided support for academic language development in core content courses (Integrated ELD) and specialized support (Designated ELD) for English Language Development. Integrated ELD is provided throughout the day. Designated ELD is provided during a protected time. Both ensure that ELs linguistic and academic needs are fully met” (p 10).

The intentions and beliefs for our instructional programs are with the expectations that English Learners participate in sustained dialogue on a variety of topics and content areas; explain their thinking and build on others’ ideas; construct arguments and justify their positions persuasively with sound evidence; and effectively produce written and oral texts in a variety of informational and literary text types. In order to accomplish this, our programs and services include Integrated and Designated English Language Development (ELD) to be taught into and from core



content with lessons designed from California Common Core State Standards and English Language Development Standards. To support Integrated ELD, the CA ELD Standards reiterate that the goal for all English Learners is to read, analyze, interpret, discuss and create a variety of literary and informational text types. It is through these experiences that ELs develop an understanding of language as a complex and dynamic resource for making meaning, and that they develop language awareness, including an appreciation for their primary language as a valuable resource for learning English. We can expect students to demonstrate their knowledge and understanding of content through oral presentations, writing, and collaborative conversations. Designated ELD is a protected time during the regular school day when teachers use the CA ELD Standards as the focal standards in ways that build into and from content instruction in order to develop critical English language skills, knowledge, and abilities needed for content learning in English. Designated ELD is not separate and isolated but rather is an opportunity to support ELs in developing the discourse practices, grammatical structures, and vocabulary necessary for successful participation in academic tasks in all content areas. During Designated ELD—English Learners are grouped by language proficiency levels, so that teachers are better able to strategically target students’ language needs.

### **Secondary Program (Grades 6-12)**

Instructional Programs in the secondary level are responsible for creating learning environments where all English Learner students are immersed in intellectually rich curricula, appropriately scaffolded to ensure their full access to all content areas, while they develop English as an additional language. Appropriate scaffolds and supports are intentionally designed to ensure that English learners simultaneously develop advanced levels of English necessary for success with academic tasks and text in content areas. The instructional goal for English learners is to have full access to high-quality English language arts, mathematics, science, and social studies content, as well as other subjects, while they are progressing through English language development continuum. Students receive integrated ELD support in all classes. As well, all ELs receive designated ELD support during one period each day. A designated ELD course as a replacement for a core history course may occur for students at the beginner level in the middle school. In order to meet the Common Core State Standards and the “a-g” college entrance requirements for UC and State schools, and satisfy college and career readiness standards, the district has defined pathways to support all proficiency levels and enable students to satisfy graduation requirements in a timely manner.

### **CAASPP Testing-Grades 3-12**

Each year, students in grades three through eight and high school participate in the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP).

**This year, your child will take the following test(s), depending on their grade level:**

- Smarter Balanced Summative Assessments for English language arts/literacy and mathematics in grades three through eight and grade eleven.

- California Science Test (CAST) in grades five, eight, eleven, and twelve.

The Smarter Balanced Summative Assessments and the CAST are online tests that measure what your student knows and is able to do. The tests include many different types of questions that allow students to interact with the test questions. Results help identify gaps in knowledge or skills early on so your child can get the support needed to be successful in school.

You are an important part of your child's education. To help your child get ready for the test you can:

- Talk about the test with your child. Make sure they are not scared or anxious.
- Tell your child that you and their teacher have high expectations and are both there to help every step of the way.
- Take a practice test with your child.
- Make sure your child gets a good night's sleep and a nutritious breakfast before testing.

To learn more about the Smarter Balanced Summative Assessments or the CAST, go to the California Department of Education Parent Guides to Understanding Web page at <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp>.

You may also look at sample test questions on the practice tests, which are found on the CAASPP Web Portal at <http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>.

Pursuant to California Education Code Section 606015, parents/guardians may annually submit to the school a written request to excuse their child from any or all of the CAASPP assessments.

As a charter school, the results of the CAASPP exams are used in multiple ways to prove the effectiveness of our program, in addition to giving us information about individual student performance. We appreciate your partnership in ensuring your child is prepared and ready for these important tests.

CAASPP & ELPAC student score reports are available via the PowerSchool parent portal once the scores have been released by the state of California. Hard copies are available upon request in the main office.



Bienvenidos, Padres, a O'Farrell Charter School

El personal de O'Farrell Charter School (Escuela Semiautónoma O'Farrell) (OCS, por sus siglas en inglés) espera con entusiasmo trabajar con su hijo/a este año. Nuestra misión es crear un ambiente escolar en el que los niños puedan prosperar y crecer como individuos. Nuestra meta es que se vean a sí mismos como individuos capaces de grandes logros y como parte de una comunidad de aprendizaje más amplia en la escuela. Los estudiantes en la Escuela Primaria O'Farrell aprenden hábitos de estudio que los ayudarán a lo largo de sus trayectorias escolares, y los estudiantes en la Escuela Secundaria O'Farrell son introducidos a un currículo riguroso que los preparará para las exigencias de nuestro currículo de preparación universitaria enseñado en la Preparatoria O'Farrell.

Nuestro personal prepara a los estudiantes para que sean ciudadanos productivos en la comunidad y para que tengan relaciones saludables con los demás. Hacemos hincapié en que los estudiantes deben hacerse responsables de sus acciones, supervisar su progreso académico y resolver conflictos.

Los estudiantes logran más cuando sus padres/tutores participan activamente en su educación. Le invito a visitar el salón de su hijo/a, ser voluntario/a en la escuela, asistir a las reuniones de la organización de padres y maestros, y visitar nuestro sitio web y el portal de padres regularmente para consultar sobre eventos importantes y supervisar las calificaciones de su hijo/a.

La escuela OCS aprecia la participación de los padres, por lo que le ofrecemos esta guía, nuestra Información para Padres. Por favor lea este folleto y guárdelo como referencia durante todo el año. El sitio web del distrito, [www.ofarrellschool.org](http://www.ofarrellschool.org), también tiene información importante sobre nuestras escuelas, los diversos programas que ofrecemos, nuestras iniciativas comunitarias, políticas y procedimientos, y amplios recursos para los padres.

Espero conocerle personalmente durante el año escolar y trabajar con usted para ayudar a su hijo/a a cumplir con los altos estándares académicos de O'Farrell's Charter School. Por favor contáctenos al (619) 263-3009 si tiene alguna pregunta.

Atentamente,



Jonathan Dean, Ed.D.

Superintendente

## **POLITICA SOBRE LA INCLUSIÓN DE PADRES Y FAMILIA DE AGENCIA EDUCATIVA LOCAL (LEA, por sus siglas en inglés) DE ESCUELA SINGULAR**

*La Política de LEA de Escuela Singular describió: Las LEA's y las escuelas que reciben financiación federal se les requiere implementar una política de inclusión de padres y familia conforme a la ley federal. Consulte 20 U.S.C. § 6318.*

**Redacción de la política:** *La ley federal requiere que la política de participación de los padres y las familias sea elaborada conjuntamente y acordada con los padres y miembros de la familia de los estudiantes en los programas participantes que reciben fondos del Título I. Esta política es distribuida a todas las familias de las Escuelas Semiautónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) cada año como parte de la «Notificación anual para padres». Esta política se redacta para proporcionar diferentes opciones de participación y describir los elementos requeridos de la política. La política adoptada por la LEA de una sola escuela debe redactarse con una consulta significativa con los padres y los familiares de los niños que asisten a la escuela y participan en programas federales. Con este fin, OCS consultó con los padres y las familias en la «Noche de Regreso a Clases» de la escuela, que tuvo lugar en agosto de 2018, a la que se alentó a todas las familias a asistir. Después de consultar a los padres y las familias, OCS finalizó el plan y lo distribuyó en la reunión inicial de la Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés) en octubre de 2018, en la reunión inicial del Consejo Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) en octubre de 2018 y en la reunión inicial del Consejo Asesor del Distrito para el Idioma Inglés (DELAC, por sus siglas en inglés) en octubre de 2018. Todas las familias y los padres de los estudiantes de OCS fueron invitados y alentados a asistir a todos los eventos y dar sus opiniones. Además, el plan está disponible en el sitio web de la escuela. Las copias continúan estando disponibles en cada reunión de PTO, DELAC y SSC.*

*Programas Escolares en comparación con Escuelas de Ayuda Objetiva: La ley federal requiere políticas de participación de padres y familia para los padres de niños que participan en los programas de Título I, Parte A. Si su LEA de escuela singular opera una escuela con un Programa a nivel escolar por debajo de 20 U.S.C. § 6314, todos los niños se incluirán en esta clasificación porque todo el programa educativo de la escuela se respalda con los fondos de Título I, Parte A y no se requiere la identificación de los alumnos.*

### **Introducción**

La investigación ha demostrado que las actitudes, conductas, y el rendimiento de los niños se mejoran cuando los padres u otros cuidadores participan en la educación de sus hijos. Con ese fin, Las Escuelas Semiautónomas O'Farrell (la "LEA") han adoptado esta política de participación de padres y familia para promover el aprendizaje y proporcionar una experiencia de aprendizaje más

positiva para los alumnos de sus escuelas. [1] Esta política también se ha incorporado al plan de la LEA desarrollado conforme a la ley federal, y se ha presentado al Departamento Educativo de California con la solicitud consolidada de la LEA.

## **II. Participación en el borrador del plan LEA**

Los padres y familiares de los niños participantes se involucrarán en el desarrollo del plan al nivel de LEA requerido por la ley federal. Sobre una base anual, la LEA enviará el plan a nivel de LEA a la Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés) para ser repasado y obtener cambios sugeridos antes de que el plan se presente al Departamento Educativo de California (CDE, por sus siglas en inglés) con la Solicitud Consolidada. Además, todos los padres de los niños participantes serán invitados anualmente a repasar el plan a nivel de LEA y enviar comentarios.

Si el plan a nivel de LEA no es satisfactorio para los padres de los niños participantes, la LEA enviará cualquier comentario de los padres de los niños participantes con el plan a nivel de LEA cuando se presente al CDE.

## **III. Coordinación, ayuda técnica y otro tipo de apoyo**

La LEA proporcionará coordinación, ayuda técnica y otro tipo de apoyo necesarios para ayudar a la administración a planificar e implementar actividades eficientes para la participación de padres y familias para mejorar el logro académico y el rendimiento escolar de los alumnos de las siguientes maneras:

- La LEA asignará el 95% de los fondos reservados según la ley federal (20 U.S.C. § 6318 (a) (3) (A)) a las actividades de participación de padres.
- La LEA incluirá actividades de participación de padres durante el ciclo escolar y garantizará que las actividades ocurran.
- La LEA desarrollará el ayuda técnica necesaria y aprendizaje profesional para planificar e implementar actividades eficientes de participación de padres para mejorar el logro académico y el rendimiento escolar de los alumnos.

## **IV. Reunión anual**

Dentro de los 60 días del primer día de clases, la LEA convocará una reunión anual a la que se invita y alientan a todos los padres de los niños en asistir. La escuela llevará a cabo reuniones PTO mensualmente para garantizar la máxima participación de los padres, proporcionando la misma información, que se ofrecerá en horarios flexibles. La información proporcionada en las reuniones informará los padres de que la escuela recibió los fondos de Título I, Parte A y los requisitos

específicos de Título I, Parte A. Además, se informará los padres sobre sus derechos para participar en los programas de Título I, Parte A.

## **V. Aviso**

Dentro de los 60 días del inicio de la escuela, la escuela enviará un aviso a todos los padres, a través de un paquete de orientación escolar, que contiene, entre otros, la siguiente información:

- Información sobre los programas de Título I, Parte A.
- Una explicación de los requisitos de los programas de Título I, Parte A.
- Una descripción de los derechos que tienen los padres para participar en los programas de Título I, Parte A.
- Una descripción (que incluyen el calendario de las reuniones, ubicación, etc.) de cómo los padres pueden participar en la planificación, repaso y / o mejora de la política de participación de padres.
- Una descripción y explicación del currículo en vigor en la LEA, los formularios de la evaluación académica utilizados para medir el progreso estudiantil y los niveles de logro de las normas académicas estatales desafiantes.
- Una invitación para que asistan a la reunión anual y reuniones adicionales, proporcionando información sobre el propósito de las reuniones y las fechas y horas.
- Una copia de la política más reciente de participación de padres y familias.

Además de enviar este aviso a los padres de los niños participantes, la LEA publicará la información en su sitio web.

## **VI. Título I, Parte A Participación en el programa**

Con el fin de involucrar a los padres de una manera organizada, continua y oportuna en la planificación, el repaso y la mejora de los programas de Título I, Parte A y la política de participación de padres, la LEA involucrará los padres de la siguiente manera:

- El PTO repasará y hará sugerencias para mejorar los programas de Título I, Parte A de la LEA y la política sobre la inclusión de padres. El PTO se reunirá mensualmente en el plantel y se compondrá de un Presidente, un Vicepresidente, un Secretario y un Tesorero, así como representantes de padres, maestros y administrativos. Además, el PTO se involucrará en las

decisiones relacionadas en cómo los fondos reservados para las actividades de participación de padres son asignados a esas actividades.

- Si los padres lo solicitan, la LEA programará reuniones regulares o noches de participación de padres, donde los padres pueden formular sugerencias y participar, según corresponda, en las decisiones relacionadas con la educación de sus hijos. La LEA responderá a tales sugerencias dentro de los treinta días. (de conformidad con 20-U.S.C. § 6318 (c) (4) (C).)
- Si el plan del programa a nivel escolar no es satisfactorio para los padres, la LEA enviará comentarios de los padres sobre el plan cuando se presente al Consejo Directivo. (como lo exige 20 U.S.C. § 6318 (c) (5)).

## **VII. Estableciendo capacidad para participación**

### **A. Normas, evaluaciones, requisitos de Título I, supervisión del progreso y mejora del rendimiento estudiantil**

Con el fin de garantizar la participación eficaz de los padres y apoyar una sociedad entre la LEA, los padres y la comunidad para mejorar el rendimiento académico de los alumnos, la LEA proporcionará los siguientes programas para ayudar a los padres a comprender las normas académicas estatales desafiantes, las normas estatales del rendimiento académico estudiantil, las evaluaciones académicas estatales y locales, requisitos de Título I, y cómo supervisar el progreso de sus hijos y trabajar con los educadores para mejorar el rendimiento académico de sus hijos (denominados colectivamente "Normas y Requisitos"):

- La LEA incluirá a uno de los padres en su consejo directivo como miembro con derecho a voto.
- La LEA buscará aportes del PTO sobre formas de ayudar a los padres a comprender las normas y los requisitos.
- La LEA publicará periódicamente en su sitio web las descripciones de las normas y los requisitos.
- La LEA realizará reuniones mensuales de la PTO para analizar cómo los padres pueden trabajar con los educadores para mejorar el rendimiento académico de sus hijos.
- La LEA tendrá al menos una Noche Familiar sobre Currículo por año académico para presentar a los padres el currículo de la escuela y su correlación con las normas de contenido académico del estado y las normas de rendimiento académico.



## **B. Ayudando a los padres a trabajar con sus hijos**

En un esfuerzo por fomentar la participación de los padres, la LEA proporcionará materiales y capacitación que ayudan a los padres a trabajar con sus hijos para mejorar el rendimiento de sus hijos a través de los siguientes programas:

- La LEA, junto con sus Servicios de Apoyo Familiar (FSS, por sus siglas en inglés) llevará a cabo varias clases de crianza a lo largo de cada ciclo escolar en inglés y español sobre diversos temas relacionados con métodos para garantizar el éxito de los alumnos (como aprender a usar computadoras e internet, habilidades de crianza, etc.).
- La LEA proporcionará un laboratorio de informática para los padres en el plantel, que estará abierto durante la jornada escolar.
- La LEA llevará a cabo una Noche de Lectoescritura cada año.
- Todas las familias serán invitadas en asistir a las reuniones anuales de la Asociación para el Éxito Académico y el Aprendizaje (PALS, por sus siglas en inglés) con el maestro de su hijo. Estas son reuniones individuales en las que se dialoga sobre historial educativo, metas y áreas de éxito y mejora del niño y las políticas escolares, así como las formas de involucrarse en la escuela o dar su opinión sobre los programas de la LEA.

## **C. Educación sobre participación de padres**

La LEA anualmente educará a maestros, personal de servicios estudiantiles, directores y otro personal, con ayuda de los padres, en el valor y la utilidad de las contribuciones de los padres, y en cómo acercarse, comunicarse con, y trabajar con los padres como socios iguales, implementar y coordinar programas para padres y desarrollar enlaces entre los padres y la escuela.

Para comprender mejor qué funciona más para los padres actuales de los niños participantes que asisten a las escuelas de la LEA, la educación se llevará a cabo después de enviar un sondeo a los padres que soliciten información sobre las habilidades que cada padre tiene para ofrecer a la LEA y qué tipos de programas de participación parental en que los padres probablemente participen. (lo cual se logrará dentro de los primeros 30 días del comienzo de cada ciclo escolar):

## **D. Otra participación opcional de los padres**

La LEA dialogará con la PTO sobre una base mensual para que los padres mejoren la participación de otros padres. Con el fin de maximizar la inclusión y participación parental, la LEA organizará reuniones escolares en varias ocasiones. Además, la LEA adoptará e implementará modelos de enfoque para mejorar la participación de padres.

La LEA desarrollará funciones apropiadas para las organizaciones y los negocios comunitarios en actividades de participación de padres, tales como eventos de patrocinio, proporcionando voluntarios para actividades escolares y creando pasantías para los alumnos.

### **VIII. Coordinación con otros programas**

La LEA, en la medida en que será posible y apropiado, coordinará e integrará los programas y las actividades de participación de padres con otros programas federales, estatales y locales de la siguiente manera:

- La escuela realizará reuniones con padres, maestros de kínder y maestros *Head Start* para analizar las necesidades individuales de desarrollo y de otro tipo de los niños que ingresan al programa de la LEA.
- La LEA implementará un procedimiento sistemático para recibir registros con respecto a dichos niños, transferidos de otros programas con el consentimiento de los padres, incluyendo los programas de infancia temprana.

### **IX. Evaluación anual**

La LEA, con la participación de los padres, realizará una evaluación anual del contenido y la eficacia de esta política de inclusión familiar para mejorar la calidad académica del programa atendido bajo el Título I, Parte A, incluyendo la identificación de barreras para una mayor participación de los padres en actividades bajo la ley federal. La LEA prestará atención especial a los padres con desventajas económicas, discapacidades, dominio limitado del inglés, lectoescritura limitada o pertenecientes a minorías étnicas o raciales. La LEA utilizará los hallazgos de dicha evaluación para diseñar estrategias para una participación más eficaz de los padres y para repasar, si es necesario, esta política de inclusión familiar. La evaluación anual consistirá en un sondeo y una reunión en el sitio en la que se invita todos los padres a participar.

### **X. Contrato entre escuela y padres**

Al comienzo de cada ciclo escolar, la LEA participará en los Contratos entre escuela y hogar con los padres de los niños participantes. El Contrato entre escuela y hogar describirá cómo los padres, todo el personal escolar y los alumnos compartirán la responsabilidad de mejorar el rendimiento académico de los alumnos y los medios por los cuales la LEA y los padres construirán y desarrollarán una sociedad que ayudan a los niños a lograr las altas normas del estado.

## XI. Participación de los padres de alumnos con dominio limitado del inglés, padres discapacitados y padres de niños migrantes

La LEA implementará un medio eficaz de acercamiento para los padres y familiares de alumnos con dominio limitado del inglés para informarles sobre cómo pueden participar en la educación de sus hijos, y ser participantes activos que ayudan a sus hijos a lograr el dominio del inglés, a lograr niveles altos en materias académicas básicas, y que cumplan con las normas exigentes del rendimiento académico estatales y con las normas estatales de contenido académico que se esperan de todos los alumnos. Para lograr esta meta, la LEA hará lo siguiente:

- La LEA realizará reuniones mensuales y enviará un aviso de estas reuniones, con el propósito de formular y responder a las recomendaciones de los padres.
- La LEA proporcionará traductores de idiomas en las reuniones de padres en la medida de lo posible.
- La LEA programará reuniones para permitir que las familias compartan información sobre la cultura, los antecedentes, los talentos de los niños y las necesidades particulares de las escuelas.
- La LEA brindará oportunidades completas para la participación de padres con discapacidades y padres de niños migrantes. Para lograr esta meta, la LEA invitará dichos padres / familias a proporcionar comentarios sobre las formas en que la LEA puede satisfacer mejor sus necesidades, a lo que la LEA responderá con prontitud e integrará dichos apoyos en sus programas.

## **XII. Avisos**

De acuerdo con la ley federal, la LEA proporcionará los siguientes avisos a los padres de los niños que asisten a la Escuela Semiautónoma O'Farrell, que es una escuela de Título I, Parte A:

- Informe anual.
- Un aviso con respecto al derecho de los padres para solicitar información sobre lo siguiente:
  - Calificaciones profesionales de los maestros de salón de clase de los alumnos.
  - El nivel de rendimiento y crecimiento académico del alumno, si corresponde y está disponible, en cada una de las evaluaciones académicas estatales y el aviso oportuno de que el alumno ha sido asignado, o ha sido enseñado durante 4 o más semanas consecutivas por un maestro que no cumple con los requisitos de una certificación o licencia del estado correspondiente en el nivel de año y la materia en la que se asignó al maestro.
  - Información sobre cualquier política de la LEA o del estado con respecto a la participación del alumno en cualquier evaluación exigida por la ley federal y por el estado y la LEA, que incluirá una

política, procedimiento o el derecho parental de excluir al niño de dicha evaluación, según corresponda.

- El aviso con respecto a los programas de instrucción de idiomas.
- Cualquier otro aviso requerido por la ley.

### **XIII. Misceláneo**

La LEA se asegurará de que toda la información relacionada con la LEA y los programas para padres, reuniones y otras actividades se envíe a los padres en un formato y, en la medida de lo posible, en un idioma que los padres puedan entender. La LEA proporcionará otro apoyo razonable para las actividades de participación parental según lo soliciten los padres.

## **POLITICA SOBRE LA INCLUSION PARENTAL Y FAMILIAR A NIVEL ESCOLAR**

*La Política Escolar describió: Bajo la ley federal, las escuelas que reciben fondos federales se les requiere que implementen una política de inclusión parental y familiar. La Escuela Semiautónoma O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) ha desarrollado una política de inclusión parental y familiar de Título I por escrito con el aporte de los padres y miembros de familia de Título I. La política ha sido distribuida a padres y miembros de la familia. La política describe las maneras de llevar a cabo los siguientes requisitos de inclusión parental y familiar de Título I [20 USC 6318 sección 1118(c),-(g) inclusivo].*

***Redacción y distribución de la política:*** *La ley federal requiere que la política de participación de padres y familias sea elaborada conjuntamente y acordada con los padres y miembros de la familia de los estudiantes en los programas participantes que reciben fondos del Título I. Esta política es distribuida a todas las familias de OCS cada año como parte de la «Notificación anual a los padres» después de la revisión y aprobación del consejo. Para desarrollar esta política, OCS consultó con los padres y las familias en la «Noche de Regreso a Clases» de la escuela, que tuvo lugar en agosto de 2018, a la que se alentó a todas las familias a asistir. Después de consultar a los padres y las familias, OCS finalizó el plan y lo distribuyó en la reunión inicial de la Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés) en octubre de 2018, en la reunión inicial del Consejo Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) en octubre de 2018 y en la reunión inicial del Consejo Asesor del Distrito para el Idioma Inglés (DELAC, por sus siglas en inglés) en octubre de 2018. Todas las familias y los padres de los estudiantes de OCS fueron invitados y alentados a asistir a todos los eventos. Además, el plan*

## **I. Introducción**

La investigación ha demostrado que las actitudes, conductas, y el rendimiento de los niños se mejoran cuando los padres u otros cuidadores participan en la educación de sus hijos. Con ese fin, la Escuela Semiautónoma O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) ha adoptado esta política de inclusión de padres y familia a nivel escolar con el fin de promover el aprendizaje y proporcionar una experiencia de aprendizaje más positiva para los alumnos.

## **II. Participación en la redacción del plan a nivel escolar**

Para involucrar a los padres y miembros de familia en el programa de Título I a nivel escolar en la Escuela Semiautónoma O'Farrell, se han establecido las siguientes prácticas:

A. OCS convoca una reunión anualmente, en un momento conveniente al comienzo de cada ciclo escolar, a la que están invitados todos los padres de niños participantes, para informar a los padres y miembros de familia sobre la participación de su escuela en el programa de Título I y para explicar los requisitos y derechos de los padres que van a involucrarse (20 USC 6318 (c)(1)).

B. B. OCS realiza una "Noche de regreso a clases" en septiembre y obtiene los aportes de los involucrados en el plan a nivel escolar. Se utiliza una hoja de asistencia para darle seguimiento al aporte parental y se distribuyen copias del plan. Los padres tienen la oportunidad de dar su aporte directamente al personal en el evento, o enviar un correo electrónico o comunicarse con el personal escolar designado después del evento para proporcionar su aporte. La escuela revisa su borrador del plan a nivel escolar y lo comparte en las reuniones iniciales de la PTO, DELAC y SSC en octubre. Las copias del plan continúan estando disponibles en reuniones posteriores.

C. OCS ofrece una cantidad flexible de reuniones, como reuniones por la mañana o por la noche, y puede proporcionar, con fondos de Título I, transporte, servicio de guardería o visitas a domicilio, ya que dichos servicios se relacionan con la participación parental. (20 USC 6318 (c) (2)). Los participantes de cada reunión son consultados en la reunión inicial para determinar un horario de reunión para el resto del ciclo escolar que sea más conveniente para la mayoría de los participantes. Los servicios de guardería y traducción están disponibles en todas las reuniones de PTO, DELAC y SSC.

D. D. OCS involucra a los padres en una manera organizada, continua y oportuna en la planificación, repaso y mejora del programa de Título I de la escuela, incluyendo la planificación, repaso y mejora de la política de inclusión parental y familiar de la escuela y desarrollo en conjunto del plan del programa a nivel escolar. (20 USC 6318 (c)(3)). OCS coloca el plan del programa de Título I de la escuela en cada agenda de reunión (PTO, SSC y DELAC) para brindar una

oportunidad para que los padres y las familias repasen, formulen preguntas acerca del plan y proporcionen su aporte sobre posibles mejoras al plan del programa.

E. OCS proporciona a los padres de alumnos de Título I, información oportuna sobre el programa de Título I (20 USC 6318 (c)(4)) y una descripción y explicación del currículo que se usa en la escuela, las formas de las evaluaciones académicas utilizadas para medir el progreso del alumno, y los niveles de logro de las normas académicas estatales desafiantes (20 USC 6318 (c)(5)).

a. OCS envía a casa, información sobre su condición de Título I al comienzo de cada ciclo escolar, el primer día de clases. El plan también está disponible en el sitio web de la escuela.

b. OCS publica descripciones de su currículo en su plan a nivel de sitio y Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés). También se envía al hogar, una notificación anual al comienzo de cada ciclo escolar, con información sobre el programa curricular de la escuela. Esta información también está hecha disponible en la "Noche de Regreso a Clases" que se realiza anualmente al comienzo del ciclo escolar.

F. Si los padres lo solicitan, OCS ofrece oportunidades para tener reuniones regulares para formular sugerencias y participar, según corresponda, en las decisiones relacionadas con la educación de sus hijos, y responder a dichas sugerencias tan pronto como sea posible. (20 USC 6318 (c)(4)). OCS notifica a los padres de las próximas reuniones de PTO, DELAC y SSC de manera regular durante el ciclo escolar. Los padres tienen la oportunidad de aportar su opinión sobre los programas y el currículo en cada reunión. Además, un sondeo se coloca en el sitio web de la escuela en español e inglés para obtener los aportes de los involucrados sobre los programas y las prácticas de la escuela.

G. Si el programa a nivel escolar no es satisfactorio para los padres de los niños participantes, OCS envía cualquier comentario de los padres sobre el plan cuando la escuela pone el plan a disposición del Consejo Directivo de la agencia educativa local. (20 USC 6318 (c)(6)).

a. OCS, anualmente presenta cualquier comentario de los padres sobre el plan, no integrado en el plan en sí, junto con el plan para la aprobación del consejo.

### **III. Estableciendo capacidad para participación**

Para garantizar la participación eficaz de los padres y apoyar una sociedad con los padres y la comunidad para mejorar el rendimiento académico estudiantil, OCS ha establecido las siguientes prácticas:

A. OCS proporciona los padres ayuda para comprender temas tales como las normas académicas estatales desafiantes, evaluaciones estatales y locales, los requisitos de Título I, Parte A, y cómo supervisar el progreso de un niño y trabajar con educadores para mejorar el rendimiento de sus hijos (20 USC 6318 (e)(1)) a través de las reuniones PTO y SSC cada mes y las reuniones DELAC cuatro veces por cada ciclo académico. Además, se realizan un mínimo de tres noches educativas para padres de los alumnos de kínder a 12º año para proporcionar información sobre temas como currículo, lectoescritura, prueba de aptitud académica (SAT, por sus siglas en inglés) / prueba de aptitud académica preliminar (PSAT, por sus siglas en inglés), preparación universitaria / vocacional y pruebas estatales.

B. La escuela proporciona a los padres materiales y capacitación que ayudan a los padres a trabajar con sus hijos para mejorar el rendimiento de sus hijos (20 USC 6318 (e)(2)) a través de las conferencias de la Asociación para el Éxito Académico y el Aprendizaje (PALS, por sus siglas en inglés) al comienzo de cada ciclo escolar. Los maestros se reúnen con los padres de los alumnos en su salón de curso de forma individual para obtener información académica y conductual acerca de los alumnos y para crear un plan individualizado para el éxito, que se llevará a cabo a lo largo del ciclo escolar. Los padres y maestros desarrollan este plan conjuntamente y se refieren a él durante todo el ciclo escolar.

C. La escuela educa a maestros, personal de apoyo instructivo especializado, directores, otros líderes escolares y otro personal, con la ayuda de los padres, en el valor y la utilidad de las contribuciones de los padres, y en cómo acercarse a ellos, comunicarse y trabajar con los padres como socios iguales, implementar y coordinar programas para padres y desarrollar enlaces entre los padres y la escuela (20 USC 6318 (e)(3)) a través de temas presentados regularmente en las reuniones PTO, DELAC y SSC. Se brinda capacitación adicional para el personal (tanto clasificado como certificado) regularmente durante el ciclo escolar en una o más de las siguientes maneras:

- a. Talleres de "Estrategia del mes" para el personal certificado, mensualmente.
- b. Talleres para los auxiliares docentes (capacitaciones de ½ día) durante todo el ciclo escolar.
- c. Formación profesional a todo el personal llevado a cabo antes del inicio del ciclo escolar.

D. OCS coordina e integra sus programas de participación parental con otros programas federales, estatales y locales, y realiza otras actividades, como centros de recursos para padres, para alentar y apoyar a los padres a participar más plenamente en la educación de sus hijos (20 USC 6318 (e)(4)). La escuela opera un centro de padres en el plantel que está abierto durante la jornada escolar equipado con computadoras y personal de Servicios de Apoyo Familiar (FSS, por sus siglas en inglés) para ayudar a los padres en diversas áreas y con diversas necesidades.

a. En la medida de lo posible y apropiado, OCS coordina e integra los programas y actividades de participación parental con otros programas federales, estatales y locales de la siguiente manera:

i. La escuela realiza reuniones en las que participan padres, maestros de kínder y maestros *Head Start* para dialogar sobre las necesidades de desarrollo y otras necesidades individuales de los niños que ingresan al programa de la escuela. La escuela ofrece tanto un programa de kínder de un año como de dos años según la necesidad del alumno.

ii. La escuela implementa un procedimiento sistemático para recibir registros con respecto a dichos niños, transferidos de otros programas con el consentimiento de los padres, incluyendo los programas de infancia temprana.

E. OCS distribuye información relacionada con los programas para padres y escolares, reuniones y otras actividades a los padres, tanto en inglés como en español, que son los dos idiomas predominantes que hablan las familias con alumnos inscritos en la escuela. (20 USC 6318 (e)(5)).

F. OCS proporciona apoyo razonable para las actividades con participación parental ya que los padres pueden solicitar (20 USC 6318 (e)(14)) a través de oportunidades de voluntariado disponibles tanto por la escuela como a través de la PTO.

G. Si el plan del sitio escolar no es satisfactorio para los padres de los niños participantes, la OCS envía los comentarios de los padres sobre el plan cuando pone el plan a disposición del consejo. (20 USC 6318 (g)).

H. Con el fin de involucrar a los padres de una manera organizada, continua y oportuna en la planificación, el repaso y la mejora de los programas de Título I, Parte A y la política de participación de padres, la escuela involucrará los padres de la siguiente manera:



a. La PTO revisa y hace sugerencias para mejorar los programas de Título I, Parte A de la escuela y la política de participación de padres. La PTO se reúne mensualmente en el plantel y se compone de un presidente, un vicepresidente, un secretario y un tesorero, así como un padre, un maestro y un representante administrativo. Además, el PTO participa en las decisiones sobre cómo se asignan los fondos reservados para las actividades de participación de los padres para esas actividades.

b. Si los padres lo solicitan, la escuela programa reuniones periódicas o noches de participación de padres, donde los padres pueden formular sugerencias y participar, según corresponda, en las decisiones relacionadas con la educación de sus hijos. La escuela responde a tales sugerencias dentro de treinta días. (conforme a 20-U.S.C. § 6318(c)(4)(C)).

c. Si el plan del programa a nivel escolar no es satisfactorio para los padres, la escuela presentará los comentarios de los padres sobre el plan cuando presente el plan al Consejo Directivo (como requerido por 20 U.S.C. § 6318(c)(5)).

I. Adicionalmente,

a. La escuela incluye a uno de los padres en su consejo directivo como miembro con derecho a voto.

b. La escuela busca aportes de la PTO sobre formas de ayudar a los padres a comprender las normas y los requisitos escolares.

c. La escuela regularmente publica en su sitio web descripciones de las normas y los requisitos.

d. Las reuniones PTO mensuales son realizadas por la escuela para dialogar sobre cómo los padres pueden trabajar con los educadores para mejorar el rendimiento académico de sus hijos.

e. La escuela tiene al menos una Noche Familiar sobre Currículo por año académico para presentar a los padres el currículo de la escuela y su correlación con las normas de contenido académico del estado y las normas de rendimiento académico.

f. La escuela, junto con sus Servicios de Apoyo Familiar (FSS, por sus siglas en inglés) tiene varias clases de crianza a lo largo de cada ciclo escolar en inglés y español sobre diversos temas relacionados con los métodos para garantizar el éxito de los alumnos (como aprender a usar computadoras e internet y habilidades de crianza).

g. La escuela proporciona un laboratorio de informática para los padres en el plantel, que estará abierto durante la jornada escolar.

h. La escuela realiza una Noche de Lectoescritura anualmente.

i. Todas las familias serán invitadas en asistir a las reuniones anuales de la Asociación para el Éxito Académico y el Aprendizaje (PALS, por sus siglas en inglés) con el maestro de su hijo. Estas son reuniones individuales en las que se dialoga sobre historial educativo, metas y áreas de éxito y mejora del niño y las políticas escolares, así como las formas de involucrarse en la escuela o dar sus sugerencias sobre los programas escolares.

#### **IV. Accesibilidad**

La escuela Semiautónoma O'Farrell, en medida de lo posible, proporciona oportunidades para la participación informada de todos los padres y miembros de familia (incluyendo a los padres y familiares con dominio limitado del inglés, padres y familiares con discapacidades y padres y familiares de alumnos migrantes), incluyendo proporcionar información e informes escolares que se proporcionan en un formato y lenguaje que los padres entiendan (20 USC 6318 (f)) en las siguientes maneras:

A. Al proporcionar todas las cartas e informes enviados al hogar en español e inglés.

B. Al publicar un sondeo para padres en línea, tanto en español como en inglés.

C. Al proporcionar servicios de traducción en todos los eventos y las reuniones a nivel escolar.

D. Al repasar la Política de Inclusión Parental y Familiar anualmente junto con el plan del sitio escolar y haciendo cambios al plan de acuerdo con el aporte de los involucrados.

#### **V. Reunión Anual**

Dentro de los 60 días del primer día de clases, la escuela convocará una reunión anual a la que todos los padres de los niños son invitados y alentados en asistir. La escuela llevará a cabo reuniones PTO mensualmente para garantizar la máxima participación de los padres, proporcionando la misma información, que se ofrecerá en horarios flexibles. La información proporcionada en las reuniones informará los padres de que la escuela recibió los fondos de Título I, Parte A y los requisitos específicos de Título I, Parte A. Además, se informará los padres sobre sus derechos para participar en los programas de Título I, Parte A.

#### **VI. Aviso**

Dentro de los 60 días del inicio de la escuela, OCS enviará un aviso a todos los padres, a través de un paquete de orientación escolar, que contiene, entre otros, la siguiente información:

- Información sobre los programas de Título I, Parte A.
- Una explicación de los requisitos de los programas de Título I, Parte A.
- Una descripción de los derechos que tienen los padres para participar en los programas de Título I, Parte A.
- Una descripción (que incluyen el calendario de las reuniones, ubicación, etc.) de cómo los padres pueden participar en la planificación, repaso y / o mejora de la política de participación de padres.
- Una descripción y explicación del currículo en vigor en la escuela, los formularios de la evaluación académica utilizados para medir el progreso estudiantil y los niveles de logro de las normas académicas estatales desafiantes.
- Una invitación para que asistan a la reunión anual y reuniones adicionales, proporcionando información sobre el propósito de las reuniones y las fechas y horas.
- Una copia de la Política de Inclusión Parental y Familiar más reciente.

**Además de enviar por correo avisos a los padres de niños participantes, la escuela publicará la información en su sitio web.**

## **VII. Contrato entre escuela y padres**

La Escuela Semiautónoma O'Farrell distribuye a los padres y miembros de familia de todos los alumnos un contrato entre la escuela y los padres al comienzo de cada ciclo escolar académico. El contrato, que se ha desarrollado juntamente con los padres a través del proceso de participación descrito anteriormente, describe cómo los padres y miembros de familia, todo el personal escolar y los alumnos compartirán la responsabilidad de mejorar el rendimiento académico de los alumnos. Describe formas específicas en que la escuela y las familias se asociarán para ayudar a los niños a alcanzar las altas normas académicas del estado. El contrato separado, entre la escuela y los padres aborda los siguientes artículos requeridos por ley, así como otros artículos sugeridos por los padres y miembros de familia de los alumnos de Título I. (20 USC 6318 (d).

**A.** Describe la responsabilidad de la escuela de proporcionar un currículo e instrucción de alta calidad en un entorno de apoyo y aprendizaje eficaz que permita que los niños atendidos en esta parte cumplan con las normas académicas estatales desafiantes.

**B.** Describe las formas en que cada padre será responsable de apoyar el aprendizaje de sus hijos; dando su tiempo como voluntario en el salón de su hijo.

**C.** Describe los procesos para la participación parental, según corresponda, en las decisiones relacionadas con la educación de sus hijos y el uso positivo del tiempo extracurricular.

**D.** Aborda la importancia de la comunicación entre maestros y padres de manera continua a través de conferencias de padres y maestros (conferencias PALS) anualmente, durante las cuales se dialoga acerca del contrato ya que el contrato se relaciona con el rendimiento individual del niño, a través de informes frecuentes a los padres acerca del progreso de sus niños, a través del acceso razonable al personal, a través de oportunidades para ofrecerse como voluntarios y participar en la clase de su hijo y oportunidades para la observación de actividades en el salón, y asegurando una comunicación recíproca de forma regular y significativa entre los miembros de familia y el personal escolar y, en la medida factible, tanto en inglés como español.

### **VIII. Participación de los padres de alumnos con dominio limitado del inglés, padres discapacitados y padres de niños migrantes**

La escuela implementará un medio eficaz de acercamiento a los padres y familiares de alumnos con dominio limitado del inglés para informarles sobre cómo pueden participar en la educación de sus hijos, y ser participantes activos que ayudan a sus hijos a lograr el dominio del inglés, rendir en altos niveles en materias académicas básicas, y cumplir con las exigentes normas de rendimiento académico estatales y las normas de contenido académico estatales que se esperan de todos los alumnos. Para lograr esta meta, la escuela hace lo siguiente:

- La escuela realiza reuniones mensuales y envía un aviso de estas reuniones, con el propósito de formular y responder a las recomendaciones de los padres.
- La escuela ofrece traductores de idiomas en reuniones de padres en la medida posible.
- La escuela programa reuniones para permitir que las familias compartan información sobre la cultura, los antecedentes, los talentos de los niños y las necesidades particulares de las escuelas.
- La escuela ofrece oportunidades completas para la participación de padres con discapacidades y padres de niños migrantes. Para lograr esta meta, la escuela invita a dichos padres / familias a proporcionar comentarios sobre las formas en que la escuela puede satisfacer mejor sus necesidades, a lo que la escuela responderá con prontitud e integrará dichos apoyos en sus programas.

## **IX. Avisos**

De acuerdo con la ley federal, la escuela proporcionará los siguientes avisos a los padres de los niños que asisten a la Escuela Semiautónoma O'Farrell, que es una escuela de Título I, Parte A:

- Informe anual.
- Un aviso con respecto al derecho de los padres para solicitar información sobre lo siguiente:
  - Calificaciones profesionales de los maestros de salón de clase de los alumnos.
  - El nivel de rendimiento y crecimiento académico del alumno, si corresponde y está disponible, en cada una de las evaluaciones académicas estatales y el aviso oportuno de que el alumno ha sido asignado, o ha sido enseñado durante 4 o más semanas consecutivas por un maestro que no cumple con los requisitos de una certificación o licencia del estado correspondiente en el nivel de año y la materia en la que se asignó al maestro.
  - Información sobre cualquier política del estado o la escuela con respecto a la participación estudiantil en cualquier evaluación exigida por la ley federal y por el estado y la escuela, la cual incluirá una política, procedimiento o derecho parental para excluir al niño de dicha evaluación, según corresponda.
  - El aviso con respecto a los programas de instrucción de idiomas.
  - Cualquier otro aviso requerido por la ley.

## **X. Misceláneo**

La escuela se asegurará de que toda la información relacionada con los programas de la escuela y de los padres, reuniones y otras actividades se envíe a los padres en un formato y, en medida de lo posible, en un idioma que los padres puedan entender. La escuela proporcionará otro apoyo razonable para las actividades de participación de los padres según lo soliciten los padres.

### **Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés)**

Todas las escuelas públicas de California tienen la obligación de proporcionar información ante la comunidad a través de un Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés), que debe realizarse todos los años. El Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) contiene información específica acerca de la condición y del desempeño de la escuela a partir de los datos del ciclo escolar anterior. Los padres o los tutores legales pueden solicitar una copia del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) en la oficina de la

escuela. Además de ello, podrá encontrar una copia del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) en el sitio de Internet de la escuela y en el sitio estatal del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) en la dirección de Internet [www.sarconline.org](http://www.sarconline.org)

### **Política de no discriminación del alumno**

El Consejo de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell prohíbe la discriminación, el acoso, la intimidación, el hostigamiento, basándose en ascendencia, edad, color, discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, condición migratoria, raza o grupo étnico, religión, sexo, orientación sexual, estado civil, marital, parental, o familiar, o una asociación, ya sea con una persona o con un grupo de personas, que tengan dichas características, reales o percibidas, según aplica a todas las leyes relacionadas con la actividad escolar o con la asistencia a la escuela dentro de la escuela, bajo la jurisdicción del superintendente de las escuelas semiautónomas de O'Farrell.

### **Política de no discriminación del personal escolar**

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) son un empleador de igualdad oportunidades. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) ofrecen igualdad en el empleo y oportunidades para avanzar en el empleo a todas las personas que califiquen, sin importar su credo, color, religión, origen nacional, ascendencia, sexo, orientación sexual, edad, discapacidad, ya sea física o mental, estado civil, estado de embarazada, condición de ciudadanía, condición médica, información genética, condición como militar o como veterano, condiciones reales o percibidas; raza, género, identidad de género, expresión de género, sexo, orientación sexual, o cualquier otra condición que esté protegida bajo la ley. Esto se extiende a todos los empleados y a todos los aspectos de la relación del empleo, lo que incluye la contratación de nuevos empleados y la capacitación, el traslado, la promoción, la compensación y los beneficios de los empleados ya existentes.

### **Discriminación, acoso y anti-hostigamiento**

#### Declaración general de políticas

Todos los alumnos tienen el derecho a una educación pública libre de la discriminación o del hostigamiento. La ley de California de un Lugar Seguro para Aprender prohíbe la discriminación, el acoso, la intimidación y el hostigamiento, en base a la discapacidad, género o la identidad de género o la expresión de género, la nacionalidad, la raza o grupo étnico, la religión o la orientación sexual de un alumno, la asociación de una persona o de un grupo con una o más de las características ya mencionadas, o su condición migratoria.

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell reconocen el efecto negativo que puede tener la discriminación, el acoso o el hostigamiento en la salud y seguridad de los alumnos y en el ambiente de aprendizaje. Tales acciones pueden crear angustia, ansiedad, niveles más bajos de autoestima y

umentar los sentimientos de aislamiento. El hostigamiento perturba de manera sustancial y material los derechos de los demás a una educación, y es inaceptable en un ambiente educativo.

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell procuran mantener un ambiente de trabajo y un ambiente de aprendizaje que esté libre del hostigamiento. Para lograr ese objetivo, se prohíbe en todos los planteles escolares el hostigamiento y también se prohíbe en cualquier evento o actividad que patrocine la escuela. O'Farrell reconoce que, para que esta política sea efectiva, el Personal escolar deberá cumplir su responsabilidad tal y como se les ha asignado.

### Discriminación y acoso

Todos los alumnos deben estar libres de la discriminación y del acoso. Se produce una discriminación cuando se trata de manera distinta a un alumno sobre la base de una categoría protegida en un programa o en una actividad educativa, sin una razón legítima no discriminatoria. Supone una discriminación cuando cualquier tratamiento identificado interfiere o pone límites a la capacidad estudiantil de participar o de beneficiarse de los servicios, actividades o privilegios educativos que se proporcionan en las escuelas.

El acoso es una conducta inaceptable, ya sea de naturaleza sexual o de otra naturaleza, que se dirija a una clase protegida, incluyendo, entre otras cosas, la orientación sexual, la identidad de género o la expresión de género. Los epítetos contra los homosexuales y los de naturaleza sexista son formas de acoso sexual. Se produce acoso cuando una persona está sujeta a una conducta inaceptable, que es ofensiva de manera subjetiva, a una persona razonable, de la misma edad y características, bajo las mismas circunstancias, y el acoso es tanto severo como grave, y tal conducta interfiere con la capacidad que tiene la persona de participar o de beneficiarse en un programa o en una actividad a nivel educativo.

#### Acoso u hostigamiento escolar

Se entiende por acoso u hostigamiento una conducta grave, deliberada, no deseada y generalizada, por parte de un alumno en particular, un alumno individual dentro de un grupo de alumnos, o un grupo de alumnos que tienen la intención de provocar miedo en la víctima, amenazándola, intimidándola, humillándola, avergonzándola, manchando su reputación, excluyéndola, o abusando físicamente de ella.

El hostigamiento en la escuela implica un desequilibrio de fuerza o poder en el que el alumno que sufre dicho hostigamiento tiene dificultades para defenderse a sí mismo/a. El hostigamiento puede presentarse de diversas maneras, lo que incluye de forma física, verbal, social o en las relaciones humanas o por medio de Internet. El hostigamiento puede producirse tanto dentro como fuera del plantel. El hostigamiento puede producirse de diversas maneras, entre otras, las siguientes:

- Amenazas escritas, verbales o no verbales.
- Gestos de intimidación o de amenaza.
- Contacto físico no deseado, violencia o agresión.
- Una muestra de despliegue de fuerza que podría darle a la víctima motivos para temer o esperar un contacto físico o lesiones físicas.
- Mofarse, burlarse de alguien.
- Provocar.
- Comentarios degradantes, insultos o despectivos.
- Extorsión.
- Robo de dinero o posesiones.
- Vandalismo de la propiedad personal de un alumno.

- Ejercicio no autorizado de control sobre la propiedad personal de un alumno.
- Un acto de hostigamiento a nivel electrónico, lo que incluye la creación y la transmisión de cualquier acto definido anteriormente, a través de cualquier dispositivo electrónico, ya sea dentro del plantel o fuera del mismo.
- Hacerse pasar por otra persona, utilizando medios electrónicos, para hostigar a alguien, según la definición anterior.

#### Medidas preventivas

Esta política será revisada cada año con todo el personal y los alumnos. Los miembros del Personal escolar van a comentar con los alumnos el tema del hostigamiento en la escuela a través de lecciones básicas y van a proporcionar ejemplos de acuerdo a su edad, para prestar ayuda a los alumnos con el fin de identificar el hostigamiento y para que comprendan por qué no es aceptable. Se informará a todos los alumnos que el hostigamiento no se va a tolerar, de ninguna de las maneras. Se alentarán a los alumnos a informar acerca de los incidentes de hostigamiento, ya sean la víctima o un observador.

Las medidas preventivas pueden incluir la remisión del alumno a los servicios de apoyo familiar, o a un orientador académico de la escuela, y alentar al alumno para que se involucre en actividades nuevas, por ejemplo clubes o equipos deportivos. El maestro de las lecciones básicas administra la revisión continua de los alumnos para ver cómo le están yendo las cosas.

#### **Procedimientos de presentación de informes**

##### Víctimas/objetos

Todos los alumnos que crean haber sido víctimas u objetos del hostigamiento van a hacer un informe prontamente acerca del hostigamiento a su maestro, a la supervisión del plantel escolar o a cualquier miembro del Personal escolar de O'Farrell.

##### Testimonio de los alumnos

Todos los alumnos que sean testigos o sepan del hostigamiento van a hacer un informe acerca del hostigamiento a su maestro, a la supervisión del plantel escolar o a cualquier miembro del Personal escolar de O'Farrell.

##### Padres o tutores

Animamos a todos los padres o tutores que sepan que existe hostigamiento a que lo informen al maestro de su hijo, a su líder familiar, o al asistente del director, en la academia de su hijo o de su hija.

##### Personal escolar

Cualquier miembro del Personal escolar que presencie el hostigamiento intervendrá de inmediato y va a tomar medidas apropiadas para detenerlo. Además de ello, el miembro del Personal escolar pondrá a los alumnos involucrados en detención, hará un informe de inmediato del incidente ante la supervisión del plantel escolar, o ante el maestro apropiado de lecciones básicas, o ante el líder familiar o el asistente del director. Se hará un informe acerca del incidente a los servicios de apoyo familiar, o al asesor académico de la escuela, para que haga un seguimiento del mismo.

##### Investigación y proceso de apelación

El superintendente o su designado investigarán de inmediato cualquier presunto acto de hostigamiento, que haya sido informado a las escuelas, por parte de un alumno, uno de los padres, un miembro del Personal escolar, o cualquier otra persona. Todas las investigaciones se completarán tan pronto como sea posible, pero en ninguna situación se extenderán más de treinta (30) días desde la fecha del informe del presunto incidente.



En cualquier caso donde el alumno o el padre o tutor del alumno crea que el resultado de la investigación se ha tomado por error, podrá apelar los resultados ante el Superintendente o su designado, para la revisión de los resultados de la investigación. En ningún momento la apelación creará un requisito para volver a investigar los presuntos incidentes, más bien, se utilizarán para determinar si ha sido razonable la investigación y la determinación de los resultados de la misma.

#### Acción disciplinaria y otras acciones

Se tomará acción disciplinaria consistente y apropiada para la conducta de hostigamiento. El fin principal de tal acción es proteger a la víctima y disuadir el comportamiento de hostigamiento en la escuela. La disciplina que se imponga coincidirá con la infracción, según lo determinado por el líder familiar o por el subdirector. El hostigamiento que se produzca fuera del plantel escolar podría acarrear consecuencias en las escuelas, si la conducta perturba el ambiente escolar.

En lo relacionado con la investigación de los informes del hostigamiento, los administradores escolares, o las personas designadas por ellos, hablarán con la víctima acerca del hostigamiento, en un lugar donde la víctima se sienta segura. La plática inicial con la víctima no se producirá en la presencia de los alumnos que cometieron la infracción. Si está involucrado más de un alumno, un miembro del Personal escolar hablará con cada uno de los alumnos por separado.

Si la investigación corrobora que se produjo hostigamiento, el administrador escolar, o la persona designada, tomará las medidas apropiadas, de acuerdo con la política de disciplina progresiva de las escuelas.

O'Farrell reconoce que los padres o los tutores legales juegan un papel importante a la hora de educar a sus hijos y en la prevención del hostigamiento. El padre o tutor legal de cada uno de los alumnos que cometa la infracción recibirá información acerca de los incidentes de hostigamiento que tienen que ver con su hijo. Quizás se anime a los padres de los alumnos que cometieron la infracción a asistir a una o más conferencias con el administrador escolar, con el maestro de lecciones básicas, con los servicios de apoyo a la familia, o con el orientador académico de las escuelas, para revisar el comportamiento de hostigamiento y hablar acerca de las estrategias para corregir dicho comportamiento.

El administrador, o una persona designada, o el orientador académico, informará también a los padres o tutores legales de la víctima, tan pronto como sea razonablemente posible. Los padres o tutores de los alumnos que sufran hostigamiento podrán recibir también recursos para dar apoyo a sus hijos, y recibir comunicación constante por parte de las escuelas en cuanto a las situaciones del hostigamiento.

Las medidas disciplinarias por hostigamiento podrían incluir, entre otras cosas, la pérdida de privilegios, detención escolar, escuela los viernes por la noche, suspensión dentro de las escuelas, suspensión los sábados, suspensión formal y una recomendación posible para la expulsión escolar. Si el administrador escolar determina que la conducta tiene nivel delictivo, la acción disciplinaria quizás incluya también la notificación a la policía.

#### Difusión de la política y la formación

El Personal escolar, los alumnos y los padres recibirán una copia de esta política, todos los años, a través del manual del Personal escolar, manual del alumno, y manual para los padres, y a través del sitio de Internet de las escuelas. Las escuelas O'Farrell van a desarrollar y a poner en práctica un método para hablar acerca de esta política en cada uno de los ciclos escolares, con los empleados y

con los alumnos. Se revisará esta política, como mínimo todos los años, para ver si cumple con las normas y las leyes a nivel estatal y federal.

### **Políticas relativas a las embarazadas, a la familia, a los padres y al estado civil**

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell no aplican ninguna norma en lo relacionado con el estado civil, familiar, o posible estado parental, o el estado real, de un alumno, para tratar a los alumnos de manera distinta, en función de su sexo.

Las escuelas no excluirán ni van a negar a ninguno de los alumnos/as a que participen en programas educativos o en actividades educativas solamente porque están embarazadas, por parto, por un falso embarazo, por la interrupción del embarazo o por la recuperación de este.

Las alumnas que estén embarazadas y los alumnos, varones o mujeres, que sean padres, no serán excluidos de la participación en sus programas regulares de la escuela, ni se va a exigir que participen en programas estudiantiles para alumnas embarazadas o en programas educativos alternativos.

Las alumnas que estén embarazadas o que sean madres, que participen de manera voluntaria en programas alternativos, reciben programas educativos, actividades y cursos de educación que son correspondientes al programa regular.

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) tratan el embarazo, el parto, el falso embarazo, la interrupción del embarazo y la recuperación del mismo, de la misma forma, y de acuerdo con las mismas políticas, que cualquier otra discapacidad temporal.

### **Política de acoso sexual a los alumnos**

El Consejo de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell reconoce que el acoso sexual puede ser lo siguiente: insinuaciones sexuales que no sean aceptables, la petición de favores sexuales (verbales o visuales) o una conducta física de naturaleza sexual por parte de una persona que pertenezca o esté dentro del ambiente educativo. El Consejo prohíbe cualquier tipo de conducta que tenga un efecto negativo en el rendimiento académico de los alumnos, al igual que cualquier comportamiento que cree un ambiente de intimidación, un ambiente hostil, o un ambiente ofensivo. Es importante presentar informes acerca de cualquier acto de acoso sexual a un miembro del Personal escolar.

El Consejo prohíbe la discriminación, el hostigamiento, la intimidación y el acoso en los programas, actividades o empleo en la educación, en función de ascendencia, edad, color, discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o grupo étnico, estatus migratorio, creencias o costumbres religiosas, orientación sexual, estado civil, estado familiar, estado como padre o madre, embarazo, condición de militar o vínculos con una persona, o con un grupo que

tenga una de estas características, ya sea real o percibida. El Consejo exige que el Personal escolar tome acciones inmediatas para intervenir, cuando sea seguro hacerlo, cuando presencia un acto de discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento.

### **Política de acoso sexual al Personal escolar**

Las instituciones de educación prohíben la discriminación basada en el género. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell ofrecen a todas las personas, sin importar su género, igualdad de oportunidades, derechos y libertades, libres de la discriminación ilegal, en los programas o las actividades educativos que realizan las escuelas semi-autónomas de O'Farrell. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) trabajan para proporcionar un lugar libre del hostigamiento sexual y consideran que tal hostigamiento es una ofensa de muchísima importancia, lo que puede dar como resultado acciones disciplinarias, que incluso produzcan el despido del empleado que comete la infracción. El acoso sexual incluye las insinuaciones sexuales, peticiones de favores sexuales, y cualquier otra conducta física, verbal, o sexual cuando: en primer lugar, la presentación de esa conducta se hace de manera directa o indirecta como término o condición para que una persona reciba empleo; en segundo lugar, una decisión de empleo se basa en la aceptación o el rechazo por parte de una persona de dicha conducta; en tercer lugar, esa conducta interfiere en el desempeño de la persona o crea un ambiente de intimidación, un ambiente hostil, o un ambiente ofensivo en su trabajo.

También es ilegal tomar represalias, de cualquier manera, contra un empleado que exprese su preocupación con buenos motivos acerca del hostigamiento sexual, contra él o contra ella, o contra otra persona. Todos los supervisores recibirán una formación relacionada con el hostigamiento sexual, dentro de seis (6) meses de su toma de posesión como supervisores y recibirán más capacitación, al menos una vez cada dos (2) años, después de eso. Todo el Personal escolar va a recibir una formación o instrucción relacionada con el hostigamiento sexual, que tenga que ver con ejemplos de hostigamiento sexual, de conducta aceptable y conducta inaceptable, y eso no significa que se va a restringir la relación positiva e inocente entre el Personal escolar y los alumnos, pero sí se va a impedir una relación que pudiera llevar, o que se pudiera percibir, como mala conducta sexual o conducta inapropiada.

### **Aviso anual de procedimientos de queja uniforme (UCP, por sus siglas en inglés)**

Las escuelas semi-autónomas notifican anualmente a sus alumnos, empleados, padres o tutores legales de los alumnos, al Consejo asesor del distrito, al Consejo asesor de la escuela, a los funcionarios escolares apropiados de la escuela privada, y a otros involucrados acerca del proceso de procedimientos de queja uniforme.

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell son principalmente responsables de que se cumplan las normas y leyes y reglamentos a nivel federal y estatal, lo que incluye los relacionados con discriminación ilegal, acoso, intimidación u hostigamiento contra cualquier grupo protegido y todos los programas y las actividades que estén sujetos al procedimiento de queja uniforme (UCP, por sus siglas en inglés).

### **Programas y actividades conforme al procedimiento de queja uniforme (UCP, por sus siglas en inglés):**

- Educación y seguridad de los programas extracurriculares

- Programas de Repaso para Maestros y Ayuda de Compañeros de California
- La educación técnica y de carreras profesionales técnicas; formación técnica; formación de carreras profesionales técnicas (a nivel estatal).
- Educación técnica de carreras profesionales (a nivel federal).
- Nutrición infantil
- Educación compensatoria
- Ayuda de programas categóricos consolidados
- Períodos del curso sin contenido educativo
- Ayuda de impacto económico
- Educación de alumnos de crianza temporal, los alumnos que están sin hogar y ex alumnos del Tribunal de menores que ahora están inscritos en un distrito escolar y los alumnos de familias de militares.
- Ley Cada Alumno Sobresale / (Ley Federal) "Que Ningún Niño Se Quede Atrás"
- Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés).
- Educación Migrante.
- Minutos de instrucción de educación física
- Cuotas de alumnos
- Adaptaciones razonables para alumnos lactantes.
- Planes de seguridad escolar.
- Educación especial.
- Educación de prevención del consumo de tabaco.

**Cuotas de alumnos**

Una cuota del alumno incluye, entre otras cosas, a lo siguiente:

Una tarifa a un alumno como condición para inscribirse en la escuela o en las clases, o como condición para la participación en una clase o una actividad extracurricular, independientemente de si la clase o la actividad es obligatoria o es de materia optativa, o si es por crédito.

Un depósito de seguridad o cualquier otro tipo de pago que un alumno esté obligado a realizar con el fin de obtener una cerradura, un armario, un libro, dispositivos para la clase, un instrumento musical, ropa o cualquier otro material o equipo.

Una compra que un alumno esté obligado a realizar con el fin de obtener materiales, suministros, equipos o uniformes asociados con alguna actividad educativa.

Puede presentar una reclamación de honorarios de alumno ante el director de una escuela o nuestro Superintendente o su designado. Se puede presentar una queja por cuota de alumno y/o una queja del Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés), de manera anónima, sin embargo, la persona que presenta la queja deberá proporcionar evidencia o información que lleve a evidencia como apoyo de la queja.

Un alumno inscrito en una escuela pública en nuestro distrito no debe tener la obligación de pagar una cuota de alumno para la participación en una actividad educativa.

La queja por cuota de alumnos debe presentarse, a más tardar, en un año a partir de la fecha en la que se produjo la presunta infracción.

### **Información adicional**

Vamos publicar un aviso estándar de los derechos educativos de los alumnos en cuidado de crianza, alumnos que están sin hogar, ex alumnos del Tribunal de menores y que ahora están inscritos en un distrito escolar y los alumnos en las familias de militares, como se especifica en el *Código de Educación*, en sus secciones 48645.7 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1 y 51225.2. Este aviso va a incluir la información del proceso de la queja, si corresponde.

### **Información de contacto**

Miembro del Personal, posición o unidad responsable de recibir las quejas del procedimiento de queja uniforme (UCP, por sus siglas en inglés) en las escuelas semi-autónomas de O'Farrell:

Susan Cuttitta, Oficina de Cumplimiento Responsable de Discriminación / Equidad  
Quejas

La escuela semi-autónoma de O'Farrell y la escuela semi-autónoma de Ingenuity

6130 Skyline Drive

San Diego, CA 92114

(619) 263-3009

(619) 263-4339 Fax

[susan.cuttitta@ofarrellschool.org](mailto:susan.cuttitta@ofarrellschool.org)

Se investigarán las quejas y se enviará un informe por escrito a la persona que presenta la queja, con una decisión, en un plazo de sesenta (60) días después de recibir dicha queja. Es posible que dicho periodo de tiempo se amplíe por medio de un acuerdo escrito de la persona que presenta la queja. La persona responsable de la investigación de la queja deberá realizar y completar la investigación de acuerdo con los procedimientos y políticas locales del procedimiento de queja uniforme (UCP, por sus siglas en inglés).

La persona que presenta la queja tiene derecho de apelar la decisión de la queja en cuanto a programas y actividades específicos, bajo el procedimiento de queja uniforme (UCP, por sus siglas en inglés), las cuotas a los alumnos y el Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) ante el Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), por medio de presentar una apelación por escrito en un plazo de 15 días después de haber recibido nuestra decisión. La apelación deberá ir acompañada por una copia de la queja que se presentó originalmente junto a una copia de nuestra decisión.

Asesoramos a la persona que presenta la queja acerca de las medidas correctivas de la ley civil, lo que incluye, entre otras cosas, los interdictos, las órdenes de restricción y otras medidas correctivas, o las órdenes que quizás estén disponibles bajo las leyes federales o estatales contra la discriminación, el hostigamiento, la intimidación o el acoso, si corresponde.

Las copias de nuestro proceso de procedimientos de queja uniforme deberán estar disponibles de forma gratuita.

## **Estatus migratorio y de ciudadanía**

### **Declaración general de políticas**

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell reconocen los derechos de protecciones del alumno relativas a la condición migratoria y de ciudadanía.

### **Recolección y retención de información de los alumnos**

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deberán mantener por escrito las políticas y procedimientos para la recolección y manejo de información sensible y el personal adecuado va a recibir capacitación sobre las políticas y procedimientos una vez al año. Si las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) poseen información que podría indicar el origen nacional, condición de ciudadanía o estatus migratorio, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no deberán utilizar la información adquirida para discriminar contra los alumnos o las familias o impedir a los niños inscribirse en la escuela o asistir a la misma. Si los padres o tutores deciden no dar información que podría indicar el origen nacional, condición de ciudadanía o estatus migratorio de sus hijos, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no van a utilizar tales acciones para discriminar contra los alumnos o las familias o impedir a los niños inscribirse en la escuela o asistir a la misma. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no van a

permitir que los datos o los recursos escolares se utilicen para crear un registro, en función de la raza, género, orientación sexual, religión, origen étnico u origen nacional.

### **Preguntas sobre condición migratoria, estado de ciudadanía e información de origen nacional**

El Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no va a hacer preguntas específicamente acerca del estatus migratorio o de ciudadanía de uno de los alumnos, o del estatus migratorio o de ciudadanía de uno de los padres o tutores legales de los alumnos; tampoco el Personal escolar va a procurar ni a exigir la exclusión de otra documentación o de otra información permisible, o de cualquier documentación o información que pudiera indicar el estatus migratorio de uno de los alumnos, por ejemplo, la tarjeta verde, el registro de votantes, un pasaporte, o los papeles de su ciudadanía. Donde ninguna ley contemple la presentación de información relacionada con el origen nacional de la persona para satisfacer los requisitos de un programa especial, el Personal escolar de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) solicitarán dicha documentación o información por separado del proceso de inscripción escolar.

Donde lo permita la ley, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) van a enumerar una serie de medios alternativos para establecer la residencia, edad, u otros criterios de elegibilidad para la inscripción o para los programas y dichos medios alternativos incluirán la documentación o la información disponible para las personas, sin importar su estatus migratorio, condición de ciudadanía u origen nacional, que no revelen información que tenga que ver con su estatus migratorio o de ciudadanía.

Donde se puedan establecer los criterios de residencia, edad, y otros criterios para fines de inscripción, o de cualquier otro programa, por medio de documentos o de información alternativos, que estén permitidos por la ley o por esta política, los formularios y los procedimientos de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) van a describir al solicitante, y se adaptarán a todas las alternativas que vienen especificadas en la ley y a todas las alternativas que están autorizadas en virtud de esta política.

### **Preguntas sobre números o tarjetas del Seguro Social**

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no solicitarán ni recogerán las tarjetas ni los números completos del Seguro Social. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) solicitarán y recogerán los cuatro últimos dígitos del número del Seguro Social de un familiar, únicamente si es obligatorio para establecer los criterios de elegibilidad para los programas de beneficios a nivel federal. Al recoger los últimos cuatro dígitos del número del Seguro Social de un miembro adulto de la familia, para establecer criterios de elegibilidad para un programa de beneficios a nivel federal, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) van a explicar los fines limitados por los que se recoge la información, y van a aclarar que no proporcionar dicha información no va a impedir al alumno su inscripción o su asistencia a la escuela. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus

siglas en inglés) tratarán a todos los alumnos de manera equitativa en la recepción de servicios escolares, lo que incluye, entre otras cosas, la recopilación de información familiar y de los alumnos, para el programa de almuerzos gratis y a precios reducidos, para el transporte y para la instrucción a nivel educativo.

### **Admisión**

Si las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) poseen información que podría indicar el origen nacional, condición de ciudadanía o estatus migratorio, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no deberán utilizar la información adquirida para discriminar contra los alumnos o las familias o impedir a los niños inscribirse en la escuela o asistir a la misma. Si los padres o tutores deciden no dar información que podría indicar el origen nacional, condición de ciudadanía o estatus migratorio de sus hijos, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no van a utilizar tales acciones para discriminar contra los alumnos o las familias o impedir a los niños inscribirse en la escuela o asistir a la misma.

### **Intercambio de información**

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deberán evitar la divulgación de información que pueda indicar el estatus de inmigración o de ciudadanía de su familia, si dicha divulgación no está autorizada por la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA, por sus siglas en inglés). El Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) tomará los siguientes pasos, tras recibir una petición de información que esté relacionada con el estatus migratorio o de ciudadanía de un alumno o de su familia:

- Notificar a un designado por el administrador de la escuela y el superintendente acerca de la petición de información. El superintendente dará notificación al Consejo directivo.
- Proporcionar a las familias y a los alumnos un aviso adecuado y una descripción de la petición del oficial de inmigración.
- Documentar cualquier solicitud de información verbal o escrita por las autoridades de inmigración.
- A menos que eso esté prohibido, proporcionar a los alumnos y a los padres o tutores legales los documentos emitidos por un oficial o funcionario de inmigración.
- Exceptuando en las investigaciones de abuso de menores, negligencia de menores o dependencia de menores, o cuando se produzca una citación judicial en la que la agencia de educación local prohíba la divulgación de la misma, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) proporcionarán una notificación a los padres o tutores legales de las órdenes judiciales, las autorizaciones o las citaciones judiciales antes de dar respuesta a dichas peticiones.



- Las escuelas exigirán un consentimiento por escrito por parte de los padres o tutores legales para divulgar la información acerca del alumno, a menos que tal información sea relevante por un legítimo interés educativo o que incluya únicamente información que aparece en el directorio. Ninguna de las excepciones permite divulgar la información ante las autoridades de inmigración con fines de hacer cumplir las leyes migratorias; ninguna información de los alumnos se debe divulgar a las autoridades de inmigración con fines de cumplimiento de las normas migratorias, sin que haya una orden judicial o una citación judicial.

La petición de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) del consentimiento por escrito a los padres o a los tutores legales acerca de la información del alumno debe incluir la información siguiente: la fecha y la firma del padre, el tutor legal, o el alumno que cumple los requisitos y proporciona el consentimiento; una descripción de los registros que se van a divulgar; el motivo de la divulgación de tal información; las partes o las clases de partes que van a recibir la información; y si lo piden los padres, los guardianes o un alumno que cumple los requisitos, se divulgará una copia de los registros.

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) mantendrán de forma permanente el aviso de consentimiento junto con el archivo de registros o expedientes. Los padres, tutores legales o el alumno que cumple los requisitos no tienen la obligación de firmar en el formulario de consentimiento. Si los padres, tutores legales o el alumno que cumple los requisitos no desean proporcionar un consentimiento por escrito para la divulgación de la información acerca del alumno, que de otro modo no esté sujeta para divulgación, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no van a divulgar la información.

### **Aviso anual de información a los padres y a los tutores legales: política de información general**

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deben proporcionar un aviso anual a los padres y tutores legales acerca de las políticas de información general de la escuela, que incluyen lo siguiente:

- Las garantías de que las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no van a divulgar la información a terceros con el fin de hacer cumplir la ley de inmigración, salvo cuando lo ordene un tribunal o lo exija la ley.
- OCS mantiene expedientes o archivos estudiantiles en la sistema de información, cuestionario de salud, archivos de disciplina, expedientes, y archivos de educación especial y/o 504.
- Para información sobre circunstancias o condiciones bajo las cuales OCS podría divulgar información estudiantil a personas o entidades externas, favor de ver la sección de Intercambio de información.
- A menos que OCS proporcione información con un propósito legítimo bajo la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA, por sus siglas en inglés) y el Código de Educación de California o la información del directorio, OCS va a notificar a los padres o tutores

legales, y a los alumnos que cumplen los requisitos - y han recibido de ellos su consentimiento por escrito - antes de divulgar la información que pudiera identificar personalmente a los alumnos.

- Información relacionada con "Know Your Rights" (Conozca sus derechos), proporcionada por la Procuraduría General de Justicia de California está proporcionada en la siguiente sección.

### **Política de información del directorio**

Si las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deciden divulgar la información que aparece en el directorio, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) proporcionarán un aviso anual a los padres y tutores legales, y los alumnos que cumplan los requisitos de asistencia escolar, acerca de la política de información del directorio de las escuelas, que incluyen lo siguiente:

- Las categorías de la información que las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) hayan clasificado como información que aparece en el directorio público, que se pueden divulgar sin el consentimiento de los padres, y que deberían incluir únicamente la información de identificación específica mencionada en el código de educación, sección 49061, subdivisión (c).
- Una declaración de que el directorio no contiene información que incluye el estatus migratorio, de ciudadanía, el lugar de nacimiento, ni otra información que indique el origen nacional (salvo cuando las escuelas reciben el consentimiento, según lo exige la ley estatal).
- Los destinatarios de la información del directorio.
- Una descripción de las capacidades por parte de los padres o de los tutores legales para rechazar la divulgación de la información que aparece en el directorio acerca de un alumno y cómo hacerlo.
- La fecha límite en la que los padres, tutores legales o un alumno debe notificar a la escuela, por escrito, acerca de que él o ella no desea que la información designada aparezca en el directorio.

### **Supervisión y recepción de visitantes en el plantel escolar**

Ninguna persona extraña, lo que incluye a los oficiales de cumplimiento de las normas de inmigración, debería entrar o permanecer en la escuela que pertenece a las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) en horario escolar, sin haber registrado su entrada ante el director de la escuela o alguien a quien designe. Si no hay una circunstancia que exija una acción inmediata, y si el oficial de inmigración no cuenta con una autorización judicial o una orden judicial que proporcione un fundamento para su visita, el oficial deberá proporcionar la información siguiente ante el director de la escuela o su designado: nombre, dirección, ocupación; edad, si tiene menos de 21 años de edad; propósito de entrada a la escuela; comprobante de identificación; y cualquier otra información que exija la ley.

Con el fin de reducir al mínimo las interrupciones en el salón de clases y conservar la conducta pacífica de las actividades escolares, de acuerdo con las circunstancias y las prácticas locales, todos los visitantes o personas extrañas deberán registrarse ante la oficina de la escuela tras llegar al

plantel escolar. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) pondrán rótulos en la entrada de la escuela para notificar a las personas extrañas acerca de las horas y los requisitos del registro. El Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) dará un informe de la entrada de los oficiales de inmigración a cualquier administrador escolar o al superintendente de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés), como sería lo exigible de cualquier visitante externo, que no esté previsto o que no esté programado, y que se presente en el plantel.

### **Dando respuesta al cumplimiento de la ley de inmigración dentro del plantel**

Tan pronto como sea posible, el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) notificará al superintendente y al administrador de la escuela acerca de cualquier petición por parte de un oficial de inmigración para obtener acceso a un alumno o a la escuela, o cualquier petición para revisar documentos escolares (lo que incluye la entrega de citaciones judiciales, peticiones, quejas, autorizaciones y así por el estilo). Además de notificar al superintendente y al administrador escolar, el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) tomarán las siguientes acciones, en respuesta a un oficial que se presente en el plantel escolar, específicamente con el fin de hacer cumplir la ley de inmigración:

1. Asesorar al oficial que, antes de proceder con su petición, y si no hay circunstancias que lo exijan, el Personal escolar primero debe recibir una notificación y debe recibir instrucciones por parte del superintendente de la escuela o del administrador escolar.
2. Deben pedirle ver, y tomar nota o hacer una fotocopia, de las credenciales que tiene el oficial (su nombre y su número de insignia). También deberán pedirle, y tomar nota y hacer una fotocopia, del número de teléfono del supervisor del oficial.
3. Deberán preguntarle al oficial cuál es la razón por la que está en la escuela y deberán documentarla.
4. Deberán pedirle al oficial que produzca documentación que autorice su acceso a la escuela.
5. Deberán hacer una fotocopia de todos los documentos que proporcione el oficial. Deberán conservar una fotocopia de los documentos para los registros escolares.
6. Si el oficial comenta que existen circunstancias que exigen y demandan un acceso inmediato al plantel escolar, el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deberá cumplir con las órdenes del oficial, y ponerse en contacto de inmediato con el superintendente o con otro administrador escolar.
7. Si el oficial no declara que haya circunstancias que lo exijan, se debe dar respuesta de acuerdo con los requisitos de la documentación que presente el oficial. Si el oficial de inmigración cuenta con: •una autorización administrativa por parte de ICE (Cumplimiento de normas de inmigración y de aduanas), el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deberá informar al agente de que él o ella no puede dar su consentimiento a ninguna petición sin haber consultado primero con el abogado de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) o con otro oficial designado de la agencia. •Una autorización judicial a nivel federal (una autorización de arresto o de busca y captura), el

cumplimiento inmediato de esa autorización por lo general es algo que exige la ley. Si es factible, la superintendencia consultará con el abogado de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) antes de proporcionar acceso al agente a la persona o a los materiales que se especifican en la autorización. •Una citación de producción de documentos o de cualquier otra evidencia; no se exige que haya un cumplimiento inmediato. Por lo tanto, el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) debe informar al superintendente, quien se pondrá en contacto con el abogado, y esperará más instrucciones sobre cómo proceder en este caso.

8. Aunque el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no deberá dar consentimiento al acceso por parte de un oficial de inmigración, salvo en el caso descrito anteriormente, él o ella no intentará impedir físicamente la entrada al oficial, incluso si este parece que está excediendo la autorización que se le ha dado, bajo una autorización judicial, o cualquier otro tipo de documento. Si un oficial entra en las instalaciones sin el debido consentimiento, el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) documentará sus acciones mientras esté en el plantel escolar.

9. Luego del encuentro con el oficial, el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) tomará rápidamente notas por escrito de todas las interacciones con el oficial. Las notas incluirán lo siguiente:

- Lista o copia de las credenciales y de la información de contacto del oficial;
- Identidad de todo el Personal escolar que se comunicó con el oficial;
- Detalles de la petición del oficial;
- Si el oficial presentó una citación o autorización judicial que acompañaba su solicitud, lo que se solicitaba en la citación o autorización judicial y si dicha autorización o citación tenía la firma de un juez;
- La respuesta que dio el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) ante la petición del oficial;
- Cualquier otra medida que haya tomado el agente.
- Foto o copia de cualquier documento presentado por el agente.

10. El personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deberá proporcionar una copia de las notas y los documentos asociados del oficial, y deberá entregarlos al superintendente.

11. A su vez, el abogado de las escuelas o el superintendente deberá presentar un informe oportuno ante el Consejo administrativo de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés), en lo referido a la petición del oficial y las acciones y la respuesta que dieron las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés).

12. Enviar un correo electrónico al Departamento de Justicia Infantil del Departamento de Justicia de California, a la dirección: [BCJ@doj.ca.gov](mailto:BCJ@doj.ca.gov), en cuanto a cualquier intento por parte de un oficial de la policía para obtener acceso a una escuela o a un alumno, con el fin de hacer cumplir la ley de inmigración.

## **Notificación a los padres de las acciones de cumplimiento de la ley de inmigración**

El Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) debe recibir consentimiento por parte de los padres o de los tutores de un alumno, antes de poder entrevistar a un alumno o que este sea investigado por el oficial que procura hacer cumplir las leyes civiles de inmigración en la escuela, a menos que el oficial presente una autorización efectiva y válida, que tenga la firma de un juez, o presente una orden judicial efectiva y válida.

El Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deben notificar de inmediato a los padres o a los tutores legales del alumno, si un oficial de policía solicita, o si tiene acceso a un alumno, con propósitos de hacer cumplir la ley de inmigración, a menos que tal acceso esté de acuerdo con una citación o una autorización judicial que restrinja la divulgación de información al padre o al tutor legal.

## **Dando respuesta a la detención o la deportación de un miembro de la familia de un alumno**

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) van a animar a las familias y a los alumnos a tener y conocer sus números de teléfono de emergencia, y saber dónde hallar la documentación importante, lo que incluye certificados de nacimiento, pasaportes, tarjeta del Seguro Social, información de contacto de sus médicos, listas de medicamentos, listas de alergias, y así por el estilo, lo que les permitirá estar preparados en el caso de que detengan o deporten a un familiar suyo. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deberán permitir a los alumnos y a sus familias actualizar la información de contacto de emergencia de los alumnos, según sea necesario, y proporcionar contactos alternativos si no estuviera disponible el padre o madre o tutor legal. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) se van a asegurar de que las familias incluyan la información de un tutor legal identificado, un adulto de confianza, como segundo contacto de emergencia, en caso de que se detenga al padre o madre o tutor legal de un alumno. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) se van a comunicar con las familias, comentándoles que la información proporcionada dentro de las tarjetas de emergencia se utilizará únicamente en respuesta a situaciones específicas de emergencia, y no para otros propósitos. En el caso de que se detenga o que se deporta a uno de los padres o tutores legales por parte de las autoridades federales de inmigración, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) utilizarán la información de contacto de la tarjeta de emergencia del alumno y dejarán que vaya con la persona designada como contacto de emergencia. Por otro lado, las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) dejarán que el alumno vaya en custodia con cualquier persona que presente una declaración jurada de autorización del cuidador, en nombre del alumno. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) se comunicarán únicamente con los Servicios de Protección Infantil si el Personal de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) no tienen éxito a la hora de organizar un cuidado oportuno del niño o niña, a través de la información de contacto de emergencia que tenga la escuela, o de una declaración

jurada de autorización del cuidador, o de cualquier otra información o de otras instrucciones que haya comunicado el padre, la madre o el tutor legal.

### **Acoso u hostigamiento**

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) han adoptado y publicado las políticas (política del Consejo núm. 5006), que prohíben la discriminación, el acoso, la intimidación, y el hostigamiento, en base a la nacionalidad, el origen étnico, o el estatus migratorio del alumno, ya sea real o percibido. Se traducen tales políticas en el idioma principal del alumno, si como mínimo hay un 15% de alumnos inscritos en la escuela que hablan un idioma principal que no sea el idioma inglés.

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deberán notificar a los padres y los tutores legales acerca de los derechos de los niños a obtener una educación pública gratuita, sin importar su estatus migratorio o sus creencias religiosas. Esta información incluirá la información que tiene que ver con el cumplimiento de las normas de inmigración establecida por el fiscal general y conocida como "Conozca sus derechos". Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) deben informar a los alumnos que sean víctimas de delitos de odio acerca de sus derechos a denunciar dichos delitos. Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) van a educar a los alumnos acerca del efecto negativo del hostigamiento hacia otros alumnos en base a su estatus migratorio, o sus costumbres o creencias religiosas, ya sean reales o percibidas.

Las escuelas semi-autónomas de O'Farrell (OCS, por sus siglas en inglés) también van a proporcionar capacitación a los maestros, Personal escolar y otro Personal para garantizar así que son conscientes de sus obligaciones a nivel legal, para dar los pasos razonables y así eliminar un ambiente hostil y dar respuesta a cualquier incidente de hostigamiento que se base en las características mencionadas anteriormente, ya sean reales o percibidas. Dicha formación debería, como mínimo, proporcionar capacidades al Personal de la agencia para que hagan las siguientes cosas:

1. Hablar acerca de las diversas experiencias de inmigración entre los miembros del cuerpo estudiantil y la comunidad escolar;
2. Hablar a los alumnos acerca de las estrategias para prevenir el hostigamiento en la escuela, y enseñar a los alumnos a reconocer el comportamiento y las características de los perpetradores y las víctimas del hostigamiento en la escuela;
3. Identificar los signos de hostigamiento o de comportamiento de acoso;
4. Tomar la acción correctiva de inmediato cuando se observa un comportamiento de hostigamiento; y

5. Hacer un informe de los incidentes a las autoridades apropiadas, lo que incluye a los agentes de policía en los casos en los que haya comportamiento delictivo.

### **Informe de quejas y de investigación y presentación de quejas**

Las escuelas han adoptado un proceso para recibir las quejas y para investigar las quejas en cuanto a la discriminación, el hostigamiento, la intimidación, el acoso, en función de las siguientes características, ya sean reales o percibidas:

- discapacidad
- género
- identidad de género
- expresión de género
- nacionalidad
- raza u origen étnico
- religión
- orientación sexual
- asociación con una persona o grupo con uno o más de las características mencionadas
- condición migratoria

El proceso de quejas incluye, pero no se limita a, los siguientes pasos:

1. Un requisito que, si personal de la escuela es testigo de un acto de discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso escolar, tomarán medidas inmediatas para intervenir cuando sea seguro hacerlo;
2. Una línea de tiempo para investigar y resolver quejas de discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso escolar que deberán ser seguidas por todas las escuelas bajo la jurisdicción de la agencia educativa local; y
3. Conceder un proceso de apelación a la persona que presenta la queja si él o ella no está de acuerdo con la resolución de una queja.
4. El distrito va a garantizar que los procedimientos de quejas contengan las protecciones de confidencialidad para la información de estatus migratorio.
5. El distrito va a prohibir las represalias contra una persona que presente una queja por discriminación, acoso, intimidación, u hostigamiento.

Los padres pueden consultar el sitio web de la Procuraduría General de California para obtener más información sobre "Conozca sus derechos". <https://oag.ca.gov/immigrant/rights>

DISCRIMINACIÓN, ACOSO, ANTIHOSTIGAMIENTO Y DELITOS MOTIVADOS POR EL  
ODIO  
POLÍTICA #5006

Declaración General de Política

Todos los alumnos tienen el derecho a una educación pública libre de discriminación o acoso. La *Ley Safe Place to Learn* [Un sitio seguro para aprender] de California prohíbe discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento basado en la discapacidad, sexo o identidad de género o expresión de género, nacionalidad, raza u origen étnico, religión, orientación sexual de un alumno, asociación con una persona o grupo con una o más de las características anteriores o condición migratoria.

La Escuela Semiautónoma O'Farrell reconoce el impacto negativo que la discriminación, el acoso u hostigamiento pueden tener en la salud y seguridad de los alumnos y el ambiente de aprendizaje. Dichas acciones pueden crear angustia, ansiedad, disminuir los niveles de autoestima y aumentar los niveles de aislamiento. El hostigamiento material y sustancialmente perjudica los derechos de los demás a una educación y es inaceptable en el ambiente educativo.

La Escuela Semiautónoma O'Farrell busca mantener un ambiente laboral y de aprendizaje libre de hostigamiento. Con ese fin, el hostigamiento está prohibido en los terrenos escolares y en cualquier evento y actividad escolar. La Escuela Semiautónoma O'Farrell reconoce que para que esta política sea eficaz, el personal escolar debe desempeñar sus responsabilidades tal y como son asignadas.

#### Discriminación, Acoso y Delitos Motivados por el Odio

Todos los alumnos han de estar libres de discriminación y acoso. La discriminación ocurre cuando un alumno es tratado de forma distinta en base a una categoría protegida en el contexto de un programa o actividad educativa sin legítima razón no discriminatoria. Es Discriminación cuando cualquier trato identificado interfiere con o limita la habilidad del alumno para participar en o beneficiarse de los servicios, las actividades o privilegios educativos proporcionados por la escuela.

El acoso es cualquier conducta indeseada ya sea carácter sexual o carácter dirigido a una clase protegida, incluyendo, mas sin limitarse a orientación sexual, identidad de género o expresión de género. Los epítetos anti gay y sexistas son tipos de acoso sexual. El acoso ocurre cuando una persona es sujeta a conducta indeseada que es subjetivamente ofensiva a una persona razonable de la misma edad y características bajo las mismas circunstancias, y el acoso es tanto severo como persistente, de forma tal que la conducta interfiere con la habilidad de la persona para participar en o beneficiarse de un programa o actividad educativa.

Un delito motivado por el odio es un delito motivado por odio, sesgo o prejuicio, o donde la víctima es el objetivo o seleccionada para el delito al menos en parte debido a su discapacidad, sexo o identidad de género o expresión de género, nacionalidad, raza u origen étnico, religión, orientación sexual, asociación con una persona o grupo con una o más de las características anteriores, o condición migratoria. Un delito motivado por el odio podría involucrar una agresión física, amenaza de lesión corporal, intimidación física o daño a la propiedad de un tercero.

Los alumnos tienen el derecho de denunciar cualquier instancia de discriminación, acoso o delitos motivados por el odio, el derecho a ser protegidos de represalias y el derecho a permanecer en el anonimato.

#### Hostigamiento



“Hostigamiento” significa conducta severa y persistente, deliberada e indeseada por parte de un alumno individual, un alumno individual dentro de un grupo de alumnos o un grupo de alumnos con la intención de hacer que la(s) víctima(s) se sienta(n) atemorizada(s), amenazada(s), intimidada(s), humillada(s), avergonzada(s), deshonrada(s), marginada(s) o físicamente abusada(s).

El hostigamiento supone un desequilibrio de poder o fuerza en el cual el alumno que está siendo hostigado batalla para defenderse. El hostigamiento se puede manifestar de muchas formas, incluyendo físicamente, verbalmente, social/relacionalmente y/o ciberacoso. El hostigamiento puede ocurrir dentro o fuera del plantel. El hostigamiento puede ocurrir de diversas formas, incluyendo, mas sin limitarse a lo siguiente:

- Amenazas escritas, verbales y no verbales
- Gestos intimidantes o amenazantes
- Contacto físico indeseado, violencia o agresión física
- Una muestra intencional de fuerza que le daría a la víctima motivo para esperar o temer contacto o lesión física
- Abucheos, mofas o burlas
- Provocaciones
- Comentarios degradantes, insultantes o denigrantes
- Extorsión
- Robo de dinero o posesiones
- Vandalismo de las pertenencias personales de un alumno
- Ejercicio no autorizado del control de las pertenencias personales de un alumno
- Un acto electrónico de hostigamiento, incluyendo la creación y transmisión de cualquier acto definido anteriormente, por medio de cualquier dispositivo electrónico, dentro o fuera del sitio escolar.
- Suplantar a una persona a través de medios electrónicos para propósitos de hostigar, según lo definido anteriormente.

#### Medidas Preventivas

Esta política será revisada cada año con todo el personal y los alumnos. Los elementos del personal hablarán con los alumnos sobre el hostigamiento a través de lecciones en su salón de curso y brindarán ejemplos aptos a la edad para ayudar a que los alumnos identifiquen el hostigamiento y entiendan por qué es inapropiado. Se informará a todos los alumnos que no se tolerará el hostigamiento en ninguna de sus manifestaciones. Se alentará a los alumnos a denunciar los incidentes de hostigamiento sin importar si son la víctima o un observador

Las medidas preventivas podrían incluye remitir al alumno a Servicios de Apoyo para la Familia o al orientador académico y motivar al alumno a participar en actividades nuevas, tales como clubes o equipos deportivos. El maestro del salón de curso es responsable de “consultar” constantemente con los alumnos para ver cómo va todo.

#### Procedimientos para Denuncias

### Víctimas/Blanco

Todos los alumnos que consideren que han sido víctima/blanco de hostigamiento lo denunciarán oportunamente a su maestro del salón de curso, supervisión del plantel o a cualquier elemento del personal de la Escuela Semiautónoma O'Farrell. Los alumnos tienen el derecho de denunciar, el derecho a ser protegidos de represalias y el derecho a permanecer en el anonimato.

### Alumnos Testigos

Todos los alumnos que presencien o tengan conocimiento de hostigamiento lo reportarán a su maestro del salón de curso, supervisión del plantel o a cualquier elemento del personal de la Escuela Semiautónoma O'Farrell.

### Padres/Tutores

Se alienta a todos los padres/tutores que tengan conocimiento de cualquier caso de hostigamiento a denunciarlo al maestro del salón de curso de su hijo, líder de grupo o al director auxiliar de la academia de su hijo.

### Personal Escolar

Cualquier elemento del personal que presencie hostigamiento intervendrá inmediatamente y tomará la medida apropiada para frenar el hostigamiento. Además, el elemento del personal detendrá a los alumnos involucrados e inmediatamente denunciará el incidente a supervisión del plantel o al/a los maestro(s) apropiado(s) del salón de curso y/o al líder de grupo y al subdirector. El incidente será denunciado a Servicios de Apoyo para la Familia o al orientador académico para seguimiento.

### Investigación y Proceso de Apelación

El superintendente o su representante, inmediatamente investigarán cualquier presunto acto de hostigamiento denunciado a la escuela por un alumno, padre, elemento del personal o cualquier otra persona. Todas las investigaciones se realizarán lo más pronto posible, pero en ningún caso se prolongarán más de treinta (30) días de la fecha de la denuncia del/de los presunto(s) incidente(s).

En cualquier caso donde el alumno o padre/tutor del alumno considere que se ha llegado por error a la conclusión de la investigación, se puede presentar una apelación de la conclusión ante el Superintendente o su representante, para revisión de los resultados de la investigación. Esta apelación no creará un requisito para re investigar el/los presunto(s) incidente(s) en ningún punto, más bien será usada para determinar la razonabilidad de la investigación y la determinación de la conclusión.

### Medidas Disciplinarias y Otras Medidas

Se tomarán medidas consistentes y adecuadas en casos comportamientos hostigadores. El propósito principal de dichas medidas es proteger a la víctima y disuadir el comportamiento hostigador. La disciplina impuesta corresponderá a la infracción, según lo determinado por el líder apropiado de grupo y/o el director auxiliar. El hostigamiento que ocurra fuera del plantel podría derivar en consecuencias en la escuela si es que el comportamiento es tal que perjudique el ambiente escolar.

En relación con la investigación de denuncias de hostigamiento, los administradores o sus representantes hablarán con la víctima sobre el hostigamiento en un sitio donde la víctima se sienta protegida. La conversación inicial con la víctima no se llevará a cabo en la presencia de los alumnos infractores. Si hay más de un alumno involucrado, el elemento del personal hablará con cada alumno por separado.

Si una investigación confirma que ha habido hostigamiento, el administrador o su representante tomarán medidas apropiadas consistentes con esto y la Política de Disciplina Progresiva de la escuela.

La Escuela Semiautónoma O'Farrell reconoce que los padres/tutores juegan un papel importante en la educación de sus hijos y la prevención del hostigamiento. Se informará a los padres/tutores de cada alumno infractor sobre cualquier incidente de hostigamiento que involucre a su hijo. Es posible que se aliente a los padres de alumnos infractores a asistir a una o más conferencias con el administrador, el maestro del salón de curso, servicios de apoyo para la familia y/o el orientador escolar para revisar la conducta hostigadora y hablar sobre estrategias para remediar la conducta. El administrador/su representante u orientador también informarán al padre/tutor de la víctima lo más pronto posible. Los padres/tutores de alumnos que han sido hostigados también podrían recibir recursos para apoyar a su hijo y recibirán comunicación continua de parte de la escuela en relación con la situación de hostigamiento.

Las medidas disciplinarias para hostigamiento podrían incluir, mas no se limitan a, pérdida de privilegios, castigo, curso vespertino los viernes, suspensión dentro de la escuela, suspensión sabatina, suspensión formal y posible recomendación para expulsión. Si el administrador determina que la conducta alcanza el nivel de delito, las medidas disciplinarias también podrían incluir dar aviso al departamento de policía.

#### Diseminación de la Política y Capacitación

Se proporcionará anualmente una copia de esta política al personal, los alumnos y a los padres a través del manual para el personal, manual para padres y alumnos y el sitio web de la escuela. La Escuela Semiautónoma O'Farrell creará e implementará un método para hablar sobre esta política cada ciclo escolar con los alumnos y empleados. Esta política será revisada al menos anualmente para cumplimiento con las leyes estatales y federales.

#### **Política de Acoso Sexual del Estudiante (BP 5016)**

El consejo de The O'Farrell Charter School reconoce que el acoso sexual pueden ser acciones tales como: insinuaciones sexuales indeseadas, solicitud de favores sexuales (verbal o visual), o conducta física de naturaleza sexual por alguien de o dentro del entorno educativo. El Consejo prohíbe cualquier conducta que tenga un impacto negativo en el desempeño académico del estudiante así como en su comportamiento creando un ambiente ofensivo , hostil e intimidante. Es importante reportar cualquier conducta de acoso sexual de un miembro del personal.

### **REGULACIONES ADMINISTRATIVAS DE NO DISCRIMINACIÓN / ACOSO DE ESTUDIANTES (AR 5154.3)**

Esta política se aplicará a todos los actos relacionados a actividades o asistencias escolares que ocurran en OCS y a actos que ocurren fuera del campus o fuera de actividades relacionados o patrocinados por la escuela pero que podrían impactar o crear un ambiente hostil en la escuela.

Discriminación ilegal, incluyendo acoso, intimidación, o bullying discriminatorio, pueden resultar de conducta física, verbal, no verbal, o escrito en base a cualquier de estas categorías previamente listadas. Discriminación ilegal también incluye la creación de un ambiente hostil por medio de la conducta prohibida que es tan severa, persistente, o dominante que afecta la habilidad del estudiante para participar en o beneficiarse de una programa o actividad educativo; crear un ambiente educativo que es intimidante, amenazante, hostil, u ofensivo; tiene el efecto de interferir considerablemente o irrazonablemente con el rendimiento académico del estudiante; o de otra forma crear afectos adversos que afectan las oportunidades educacionales del estudiante.

Discriminación ilegal también incluye tratamiento desigual de estudiantes en base a las categorías previamente listadas con respeto a la provisión de oportunidades para participar en programas o actividades escolares o a la provisión o recepción de beneficios o servicios educacionales.

El Consejo también prohíbe cualquier forma de represalia en contra del individuo que reporta o participa en la denuncia de discriminación ilegal, presente o participa en presentar una queja, o investiga o participa en la investigación de una queja o reporte alegando discriminación ilegal. Quejas de represalia serán investigadas y resueltas en la misma forma de una queja de discriminación.

El Superintendente o persona designada facilitará acceso del estudiante a el programa educacional al publicar la política de no discriminación de OCS y procedimientos de quejas relacionados a estudiantes, padres/tutores legales, y empleados. Él/ella proveerá entrenamiento e información sobre el alcance y el uso de procedimientos de política y quejas, y tomará otras medidas designadas a mejorar el entendimiento de la comunidad escolar de los requerimientos de la ley como es relacionado a la discriminación. El Superintendente o persona designada revisará regularmente la implementación de las políticas y prácticas de no discriminación de OCS. Él/ella reportará sus conclusiones y recomendaciones al Consejo después de cada revisión.

Estudiantes que participan en discriminación ilegal, incluyendo acoso, intimidación, represalias, o bullying discriminatorio, en violación de la ley, política del Consejo, o regulación administrativa será sujeto a consecuencias o disciplina, lo cual podrá incluir suspensión o expulsión por comportamiento que es severo o dominante como es definido en Código de Educación 48900.4. Cualquier empleado que permite o participa en discriminación prohibida, incluyendo acoso, intimidación, represalias, o bullying discriminatorio, será sujeto a acción disciplinaria, incluyendo despido.

El Superintendente o persona designada mantendrá un expediente de cada caso reportado de discriminación ilegal, incluyendo acoso, intimidación, y bullying discriminatorio.

#### PROCESO DE INICIACIÓN Y RESPUESTA DE LAS DENUNCIAS

Cualquier estudiante que sienta que él/ella ha sido sujeto a discriminación ilegal descrito anteriormente o en la política de OCS se le alienta fuertemente a que contacten inmediatamente al funcionario de cumplimiento, al director, o a cualquier miembro del personal. Además, cualquier estudiante que observe estos tipos de incidentes se le alienta fuertemente a que reporten el incidente al funcionario de cumplimiento, aunque la víctima no presente una queja.

Cualquier empleado de la escuela quien observe un incidente de discriminación ilegal, incluyendo acoso discriminatorio, intimidación, represalia, o bullying, o a quien tales incidentes han sido reportados debe de reportar el incidente a el funcionario de cumplimiento o director dentro de un plazo de un día escolar aunque la víctima no presente una queja.

Cualquier empleado de la escuela que ha sido testigo de discriminación ilegal, incluyendo acoso discriminatorio, intimidación, represalias, o bullying debe de intervenir inmediatamente para parar el incidente cuando sea seguro hacerlo.

Cualquier persona que ha sido víctima de un acto ilegal de discriminación, incluyendo acoso discriminatorio, intimidación, represalia, o bullying, tiene el derecho de presentar una queja formal usando el Procedimiento Uniforme de Quejas. Cualquier reporte de discriminación ilegal que involucra al director, Funcionario para el Cumplimiento de la Equidad, o cualquier personal al que usualmente se reportan o presentan las quejas de un incidente deberán en su lugar ser presentadas al Superintendente o persona designada. Aunque el estudiante escoja no presentar una queja formal, el director o funcionario del cumplimiento tiene que implementar inmediatamente los medios necesarios para detener la discriminación y asegurarse que todos los estudiantes tengan acceso al programa de educación en un ambiente seguro.

En el momento en el que se recibe una queja de discriminación, el Funcionario del Cumplimiento deberá inmediatamente investigar la queja de conformidad con el Procedimiento Uniforme de Quejas de OCS.

Si una víctima de discriminación ilegal, acoso, intimidación, o bullying no está satisfecho con el resultado de la investigación de OCS puede apelar la decisión usando Procedimiento Uniforme de Quejas.

### Bullying

“Bullying” significa conducta severa y persistente, deliberada e indeseada por parte de un alumno individual, un alumno individual dentro de un grupo de alumnos o un grupo de alumnos con la intención de hacer que la(s) víctima(s) se sienta(n) atemorizada(s), amenazada(s), intimidada(s), humillada(s), avergonzada(s), deshonrada(s), marginada(s) o físicamente abusada(s).

El bullying supone un desequilibrio de poder o fuerza en el cual el alumno que está siendo hostigado batalla para defenderse. El bullying se puede manifestar de muchas formas, incluyendo físicamente, verbalmente, social/relacionalmente y/o ciberacoso. El bullying puede ocurrir dentro o fuera del plantel. El bullying puede ocurrir de diversas formas, incluyendo, más sin limitarse a lo siguiente:

- Amenazas escritas, verbales y no verbales
- Gestos intimidantes o amenazantes
- Contacto físico indeseado, violencia o agresión física
- Una muestra intencional de fuerza que le daría a la víctima motivo para esperar o temer contacto o lesión física
- Abucheos, mofas o burlas
- Provocaciones
- Comentarios degradantes, insultantes o denigrantes
- Extorsión
- Robo de dinero o posesiones
- Vandalismo de las pertenencias personales de un alumno
- Ejercicio no autorizado del control de las pertenencias personales de un alumno
- Un acto electrónico de hostigamiento, incluyendo la creación y transmisión de cualquier acto definido anteriormente, por medio de cualquier dispositivo electrónico, dentro o fuera del sitio escolar.
- Suplantar a una persona a través de medios electrónicos para propósitos de hostigar, según lo definido anteriormente.

Procedimientos para Denuncias:

Víctimas/Blanco

Todos los alumnos que consideren que han sido víctima/blanco de hostigamiento lo denunciarán oportunamente a su maestro del salón de curso, supervisión del plantel o a cualquier elemento del personal de la Escuela Semiautónoma O'Farrell. Los alumnos tienen el derecho de denunciar, el derecho a ser protegidos de represalias y el derecho a permanecer en el anonimato.

#### Alumnos Testigos

Todos los alumnos que presencian o tengan conocimiento de hostigamiento lo reportará a su maestro del salón de curso, supervisión del plantel o a cualquier elemento del personal de la Escuela Semiautónoma O'Farrell

Si tiene preocupaciones o quejas sobre discriminación, acoso, intimidación, o bullying por favor contacte a la Funcionaria del Cumplimiento de la Equidad.

Director of Operations  
Funcionaria del Cumplimiento de la Equidad  
6130 Skyline Dr.  
San Diego, CA 92114  
[susan.cuttitta@ofarrellschool.org](mailto:susan.cuttitta@ofarrellschool.org)

#### MEDIDAS PARA PREVENIR DISCRIMINACIÓN

Para prevenir discriminación ilegal, incluyendo acoso, intimidación, represalias, y bullying, de estudiantes en OCS o en actividades de la escuela y para asegurar acceso igualitario a todos los estudiantes a programas educacionales, el Superintendente o persona designada implementará las siguientes medidas:

1. Publicar la política de OCS de no discriminación y procedimientos de queja relacionados, incluyendo la información de contacto del coordinador/funcionario de cumplimiento, a los estudiantes, padres/tutores, empleados, voluntarios, y al público general, publicando lo a la página web de OCS y otras lugares prominentes y proveer fácil acceso para ellos a través del soporte de medios sociales de OCS , cuando disponibles.
2. Proveer a los estudiantes un manual que contenga información adecuada para la edad que claramente describe la política de no discriminación de OCS, procedimientos para presentar una queja, y recursos disponibles para los estudiantes que sientan que han sido víctimas de tal conducta.
3. Notificar anualmente a todos los estudiantes y padres/tutores de la política de no discriminación de OCS.
4. Proveer a los estudiantes, empleados, voluntarios, y padres/tutores información y entrenamiento apropiada para le edad al respeto a la política de no discriminación; que es lo que se constituye como discriminación prohibida, incluyendo acoso discriminatorio, intimidación, represalias, o bullying; como y a quien reportar el incidente; y cómo proteger

contra segregación o estereotipar estudiantes cuando se proporciona instrucción, consejos, supervisión, o otros servicios.

5. Al principio de cada año escolar, informar a los empleados escolares que cualquier empleado que sea testigo de cualquier acto de discriminación ilegal, incluyendo acoso discriminatorio, intimidación, o bullying contra un estudiante es requerido a intervenir si se le es seguro hacerlo.

## EJECUCIÓN DE LA POLÍTICA

El Superintendente o persona designada debe de tomar acción apropiada para ejercer BP5014 - La No Discriminación de Estudiantes. Cuando sea necesario, estas acciones pueden incluir cualquier de las siguientes:

1. Remover grafiti vulgar o ofensivo
2. Proveer entrenamiento a estudiantes, empleados, padres/tutores sobre cómo reconocer discriminación ilegal y cómo responder
3. Diseminar y/o resumir la política y regulaciones de OCS en respeto a discriminación ilegal
4. Consecuente con la ley sobre la confidencialidad de los archivos personales de los estudiantes, comunicar la respuesta de la escuela a los estudiantes, padres/tutores, y a la comunidad
5. Tomar acciones disciplinarias apropiadas contra el perpetrador y cualquier persona señalada de haberse involucrado en mala conducta, incluyendo cualquier estudiante que se encuentra que presentó una queja de discriminación que él/ella sabía que era falsa

### **Política de Acoso Sexual del Estudiante (BP 5016)**

El consejo de The O'Farrell Charter School reconoce que el acoso sexual pueden ser acciones tales como: insinuaciones sexuales indeseadas, solicitud de favores sexuales (verbal o visual), o conducta física de naturaleza sexual por alguien de o dentro del entorno educativo. El Consejo prohíbe cualquier conducta que tenga un impacto negativo en el desempeño académico del estudiante así como en su comportamiento creando un ambiente ofensivo , hostil e intimidante. Es importante reportar cualquier conducta de acoso sexual de un miembro del personal.

El Consejo prohíbe la discriminación, acoso, intimidación y bullying en programas educativos, actividades, o empleo en base a ascendencia real o percibida, edad, color, discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o etnicidad, estatus migratorio, creencias religiosas o costumbres, orientación sexual, paternidad, embarazo, estatus marital o familiar, estatus militar o asociación con una persona o grupo de una o más características reales o percibidas. El consejo requiere que el personal escolar tome acciones inmediatamente para intervenir cuando sea seguro, cuando ella/él atestigua un acto de discriminación, acoso, intimidación, o bullying.



## DENUNCIAS

1. Referirse a UCP (por sus siglas en inglés) para reportar denuncias y buscar soluciones disponibles. Los procedimientos (BP 1003) de UCP (por sus siglas en inglés) y formas pueden ser encontrados en el sitio de internet.  
<https://ofarrellschool.edlilotest.com/UCP%20Procedures.pdf>
2. El Superintendente o persona designada debe mantener un record de todos los casos ilegales reportados de acoso sexual.

## ACCIÓN DISCIPLINARIA

Estudiantes quienes participan en acoso sexual ilegal, en violación de la ley, política de Consejo, o regulación administrativo serán sujetos a consecuencias apropiadas o disciplinarias, las cuales pueden incluir suspensión o expulsión por comportamiento que es severo o continuo como es definido en Código de Educación 48900.4. Cualquier empleado que permite o participa en acoso sexual con un estudiante, será sujeto a acciones disciplinarias, incluyendo despido.

## CONCLUSIONES

Cuando el Superintendente o persona designada ha determinado que el acoso sexual ha ocurrido, él/ella tomará acción rápido y apropiado para detener el acoso y informarse de los efectos en la víctima y otros involucrados con dirigirlos a recursos adicionales y justicia restaurativa, como es justificado.

Para los propósitos de esta sección, una “conclusión objetivo” incluye un dato objetivo hecho por otro escuela pública o privado, un agencia de orden público, un agencia de protección infantil, un corte, La Comisión de Credenciales Docentes o cualquier otro dato objetivo proveído por el distrito que indica que un empleado o estudiante participó en comportamiento que puede constituir una violación de esta política y posee un riesgo a la seguridad de los estudiantes del distrito.

## NOTIFICACIONES

El Superintendente o designado asegurará que todos los estudiantes del distrito reciban información apropiado a su edad sobre acoso sexual. Instrucción e información incluyen:

1. Cuales acciones y comportamiento constituye como acoso sexual, incluyendo el hecho que acoso sexual puede ocurrir entre personas del mismo sexo y puede incluir violencia sexual.
2. Un mensaje claro de que los estudiantes no necesitan aguantar acoso sexual bajo ninguna circunstancia.
3. Apoyo a reportar incidentes observados de acoso sexual aún cuando la presunta víctima de acoso no se ha quejado.
4. Un mensaje claro que la seguridad de estudiantes es la prioridad del distrito, y que cualquier violación de reglas involucrando una presunta víctima o cualquier otra persona reportando

- un incidente de acoso sexual será dirigido por separado y no entrará en conflicto con la manera en que se recibe, investiga, o resuelve.
5. Un mensaje claro que, sin importar el incumplimiento del demandante con los requerimientos escritos, de línea de tiempo, u otra tramitación formal, cada denuncia de acoso sexual que involucra un estudiante, ya sea demandante, demandado, o víctima del presunto acoso, será investigado y se tomará acción rápida para detener cualquier acoso, prevenir repetición, e informarse de cualquier efecto continuo en los estudiantes.
  6. Información sobre el procedimiento del distrito para investigar quejas y la(s) persona(s) a quien se debería reportar un acoso sexual.
  7. Información sobre los derechos de los estudiantes y padres/tutores legales de someter una queja civil o criminal, cuando es aplicable, incluyendo los derechos a someter una queja criminal o civil mientras la investigación del distrito del acoso sexual continua.
  8. Un mensaje claro que, cuando sea necesario, el distrito tomará medidas provisionales para garantizar un ambiente seguro para el estudiante que es el demandante o víctima de acoso sexual y/o otros estudiantes durante la investigación y que, al grado posible, cuando tales medidas provisionales son tomados, no darán desventaja al demandante o víctima del presunto acoso.

La copia de la política y regulación de acoso sexual de OCS debe de:

1. Ser incluir la notificación que se manda a padres/tutor al principio del año escolar.
2. Ser exhibidas en un lugar visible localizado en las oficinas de K-8 y High School en donde están los avisos de las reglas, procedimientos, y estándares de conducta de OCS
3. Ser publicado en la página web de la escuela
4. Ser proporcionada como parte del entrenamiento a los empleados y programa de orientación realizado para estudiantes al principio del año escolar cada año.
5. Ser incluido en el manual para los estudiantes.
6. Ser proporcionado a los empleados

## **Procedimiento de Quejas Uniformes(UPC)**

### INVESTIGACIÓN DE QUEJA UPC

El empleado, posición, o equipo responsable de recibir una investigación de quejas UCP y asegurar que cumplimiento de nuestra agencia es:

Si tiene preocupaciones o quejas sobre discriminación, acoso, intimidación, o bullying por favor contacte a la Funcionaria del Cumplimiento de la Equidad.

Susan Cuttitta

Funcionaria del Cumplimiento de la Equidad

6130 Skyline Dr.  
San Diego, CA 92114  
[susan.cuttitta@ofarrellschool.org](mailto:susan.cuttitta@ofarrellschool.org)

Para cualquier preocupación o queja sobre acoso sexual contacte al Funcionario de Cumplimiento Title IX.

Brian Rainey  
Title IX Compliance Officer  
6130 Skyline Dr.  
San Diego, CA 92114  
(619) 266-0112  
[brian.rainey@ofarrellschool.org](mailto:brian.rainey@ofarrellschool.org)

Cualquier persona, dependencia pública u organización que afirme incumplimiento por parte de OCS y/o afirme discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento puede presentar una denuncia por escrito usando el **Formulario 1003 de Queja Uniforme**. La denuncia será presentada a OCS en conformidad con la UCP.

OCS investigará las denuncias de discriminación ilícita, acoso, intimidación u hostigamiento contra cualquier grupo protegido según lo identificado en la sección 200 y 220 del Código de Educación y la sesión 11135 del Código de Gobierno, incluyendo cualquier característica real o percibida según lo estipulado en la sección 422.55 del Código Penal o en base a la asociación de una persona con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas en cualquier programa o actividad realizada por las OCS.

Una denuncia de cuotas estudiantiles puede ser presentada anónimamente si el denunciante presenta pruebas o información que deriven en pruebas que respalden la denuncia

#### RESOLUCIÓN DE QUEJAS UCP

Un alumno inscrito en una escuela pública no deberá pagar una cuota estudiantil para participación en una actividad educativa. Una cuota estudiantil incluye, más no se limita a, todo lo siguiente:

1. Una cuota cobrada a un alumno como una condición para inscribirse en la escuela o en cursos, o como una condición para participar en un curso o en una actividad extracurricular, sin importar si el curso o la actividad es optativa u obligatoria, o es por crédito.
2. Un depósito de garantía, u otro pago, que deba hacer un alumno para obtener un candado, casillero, libro, aparato para el curso, instrumento musical, prendas o demás material o equipo.
3. Una compra que deba hacer un alumno para obtener material, artículos, equipo o prendas asociadas con una actividad educativa.

Las denuncias que afirmen discriminación ilícita, acoso, intimidación u hostigamiento deben ser presentadas dentro de seis (6) meses de la fecha en que ocurrió la presunta discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento, o la fecha en la que el denunciante originalmente tuvo conocimiento de los hechos de la presunta discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento, a menos que el plazo para la presentación sea ampliado por la funcionaria de cumplimiento.

Una denuncia de cuotas estudiantiles será presentada a más tardar a un (1) año de la fecha que ocurrió el presunto incumplimiento.

Las denuncias serán investigadas y se enviará una decisión por escrito (“Decisión”) al denunciante dentro de sesenta (60) días del recibo de la denuncia. Este plazo puede ser ampliado por acuerdo escrito del denunciante. OCS llevará a cabo y realizará la investigación en conformidad con la UCP. El denunciante tiene el derecho de apelar la Decisión al Departamento de Educación de California (“CDE”, por sus siglas en inglés) presentando una apelación por escrito dentro de quince (15) días de haber recibido la Decisión. La apelación debe estar acompañada por una copia de la denuncia presentada con OCS y una copia de la Decisión.

Podría haber recursos del sistema de derecho civil bajo las leyes estatales o federales sobre discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento, según corresponda. En casos apropiados, se podría presentar una apelación en conformidad con la sección 262.3 del Código de Educación. Un denunciante podría buscar los recursos del sistema del derecho civil disponibles fuera de los procedimientos de denuncia de OCS. Los denunciantes pueden acudir a centros de mediación o abogados de interés público/privado. Los recursos del sistema de derecho civil que podrían ser impuestos por un juzgado incluyen, mas no se limitan a, mandatos judiciales y órdenes de restricción.

Las copias de la UCP están disponibles sin costo.

### **Attention Parents/Guardians, and Staff Members:**

**We have made numerous changes to our annual notification document. The changes are noted below. The full document is available in English and Spanish on the school’s website, or you may pick up a hard copy in the school office.**

### **Mental Health Services**

A variety of services are available on campus to support the social emotional health of students. Students and/or parent/guardians may contact their homebase teacher or one of the following individuals to initiate services.

Elementary and Middle School Students  
Family Support Services Coordinator  
Janessa Nedney

619-262-3045  
janessa.nedney@ofarrellschool.org

School Psychologist  
Jordan Walling  
619-263-3009  
jordan.walling@ofarrellschool.org

## High School Students

Counseling Department  
Betsy Perez  
[betsy.perez@ofarrellschool.org](mailto:betsy.perez@ofarrellschool.org)  
619-266-0112

Krsyten Kellman  
krysten.kellman@ofarrellschool.org  
619-266-0112

School Psychologist  
Jordan Walling  
619-263-3009  
jordan.walling@ofarrellschool.org

## Curso de estudios

El Código de Educación de California, Sección 51040, requiere que "el Consejo de cada distrito escolar preparará y mantendrá en el archivo, para inspección del público, los cursos de estudio prescritos para las escuelas bajo su jurisdicción". El curso de estudio de las escuelas semi-autónomas de O'Farrell sirve como una importante fuente de información acerca del programa educativo del distrito, de las descripciones del curso y de los materiales educativos que han sido aprobados. Proporcionar además información acerca de los requisitos del distrito y a nivel estatal, de las evaluaciones estudiantiles y de más cosas. El curso de estudio está disponible para revisión en la oficina de la escuela y en el sitio de Internet.

## Metas de los programas instructivos para nuestros estudiantes del inglés

### Programa de primaria (Kinder de Transición [TK, por sus siglas en inglés] a 5º año)

La Escuela Semi-autónoma O'Farrell ha acogido la creencia educativa del Marco de Artes Lingüísticas en Inglés/Desarrollo del Idioma Inglés (ELA/ELD, por sus siglas en inglés) de California que declara: "Los estudiantes del inglés (EL, por sus siglas en inglés) de Kinder de Transición a 12º año tienen una carga curricular doble: Deben llegar a dominar el inglés académico

y aprender el mismo riguroso contenido académico requerido para todos los alumnos en California. Debido a su aprendizaje del inglés como idioma adicional, los EL requieren apoyos instructivos especializados para garantizar que simultáneamente desarrollen el inglés académico y tengan pleno acceso a un currículo enriquecido en todas las disciplinas. Por lo tanto, los EL reciben apoyo para el desarrollo de lenguaje académico en cursos de contenido básico (ELD Integrado) y apoyo especializado para el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD Designado). Se imparte ELD Integrado a lo largo del día, mientras que se enseña ELD Designado durante tiempo protegido. Ambos garantizan que se satisfagan completamente las necesidades lingüísticas y académicas de los EL" (página 10).

Las intenciones y creencias para nuestros programas instructivos van acompañadas de las expectativas de que los estudiantes del inglés participen en un diálogo sostenido sobre diversos temas y áreas de contenido; expliquen su pensamiento y construyan sobre las ideas de los demás; construyan argumentos y justifiquen sus posturas convincentemente con pruebas sólidas; y produzcan efectivamente textos escritos y orales de diversos tipos informativos y literarios. Para ello, nuestros programas y servicios incluyen el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) Integrado y Designado, enseñado en y a partir del contenido básico, con lecciones diseñadas según las Normas Básicas del Estado de California y las Normas del Desarrollo del Idioma Inglés. Para apoyar ELD Integrado, las Normas de ELD de California reiteran que la meta es que todos los estudiantes del inglés lean, analicen, interpreten, discutan y creen varios tipos de textos literarios e informativos. A través de estas experiencias, los EL desarrollan una comprensión del lenguaje como recurso complejo y dinámico para construir el significado, además de conciencia lingüística, incluyendo una apreciación de su idioma nativo como recurso valioso en el aprendizaje del inglés. Podemos esperar que los alumnos demuestren su conocimiento y comprensión del contenido mediante presentaciones orales, escritura y conversaciones colaborativas. ELD Designado es un tiempo protegido durante la jornada escolar regular durante el que los maestros utilizan las Normas de ELD de California como estándares principales de maneras que construyan sobre y a partir de la instrucción de contenido, para que los alumnos desarrollen habilidades esenciales del idioma inglés, conocimiento y destrezas necesarias para el aprendizaje de contenido en inglés. ELD Designado no es separado ni aislado, sino una oportunidad de apoyar a los EL en el desarrollo de prácticas de discurso, estructuras gramaticales y vocabulario necesario para su participación exitosa en tareas académicas dentro de todas las áreas de contenido. Durante ELD Designado, los estudiantes del inglés se agrupan por niveles de dominio lingüístico para que los maestros puedan enfocarse más estratégicamente en sus necesidades lingüísticas.

### **Programa de secundaria/preparatoria (6° a 12° año)**

Los programas instructivos a nivel de secundaria/preparatoria son responsables de crear ambientes de aprendizaje donde todos los estudiantes del inglés estén inmersos en currículo intelectualmente rico, apropiadamente escalonado para garantizar su pleno acceso a todas las áreas de contenido, mientras aprendan inglés como idioma adicional. Los escalonamientos y apoyos apropiados están intencionalmente diseñados para garantizar que los estudiantes del inglés simultáneamente desarrollen niveles avanzados de inglés necesarios para el éxito, junto con tareas y textos académicos en las áreas de contenido. La meta instructiva para los estudiantes del inglés es que tengan pleno acceso a contenido de alta calidad en las artes lingüísticas en inglés, matemáticas, ciencias, ciencias sociales y otras materias, mientras avancen en el continuo de desarrollo del idioma inglés. Los alumnos reciben apoyo de ELD Integrado en todas las clases. Asimismo, todos los EL reciben apoyo de ELD Designado durante un periodo cada día. Los alumnos de secundaria a

nivel inicial pueden reemplazar un curso básico de historia con un curso de ELD Designado. Para cumplir con las Normas Básicas del Estado de California y los requisitos "a-g" de admisión en la universidad para la Universidad de California (UC) y universidades estatales, además de las normas de preparación universitaria y vocacional, el distrito ha definido trayectorias a fin de apoyar todos los niveles de dominio y permitirles a los alumnos satisfacer los requisitos de graduación de manera oportuna.

### **CAASPP Exámenes del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California**

Cada año, los estudiantes del tercero al octavo grado y preparatoria participan en los Exámenes del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP, por sus siglas en Inglés).

Este año, su hijo tomará el(los) siguiente(s) examen(es), dependiendo de su grado escolar:

- Exámenes Sumativos Smarter Balanced para artes del lenguaje Inglés/lectoescritura y matemáticas en los grados del tercero al octavo y el undécimo.
- Examen de Ciencias de California (CAST, por sus siglas en Inglés) en los grados quinto, octavo, once, y doce.

Los Exámenes Sumativos Smarter Balanced y el CAST son exámenes en línea que miden lo que su hijo sabe y es capaz de hacer. Los exámenes incluyen varios tipos de preguntas que permiten a los estudiantes interactuar con las preguntas de los exámenes. Los resultados ayudan a identificar las brechas en el conocimiento o las habilidades de manera temprana para que su hijo pueda obtener el apoyo necesario para tener éxito en la escuela.

Usted es parte importante de la educación de su hijo. Para ayudar a su hijo a prepararse para el examen usted puede:

- Hablar con su hijo acerca del examen. Asegúrese de que no esté asustado o ansioso.
- Decirle a su hijo que usted y su maestro tienen altas expectativas y que ambos están con él para ayudarlo en cada paso del proceso.
- Tomar un examen de práctica con su hijo.
- Asegurarse de que hijo duerma bien y coma un desayuno nutritivo antes del examen.

Para obtener más información sobre los Exámenes Sumativos Smarter Balanced o el CAST, visite la página web de las guías para los padres que el Departamento de Educación de California en

<https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp>.

También puede ver preguntas de ejemplo en los exámenes de práctica que puede encontrar en el portal web de los CAASPP en <http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>.

De conformidad con la Sección 60615 del Código de Educación de California, los padres/tutores pueden presentar anualmente a la escuela una solicitud por escrito para excusar a su hijo de cualquiera o todas las evaluaciones CAASPP.

Como escuela autónoma, los resultados de los exámenes CAASPP se utilizan de múltiples maneras para demostrar la efectividad de nuestro programa, además de brindarnos información sobre el

desempeño individual de cada estudiante. Apreciamos su colaboración para garantizar que su hijo esté preparado y listo para estas importantes pruebas.